

FRANÇAIS, LANGUE SECONDE

NIVEAU 2

LAN-2001-6

**GUIDE
D'APPRENTISSAGE**

Québec

309096

FRANÇAIS, LANGUE SECONDE

NIVEAU 2

LAN-2001-6

**GUIDE
D'APPRENTISSAGE**

La Direction de la formation générale des adultes désire exprimer toute sa reconnaissance à ses partenaires de la Commission des écoles catholiques de Montréal et de la Commission scolaire Baldwin-Cartier qui ont rendu cette production disponible à l'ensemble des commissions scolaires du Québec. Elle souhaiterait remercier nommément celles et ceux qui par leur talent créateur et leur compétence professionnelle ont personnellement conçu et réalisé ce matériel didactique.

Rédaction :

M. Paul Desrosiers (CÉCM)

M^{mes} Michèle Charbonneau (CÉCM)
Anne-Marie de la Chevrotière (CÉCM)
Violaine Fortin (CS Baldwin-Cartier)

Révision pédagogique :

M^{me} Marie-Andrée Provencher (CÉCM)

Graphisme :

MM. Francisco Sottolichio
Rafael Sottolichio

Éditique :

M^{me} Nicole Ouellet (Options Laser)

DIRECTION
DE LA FORMATION
GÉNÉRALE
DES ADULTES

FRANÇAIS,
LANGUE SECONDE

NIVEAU 2

PARTIE
1

LAN-2001-6

Guide d'apprentissage

TABLE DES MATIÈRES

Séquence 1: «Ça me fait plaisir de vous connaître.»	5
«Moi, je viens de Vancouver et j'ai étudié le français à Chicoutimi pendant deux mois.»	6
«Demain, je vais être absent.»	8
«Excusez-moi, je suis allé (allée) à une réunion.»	11
Séquence 2: «Venez donc souper samedi soir!»	15
«Est-ce que ça te tenterait de venir souper chez moi?»	17
«Vous êtes invités au bazar annuel de l'église Saint-André.»	21
«Excusez-moi d'arriver en retard, j'ai manqué l'autobus.»	28
Auto-évaluation.....	33
Séquence 3: «En forme, ce matin?»	35
«Est-ce que votre cousine Claudette joue encore du violon?»	36
«L'humidité, ça me donne mal aux jambes.»	40
Auto-évaluation.....	46
Annexes	
Activités d'écoute 1 à 11 (transcription) Annexe 1	49
Exercices de phonétique 1 à 19 Annexe 2	63
Corrigé (ex. de phonétique) Annexe 2	79

ENTRE AMIS



① A



① B



SÉQUENCE 1

«Ça me fait plaisir de vous connaître.»



3



4

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 1: *«Moi, je viens de Vancouver et j'ai étudié le français à Chicoutimi pendant deux mois.»*

Activité d'écoute 1

Illustrations 3 et 4
Voir annexe 1, page 51

Notes:

Activité d'écoute 2

Voir annexe 1, page 52

Notes:

«Je me souviens»

DIRE

- Je m'appelle...
- Tu t'appelles...
- Il | s'appelle...
- Elle | s'appelle...
- Vous vous appelez...
- Ils | s'appellent...
- Elles | s'appellent...
- Pourriez-vous me dire votre nom?
- Je | vous | te | présente...
- Ça me fait plaisir de vous connaître. = Enchanté (enchantée). = Bonjour.
- Ça me fait plaisir de te connaître. = Bonjour. = Salut.
- Où est-ce que vous avez appris la peinture?
- J'ai étudié le français pendant deux mois.
- Il parle trop vite.

PASSÉ COMPOSÉ

TRAVAILLER

J'ai travaillé.

Tu as travaillé.

Il | a travaillé.

Elle |

APPRENDRE

J'ai appris.

Tu as appris.

Il | a appris.

Elle |

AVOIR

J'ai eu.

Tu as eu.

Il | a eu.

Elle |

Nous avons travaillé.

= On a travaillé.

Vous avez travaillé.

Ils | ont travaillé.

Elles |

Nous avons appris.

= On a appris.

Vous avez appris.

Ils | ont appris.

Elles |

Nous avons eu.

= On a eu.

Vous avez eu.

Ils | ont eu.

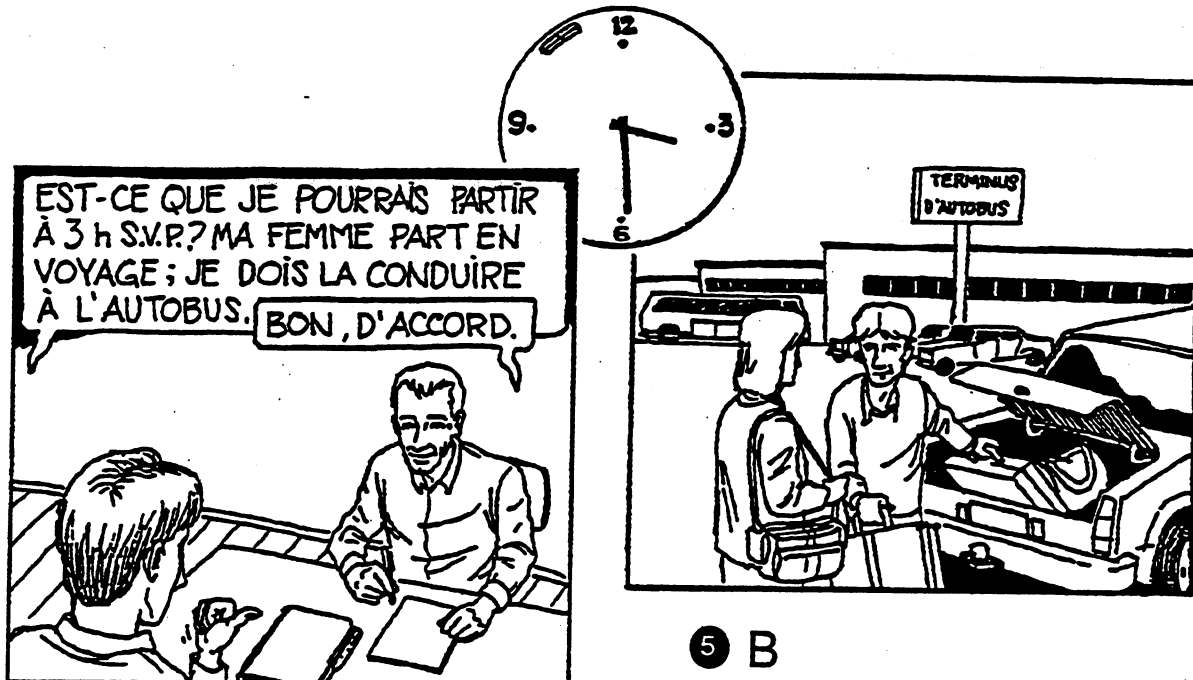
Elles |

COMPRENDRE

- Qu'est-ce que vous avez regardé?
- Ils ont dit beaucoup de choses.
- C'est encourageant.
- Je suis content (contente).
- La session passée, j'avais un excellent professeur.

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 2: «*Demain, je vais être absent.*»

Activité d'écoute 3 Illustrations 5 A et 5 B
Voir annexe 1, page 53



<p>EXCUSEZ-MOI, JE VAIS PARTIR, JE NE ME SENS PAS TRÈS BIEN.</p> <p>REPOSE-TOI BIEN. À DEMAIN.</p>  <p>6 A</p>	<p>EXCUSEZ-MOI, JE DOIS PARTIR PARCE QUE JE SUIS TRÈS FATIGUÉ, MON BÉBÉ A PLEURÉ TOUTE LA NUIT.</p> <p>C'EST VRAI, TU AS L'AIR FATIGUÉ.</p>  <p>6 B</p>
<p>EXCUSEZ-MOI. EST-CE QUE JE POURRAIS SORTIR UN INSTANT? J'AI MAL AU COEUR.</p> <p>OUI, JE COMPRENDS, TU ES PÂLE.</p>  <p>6 C</p>	<p>EXCUSEZ-MOI, JE VAIS PARTIR PARCE QUE J'AI MAL À LA TÊTE.</p> <p>D'ACCORD.</p>  <p>6 D</p>
<p>EXCUSEZ-MOI, JE VAIS PARTIR PARCE QUE JE SUIS VRAIMENT MALADE. J'AI LA GRIPPE.</p> <p>AH! OUI! TU AS L'AIR VRAIMENT MALADE.</p>  <p>6 E</p>	

«Je me souviens»

DIRE

- Demain, je vais être absent.
- Est-ce que je pourrais | partir tôt?
sortir?
- Ma femme part en voyage.
- J'ai un rendez-vous | chez le dentiste.
à l'immigration.
- Je suis | fatigué.
malade.
- J'ai mal | au coeur.
à la fête.
- Je ne me sens pas bien.
- J'ai la grippe.
- D'accord.

Je dois partir.

Tu dois aller.

Il / Elle doit conduire.

On doit... – **Nous devons** sortir.

Vous devez travailler.

Ils / Elles doivent manger.

COMPRENDRE

- Où devez-vous aller?
- Annoncer une absence.
- Demander une permission.
- Il faut que je parte. – Je dois partir.
- Ça dépend si vous avez une bonne raison.
- Repose-toi bien.
- Bonne chance!
- Félicitations!
- Le bébé a pleuré (toute la nuit).
- J'ai remplacé une caissière.
- Tu as | l'air | fatigué.
- Vous avez | | malade.

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 3: «**Excusez-moi, je suis allé(allée) à une réunion.**»

Activité d'écoute 6

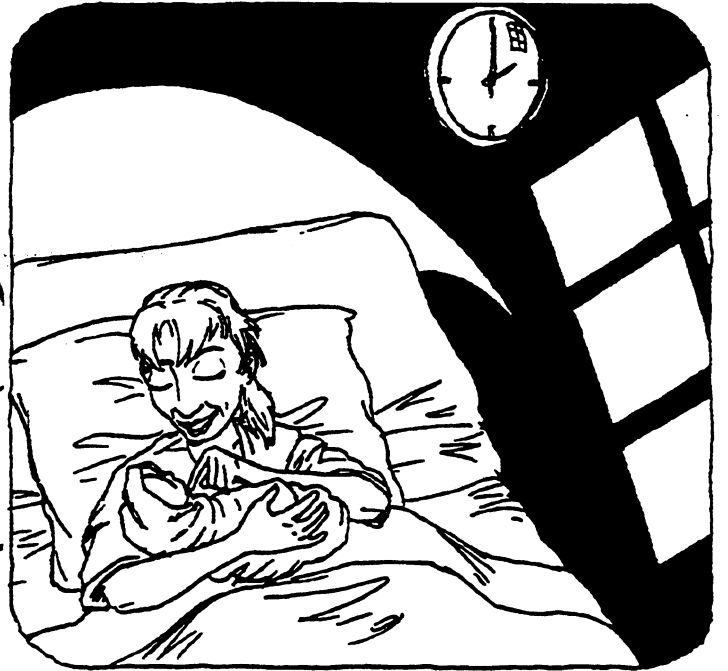
Illustration 8

Voir annexe 1, page 56

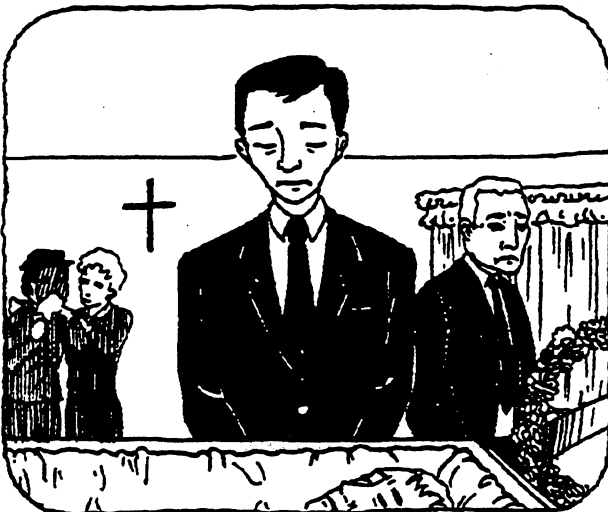


8

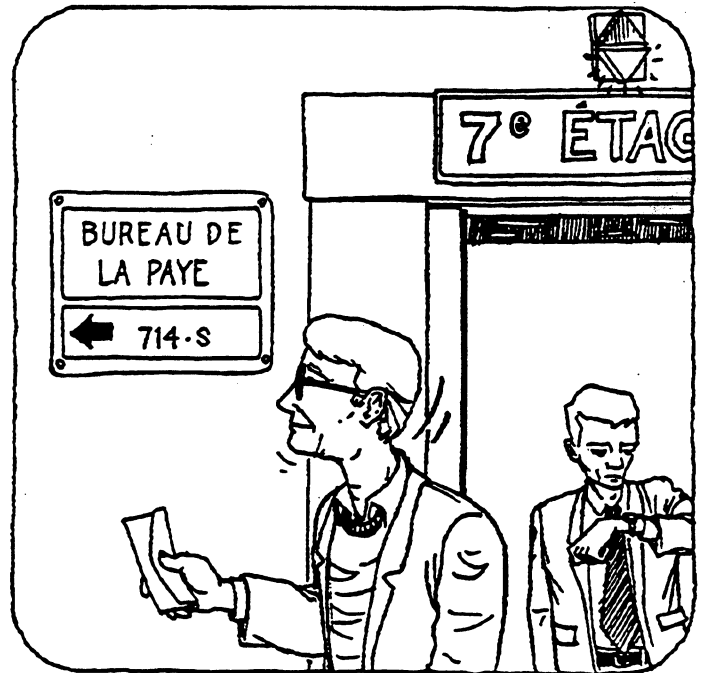
LA RÉUNION EST ANNULÉE



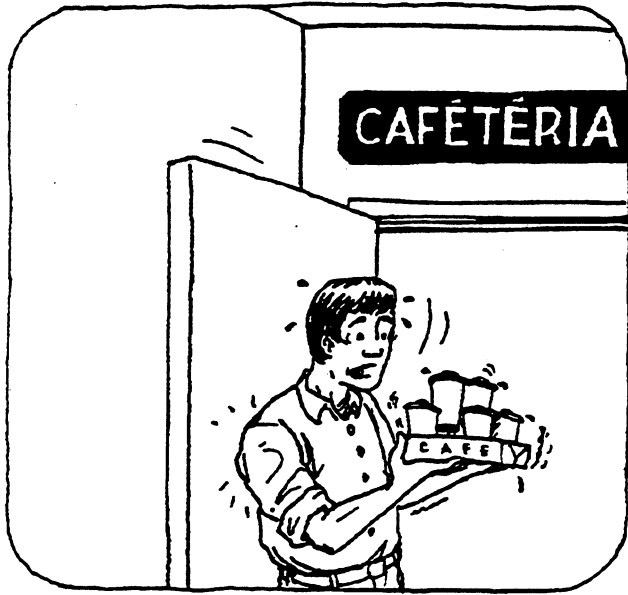
LUCIE



JACQUES



LUC



PIERRE



CLAUDETTE



LOUISE



MARIE

«Je me souviens»

DIRE

- Excusez-moi, je suis en retard.
- J'ai attendu l'autobus pendant quarante minutes.
- Je suis allé (allée) à une réunion.
- Ils ne sont pas arrivés.

- Elle a mal au dos.
- Annuler la réunion.

PASSÉ COMPOSÉ

Je suis allé (allée).

Tu es venu (venue).

Il / Elle est arrivé (arrivée).

On est parti. = Nous sommes partis (parties).

Vous êtes entrés (entrées).

Ils / Elles sont sortis (sorties).

COMPRENDRE

- Personne n'est arrivé.
- Pauvre toi! Ce n'est pas drôle!
- Son bébé est né.
- Son beau-père est mort.
- Luc est monté au 7^e étage.
- Pierre est descendu à la cafétéria.
- Elle n'est pas encore revenue.
- Marie est tombée.
- Je n'aime pas ça perdre mon temps.

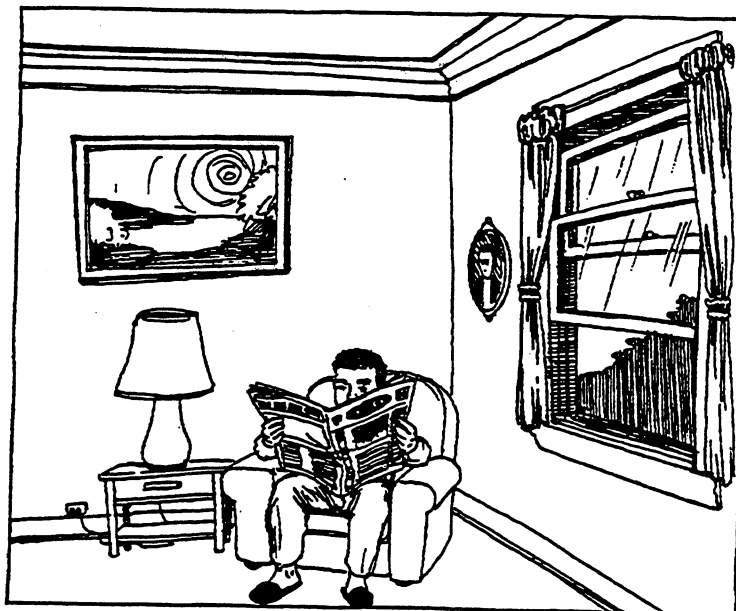
SÉQUENCE 2

«Venez donc souper samedi soir!»



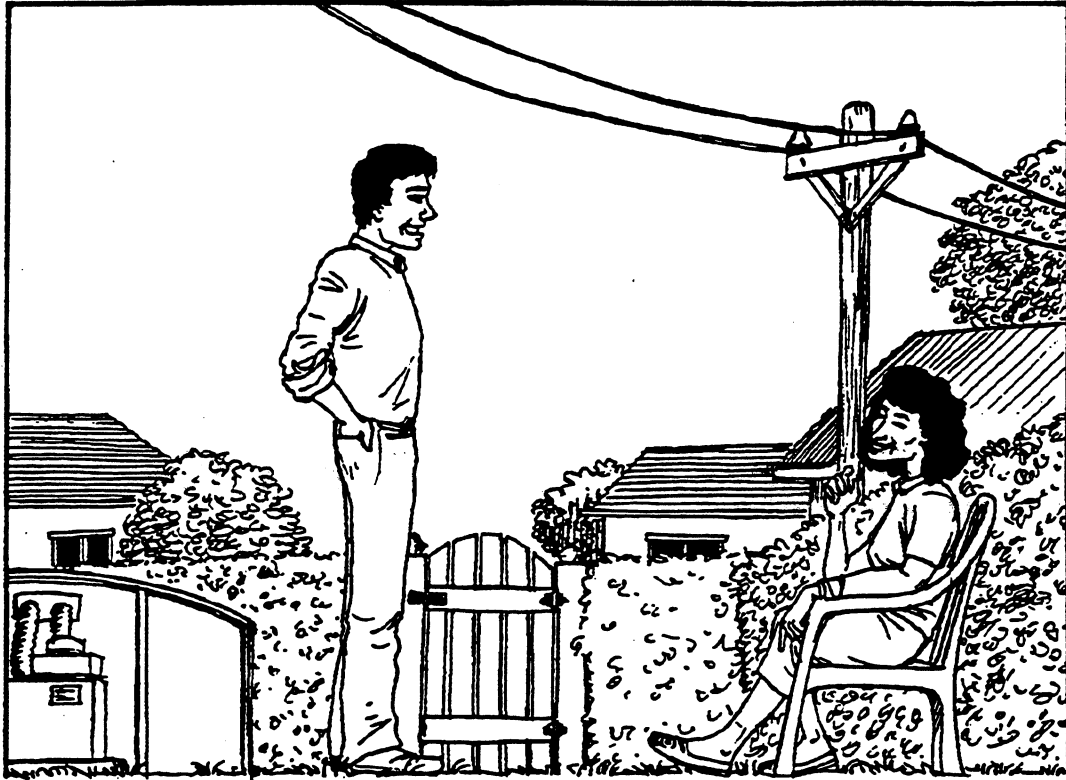
10 A

Madame DUBUC EST CHEZ ELLE.



10 B

M. BAUTISTA EST CHEZ LUI.



10 C

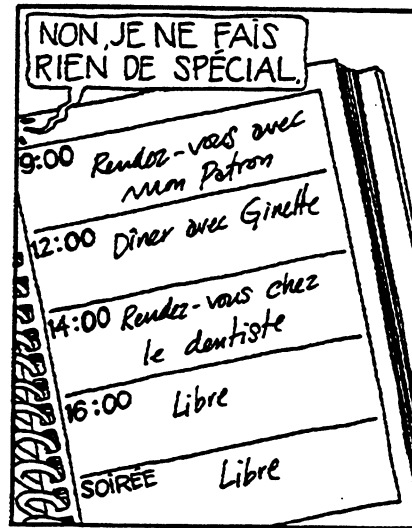
LES CÔTÉ SONT CHEZ EUX



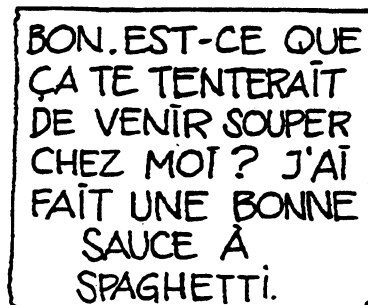
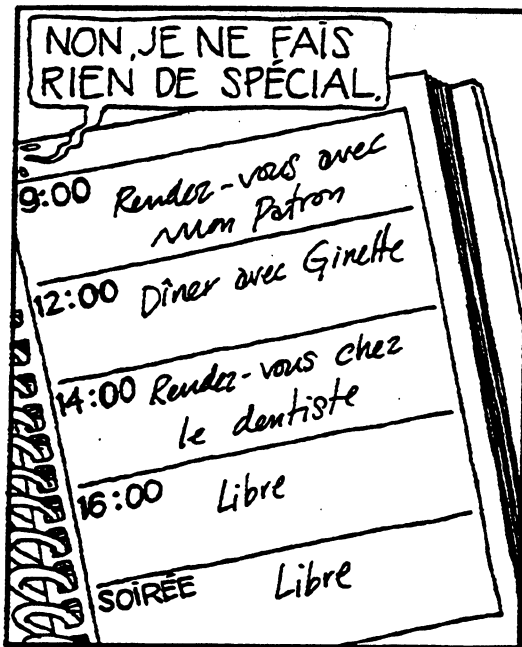
10 D

NICOLE ET JACQUELINE SONT CHEZ ELLES

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 1: «Est-ce que ça te tenterait de venir souper chez moi?»



11



Activité d'écoute 9		FICHE DE RÉPONSES	
DIALOGUE NO	QUAND?	Est-ce que l'invitation est acceptée?	
		OUI	NON
1			
2			
3	Premier temps:		
	Deuxième temps:		
4	Premier temps:		
	Deuxième temps:		

«Je me souviens»

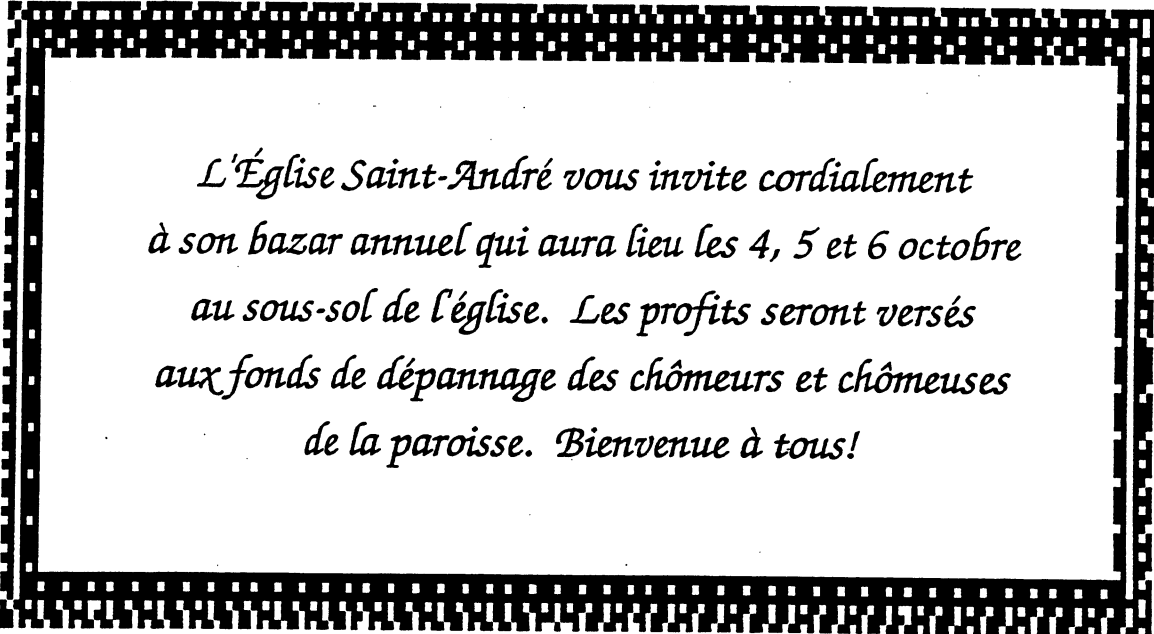
DIRE

- Êtes-vous occupé (occupés) (jeudi soir)?
- Faites-vous quelque chose de spécial (...)?
- Ça me tente de boire un café.
- Ça | te | tente d'aller au restaurant?
vous
- Je | t' | invite chez moi. - Elle nous invite chez elle.
vous
- Ça | te | tenterait de venir souper chez moi?
vous
- Voudrais-tu venir magasiner?
- Chez | moi. - Je vais rester chez moi.
toi. - Ça me fait plaisir.
lui. - Oui, certainement.
elle. - Parfait!
nous. - Je ne fais rien de spécial; je suis libre.
vous. - Je vais y aller.
eux. - C'est gentil.
elles. - J'ai rendez-vous avec mon patron.
- Je regrette (beaucoup), une autre fois peut-être.

COMPRENDRE

- J'aimerais vous inviter à une exposition.
- Ce sera pour une autre fois.
- J'ai de la visite.
- À tantôt.
- J'apporte le vin.
- C'est le grand solde annuel au centre commercial.
- Je peux aller | te | chercher.
vous
- On va avoir du plaisir (= du «fun»).

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 2: «*Vous êtes invités au bazar annuel de l'église Saint-André.*»



L'Église Saint-André vous invite cordialement à son bazar annuel qui aura lieu les 4, 5 et 6 octobre au sous-sol de l'église. Les profits seront versés aux fonds de dépannage des chômeurs et chômeuses de la paroisse. Bienvenue à tous!

13

- Qui fait l'invitation?
- Quel est l'événement?
- Quand est-ce que ça va avoir lieu?
- Où est-ce que ça va avoir lieu?

*Le salon de coiffure Marie-Paule
ouvrira ses portes le samedi 22 avril à 9 h.*

*Marie-Paule Thibeau vous invite
à venir prendre le café de 9 h à 11 h
dans son nouveau local situé au
1429, rue Alphonse-Desjardins.
Bienvenue à toutes!*

*Invitation spéciale à sa clientèle
de l'âge d'or : réduction de 15%
les mardis et mercredis.*

14

*Monsieur et Madame Adrien Foisy ont l'honneur
de vous faire part du mariage
de leur fille, Claudette, avec Luc,
fils de Monsieur et Madame Ernest Boudreau,
et vous prient d'assister à la cérémonie nuptiale
qui aura lieu le samedi 15 mai 19... à 10 h
à l'église Saint-Joachim, à Anjou.*



15

Lisez les quatre invitations suivantes (16, 17, 18 et 19) et répondez aux questions.

25

*Vous êtes cordialement invités à célébrer
le vingt-cinquième anniversaire de mariage de
Monsieur et Madame Alexandre Tremblay,
le samedi 20 juin mil neuf cent... à dix-huit heures,
à l'Auberge des gouverneurs,
1303, boulevard Talbot, Chicoutimi.*

Contribution : quarante dollars par couple.

16

- 1- Quel événement est célébré? _____
- 2- Quand? _____
- 3- Où? _____
- 4- Est-ce qu'il faut payer? _____



INVITATION

5^e RAPPORT ANNUEL AU 30 NOVEMBRE 19...

Vous êtes cordialement invité à assister à l'assemblée générale de votre Caisse populaire, qui se tiendra dans l'église Saint-François Solano (entre 17^e et 18^e avenue). Entrée sur la rue Dandurand, le mardi soir, 28 février 19... à 19 h 30. Nous comptons sur la présence de tous et chacun.

BERNARD ROBILLARD, secrétaire

Un rapport financier vous sera remis
le soir de l'assemblée.

N.B.: Un goûter sera servi à la fin de votre assemblée générale.

**DES PRIX EN ARGENT SERONT TIRÉS
PARMI LES MEMBRES PRÉSENTS.**

17

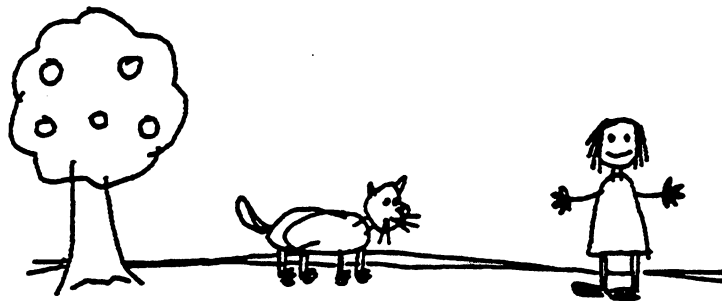
- 1- Quel événement est célébré? _____
- 2- Quand? _____
- 3- Où? _____
- 4- Est-ce qu'il faut payer? _____

École Rose - des - Vents

Assemblée générale

Nous vous attendons en grand nombre.
Votre présence est un gage de réussite.
Le mercredi, 1er février 19...
19 h 30

N.B.: voir ordre du jour à la page 2.



18

1- Quel événement est célébré?

2- Quand?

3- Où?

4- Est-ce qu'il faut payer?



Services des loisirs et du développement communautaire

Monsieur Michael Fainstat
président du Comité exécutif

en présence du Maire de Montréal
Monsieur Jean Doré
et de Madame Léa Cousineau
membre du Comité exécutif

vous invite à la cérémonie de clôture
des Jeux de Montréal 19...
le dimanche 9 avril à 15 heures
au complexe sportif Claude-Robillard
1000, avenue Émile-Journault.

Gratuit sur présentation de la carte d'invitation

19

- 1- Quel événement est célébré? _____
- 2- Quand? _____
- 3- Où? _____
- 4- Est-ce qu'il faut payer? _____

«Je me souviens»

LIRE

- Vous êtes invité (invités) | au bazar.
à prendre le café.
à célébrer l'anniversaire de...
à l'ouverture de...
à la cérémonie de clôture de...
- La cérémonie nuptiale (= le mariage) aura lieu...
- Le salon de coiffure ouvrira ses portes...
- Un goûter sera servi.
- Des prix en argent seront tirés.
- Bienvenue à tous!
- Gratuit sur présentation de la carte d'invitation.
- Contribution: quarante dollars par couple.
- Un événement.

ÉCRIRE

- L'anniversaire de mariage.
- L'assemblée de | la caisse populaire.
| l'école.
- La clôture des Jeux de Montréal.
- Nous allons au bazar.

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 3 : «*Excusez-moi d'arriver en retard, j'ai manqué l'autobus.*»

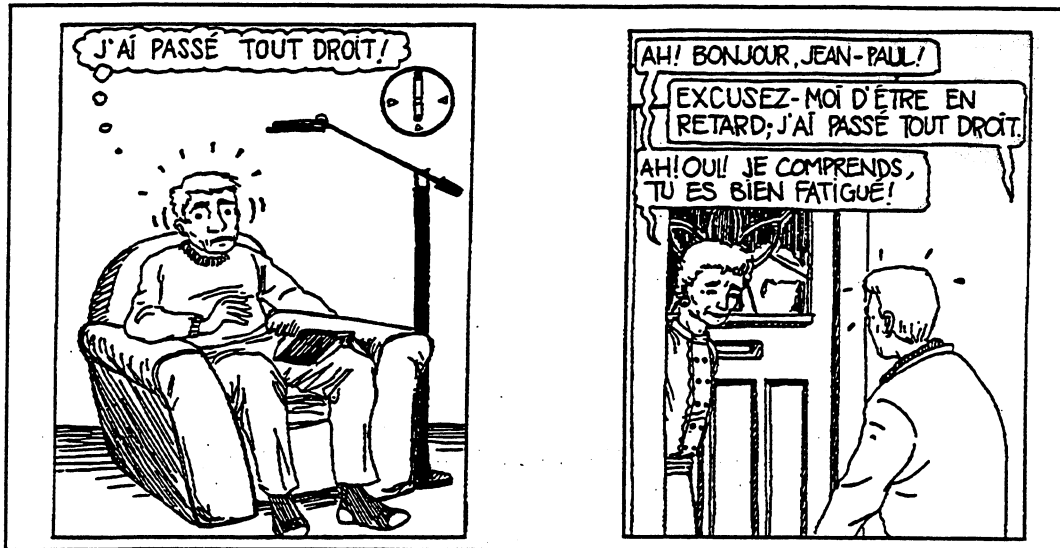
Activité d'écoute 10

Illustrations 20 à 24

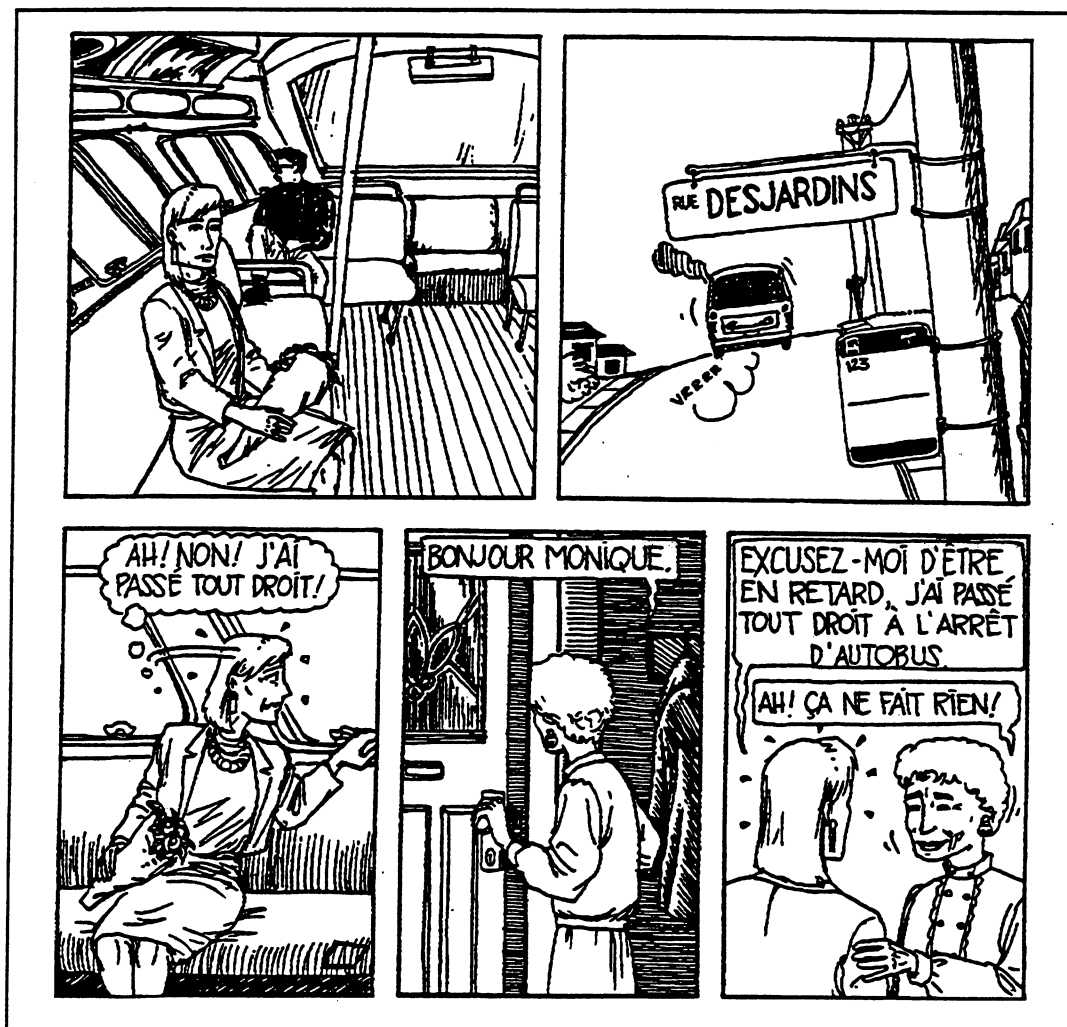
Voir annexe 1, pages 61 et 62



20



21



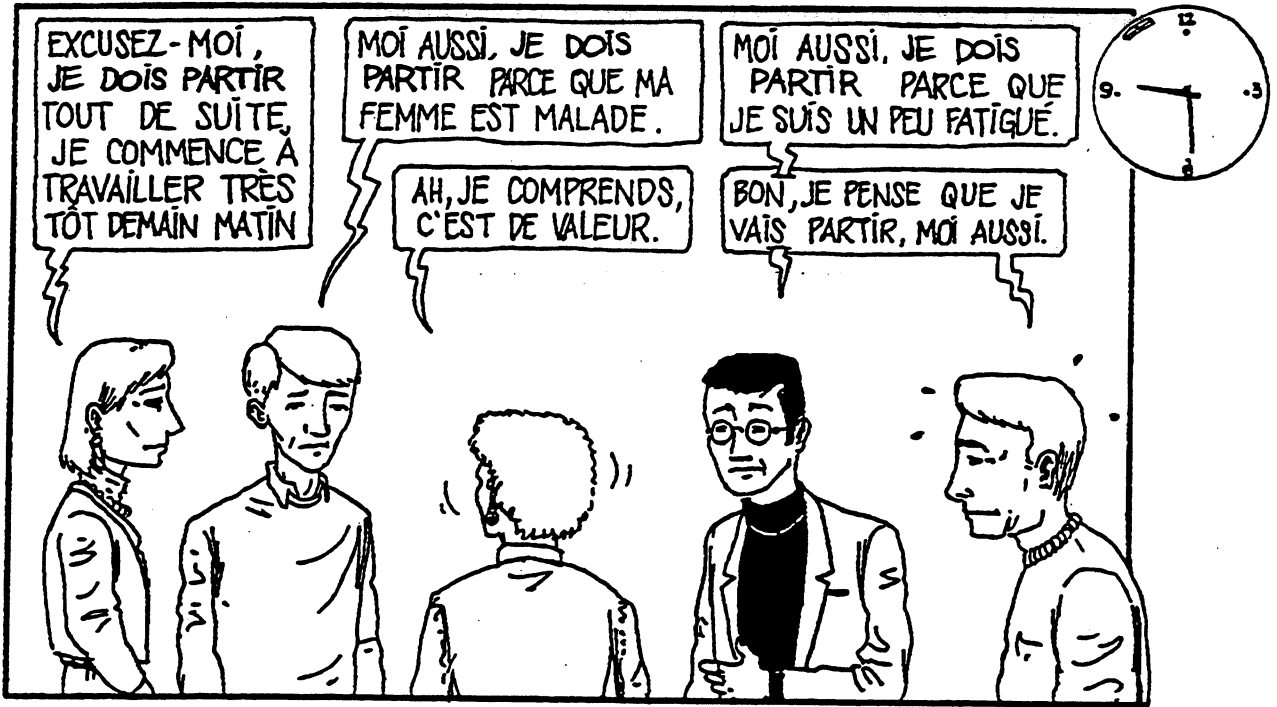
22



23



24



«Je me souviens»

DIRE

- Excusez-moi d'être en retard.
- J'ai manqué l'autobus.
- J'ai passé tout droit.
- Je me suis perdu (perdue).
- Il y avait beaucoup de circulation.
- Excusez Denise.
- Denise s'excuse.
- Je dois partir tout de suite...
- ... parce que je commence à travailler très tôt demain.

- Ça ne fait rien.
- Ce n'est pas grave.
- C'est dommage.

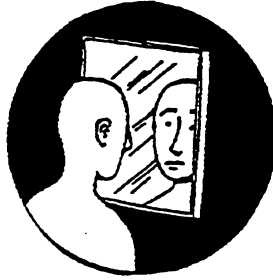
COMPRENDRE

C'est de valeur. = C'est dommage.

EXERCICES DE PHONÉTIQUE 7 à 10

Voir annexe 2, page 70 à 73

AUTO-ÉVALUATION



Fiche d'auto-évaluation

À l'école

Je participe aux activités:

a) beaucoup.

b) quelquefois.

c) un peu.

POURQUOI? Parce que

- ... j'aime ça.
- ... le temps passe vite.
- ... c'est une excellente façon d'apprendre.
- ... je...

POURQUOI? Parce que

- ... je ne suis pas toujours en forme.
- ... des fois, ça ne me tente pas.
- ... des fois, je ne comprends pas.
- ... je...

POURQUOI? Parce que

- ... je suis timide.
- ... je ne comprends pas l'activité.
- ... je suis fatigué(e).
- ... je...

Je cherche des moyens pour apprendre plus vite:

Suggestions:

1. Je demande des explications au professeur ou à la professeure.
2. Je me fais des amis dans la classe.
3. Je laisse mes problèmes à la maison.
4. Je...
5. Je...



POUR ALLER PLUS LOIN...

ÉCRIRE

- Pourquoi devez-vous partir?
- Parce que
- Pourquoi arrivez-vous en retard?
- Parce que

LIRE

- Des prix en argent seront tirés. = Nous devons payer.
- = L'organisation va donner quelque chose.
-

- Lucie ne pourra pas venir.
- Elle s'excuse de ne pas pouvoir venir à la réunion.
- Jacques est allé au salon mortuaire.
- Un agenda.

SÉQUENCE 3

«*En forme, ce matin?*»



OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 1: «*Est-ce que votre
cousine Claudette joue
encore du violon?*»

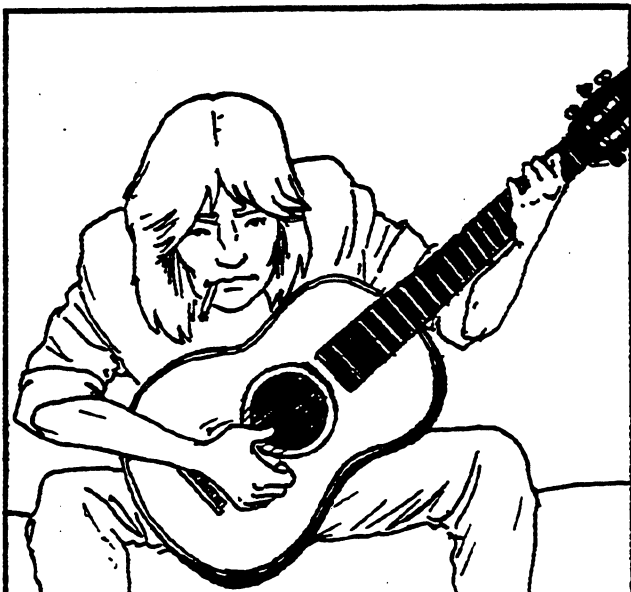
JE FAIS DE LA MUSIQUE



JE JOUE DU VIOLON



JE JOUE DU PIANO



JE JOUE DE LA GUITARE

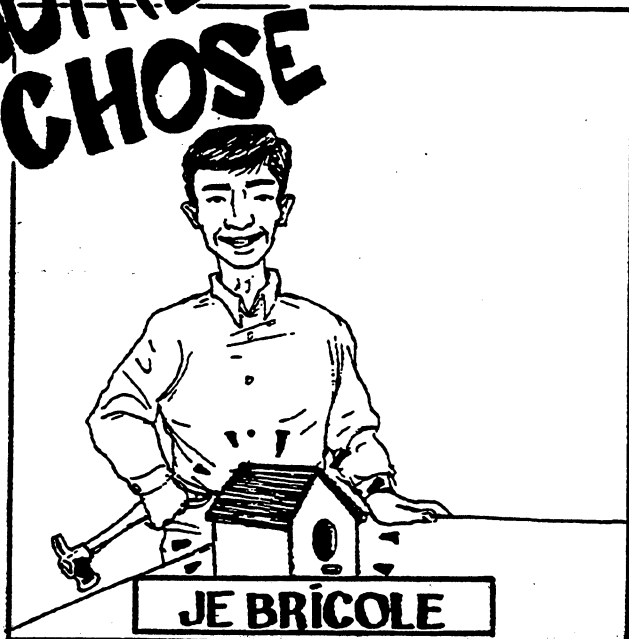


JE CHANTE

JE FAIS DU SPORT



ET MOI, JE FAIS AUTRE CHOSE



«Je me souviens»

DIRE

- Je fais...
- Tu fais...
- Il / Elle fait...
- On fait... = Nous faisons...
- Vous faites...
- Ils / Elles font...
- Je me lève à 8 h.
- Tu te lèves...
- Il / Elle se lève...
- On se lève... = Nous nous levons...
- Vous vous levez...
- Ils / Elles se lèvent...
- Qu'est-ce que vous faites dans vos temps libres?
- Est-ce que vous jouez du violon?
- Je fais

de la musique.
du sport.
de la bicyclette.
- Je ne fais pas de

musique.
sport.
bicyclette.
- Je joue

du piano.
de la guitare.
- Je ne joue pas au soccer.
- Je joue au soccer.
- Je ne joue pas au soccer.
- Je patine.
- Je tricote.
- Je bricole.
- Je me baigne.
- Je vais

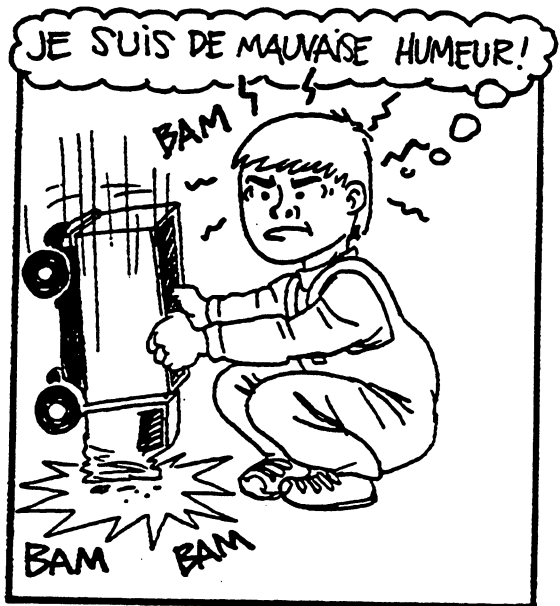
au théâtre.
au concert.
- Je ne fais rien.
- Est-ce que tu as un foulard dans ta poche?
- J'ai un portefeuille.
- Je n'en ai pas.

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 2: «L'humidité, ça me
donne mal aux jambes.»

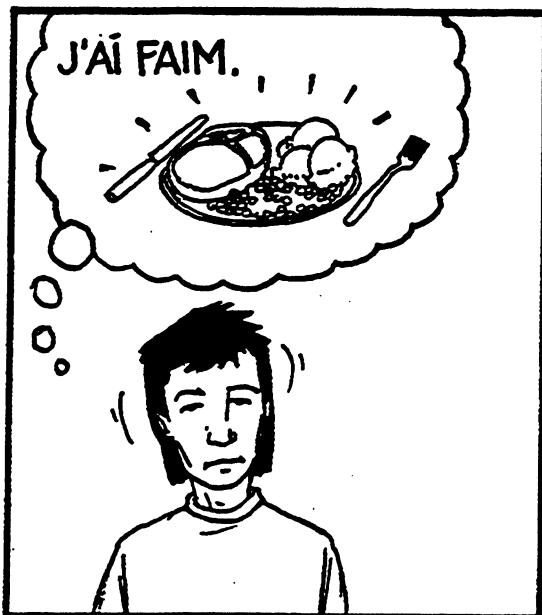
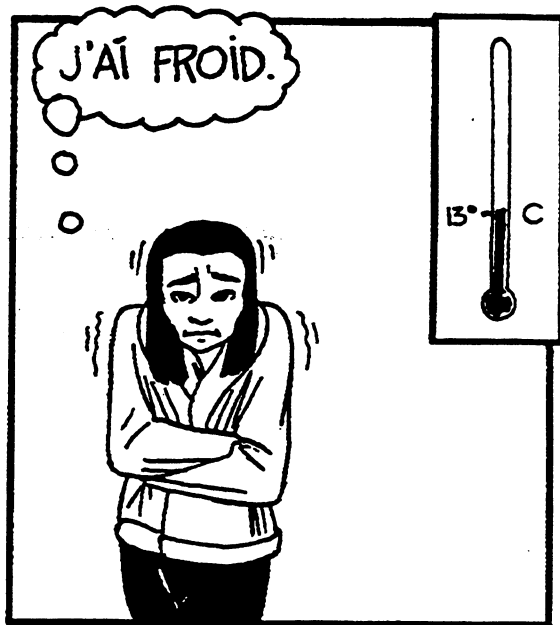
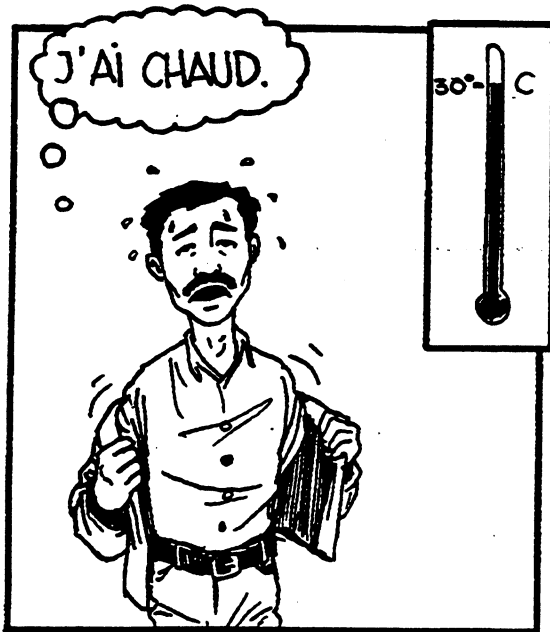


30

Notes:



30
(suite)



En été

En hiver

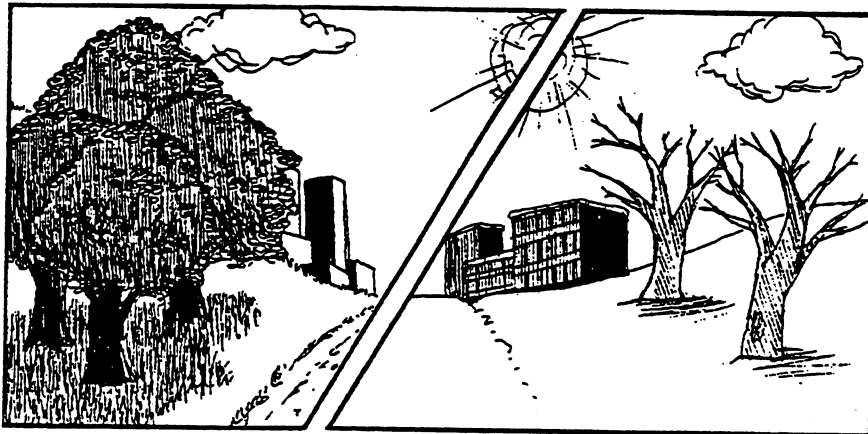


Il fait un temps impossible.
épouvantable.
de chien.

C'est toute une averse.
une tempête.

C'est une vraie poudrerie!

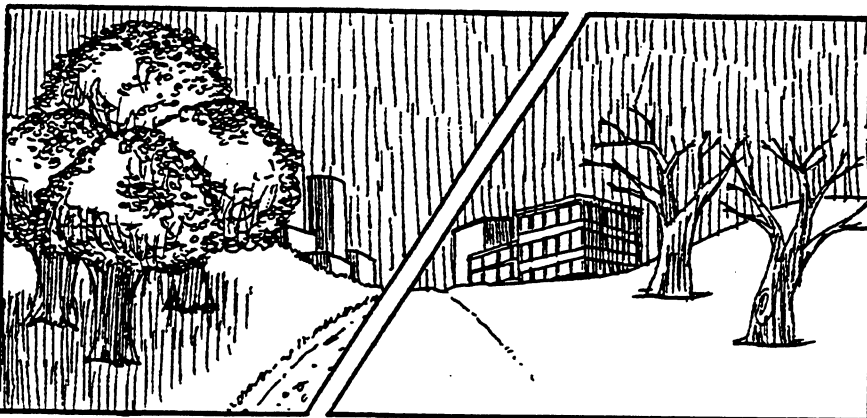
32 A



Il fait un temps superbe.
magnifique.

Il fait donc beau aujourd'hui!

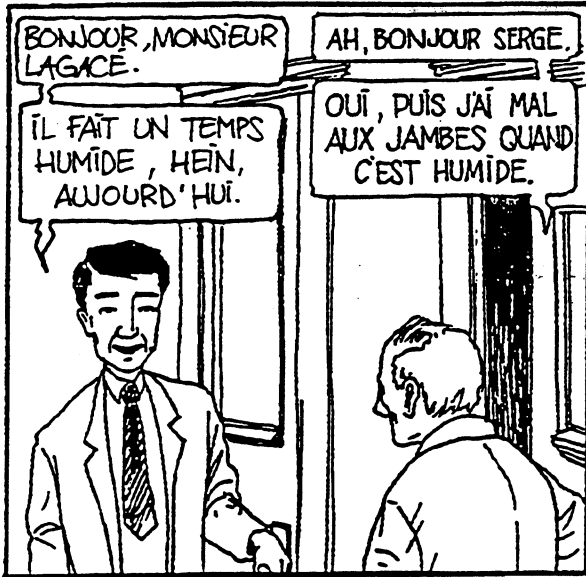
32 B



C'est gris.
sombre.
humide.

Il fait un temps triste. (= «plate»).

32 C



34 A



34 B



34 C



34 D

«Je me souviens»

DIRE

- Quand avez-vous mal aux jambes?
- J'ai mal aux jambes quand c'est humide.

- J'ai le rhume.
- Je m'endors.
- Je suis en forme.
- Je suis découragé (découragée).

- Je suis de

bonne
mauvaise

 humeur.

- J'ai

chaud.
froid.
faim.
soif.

- Il fait un temps

impossible.
épouvantable.
superbe.
magnifique.

- C'est toute

une averse.
une tempête.

- C'est une vraie poudrière.

- C'est

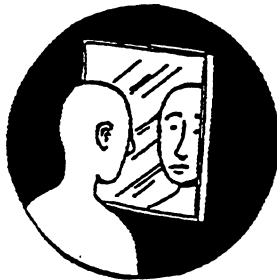
sombre.
humide.

COMPRENDRE

- Un temps

de chien.
triste. = «plate».

AUTO-ÉVALUATION



Fiche d'auto-évaluation

À l'école

Je comprends quand le professeur parle:

a) beaucoup.

b) quelquefois.

c) un peu.

POURQUOI? Parce que

POURQUOI? Parce que

POURQUOI? Parce que

- ... je pose des questions.

- ... ça me gêne de poser

- ... le professeur parle trop

- ... j'ai confiance.

des questions.

vite.

- ... j'écoute.

- ... je suis nerveux

- ... le professeur ne parle

- ... je...

(nerveuse).

pas assez fort.

- ... des fois, je suis dans la

- ... les autres étudiants

lune.

parlent.

- ... je...

- ... je...

Je cherche des moyens pour apprendre plus vite:

Suggestions:

1. J'étudie à la maison.

2. Je ris de mes erreurs.

3. Je dis: **"Pourriez-vous dire ça autrement s.v.p.?"**

"Pourriez-vous parler plus lentement s.v.p.?"

"Pourriez-vous expliquer une autre fois s.v.p.?"

4. Je...

5. Je...



POUR ALLER PLUS LOIN...

ÉCRIRE

- Qu'est-ce que vous aimez faire quand vous êtes à la maison?

J'aime

- Quel temps fait-il aujourd'hui?

Il fait

- Complétez les phrases suivantes:

- Quand j'ai le rhume, je

- Quand, je suis de mauvaise humeur.

- Quand il fait beau,

- Quand, je mange.

- Quand, je chante.

-
- Vous faites souvent du camping sur le bord de la mer.
 - Vous faites partie d'un club de tennis.
 - Vous êtes une personne pratique.
 - Vous chantez dans une chorale.
 - Vous aimez essayer des recettes.
 - Vous suivez des cours de dessin.
 - Vous allez à la bibliothèque.
 - En hiver, vous faites du ski.
 - Vous faites de la bicyclette.

ANNEXE 1

ACTIVITÉS D'ÉCOUTE 1 À 11

Activité d'écoute 1 (cf. illustrations 3 et 4)

A (cf. illustration 3)

Lien : - Ah, bonjour Ziba!

Ziba : - Allô Lien! Comment ça va?

Lien : - Bien, merci! Je te présente mon cousin Duc.

Ziba : - Bonjour, Duc, ça me fait plaisir de te connaître.

Duc : - Bonjour!

B (cf. illustration 4)

Peter Smith: - Bonjour, je m'appelle Peter Smith. Et vous?

Zoé Kotsidis: - Zoé Kotsidis. Enchantée, Monsieur!



Activité d'écoute 2

Dialogue

- Carole Bélanger: - Bonjour! Vous êtes une nouvelle étudiante?
- Rose Latulippe: - Oui, c'est la première fois que je m'inscris à un cours de peinture.
- Carole: - Oh! Vous allez aimer ça. Moi, j'ai étudié ici à la session passée et j'avais un très bon professeur. J'ai appris beaucoup.
- Rose: - Ah! C'est encourageant! Pour moi c'est un rêve, ça fait longtemps que je veux prendre des cours de peinture. Vous êtes Montréalaise?
- Carole: - Non, je viens de La Tuque. Au fait, je m'appelle Carole Bélanger.
- Rose: - Moi, c'est Rose Latulippe, je viens de la Beauce. Ça fait un an que j'habite à Montréal, j'aime bien ça.
- Carole: - Oh! voilà le professeur. C'est Louis Saint-Onge. Des amis m'ont dit qu'il est excellent, mais qu'il ne parle pas beaucoup.
- Rose: - Ah! On va lui poser des questions. Et puis, on dit qu'un professeur, c'est patient. Ah! ah! ah!



Activité d'écoute 3 (cf. illustrations 5 A et 5 B)

A (cf. illustration 5 A)

Étudiant: - Excusez-moi, je dois partir à trois heures; j'ai un rendez-vous chez le dentiste.

Professeur: - Bon, très bien. Merci.

B (cf. illustration 5 B)

Étudiant: - Est-ce que je pourrais partir à 3 h s'il vous plaît? Ma femme part en voyage; je dois la conduire à l'autobus.

Professeur: - Bon, d'accord.



Activité d'écoute 4 (cf. illustrations 6 A à 6 E)

A (c.f. illustration 6 A)

É: - Excusez-moi, je vais partir, je ne me sens pas bien.

P: - Repose-toi bien. À demain.

B (c.f. illustration 6 B)

É: - Excusez-moi, je dois partir parce que je suis très fatigué,
mon bébé a pleuré toute la nuit.

P: - C'est vrai, tu as l'air fatigué.

C (c.f. illustration 6 C)

É: - Excusez-moi. Est-ce que je pourrais sortir un instant?
J'ai mal au coeur.

P: - Oui, je comprends, tu es pâle.

D (c.f. illustration 6 D)

É: - Excusez-moi, je vais partir parce que j'ai mal à la tête.

P: - D'accord.

E (c.f. illustration 6 E)

É: - Excusez-moi, je vais partir parce que je suis malade.
J'ai la grippe.

P: - Ah! Oui! Tu as l'air vraiment malade.



Activité d'écoute 5

Dialogue 1:

- É: - Excusez-moi, André, je vais partir maintenant parce que je suis très fatiguée. Hier, j'ai travaillé à la pharmacie, de 9 h du matin à 10 h du soir. J'ai remplacé une caissière malade.
- P: - Oui, je comprends. Tu as l'air bien fatiguée. Repose-toi bien. À jeudi!

Dialogue 2:

- É: - Monsieur Légaré, demain soir je vais être absent parce que je vais aller à l'hôpital.
- P: - Oh! Vous n'êtes pas malade, j'espère!
- É: - Bien sûr que non! Je vais voir ma belle-fille. Elle a eu un bébé. Je suis grand-père maintenant!
- P: - Mes félicitations!

Dialogue 3:

- É: - Excusez-moi, Alexandre. Aujourd'hui, il faut que je parte à 1 h 30. J'ai rendez-vous à l'immigration avec mon conseiller.
- P: - Ah, d'accord! Bonne chance!

Dialogue 4:

- É: - Monsieur Léonard, ma femme va être en retard ce matin parce qu'elle a rendez-vous chez le dentiste à 8 h 30. Elle va arriver à l'école vers 10 h.
- P: - Ah! bien. Je vous remercie.

Dialogue 5:

- É: - Excusez-moi, madame. Est-ce que je pourrais partir un peu plus tôt ce soir, s'il vous plaît?
- P: - Ça dépend si vous avez une bonne raison.
- É: - Oh oui! Mon petit garçon doit jouer au hockey ce soir et je voudrais le voir.
- P: - C'est une excellente raison. Dites-lui bonne chance!



Activité d'écoute 6 (cf. illustration 8)

É: - Excusez-moi, je suis en retard parce que j'ai attendu l'autobus pendant quarante minutes.

P: - Pauvre toi! Ce n'est pas drôle ça!



Activité d'écoute 7

- Colette: - Une heure et demie et personne n'est arrivé!
- Marcel: - Bah! personne... Je suis là, moi.
- Colette: - Bien sûr. On est deux sur neuf. Ça fait une grosse réunion! Où sont les autres? Jacques, Marie, Louise, Pierre, Claudette, Lucie et Luc?
- Marcel: - Ouais! Lucie, elle, elle a une bonne raison. Hier soir, elle est entrée à l'hôpital vers minuit et son bébé est né à deux heures du matin. C'est une fille.
- Colette: - Oh! Donc, Lucie ne pourra pas venir.
- Marcel: - Non. Et puis Jacques non plus.
- Colette: - Ah non! Pourquoi?
- Marcel: - Jacques est allé au salon mortuaire. Son beau-père est mort dimanche soir.
- Colette: - Oh! Je suis désolée pour lui et sa femme.
- Marcel: - Luc et Pierre vont arriver bientôt. Luc est monté au 7e étage; il est allé au service de la paye et Pierre, lui, est descendu à la cafétéria chercher du café.
- Colette: - Bon... Puis Claudette est entrée dans le bureau du patron à une heure et elle n'est pas encore sortie. C'est toujours long quand elle travaille avec le patron. Louise, elle, où est-ce qu'elle est?
- Marcel: - Bah! elle est venue ce matin; à midi, elle est partie dîner et elle n'est pas encore revenue.
- Colette: - Deux heures moins vingt. Eh! que je n'aime pas ça perdre mon temps!
- (Le téléphone sonne)
- Marcel: - Allô! Ah oui!... Oh non! Pauvre Marie! D'accord, je vais faire le message. Merci, bonjour.
- Colette: - Quoi encore!?
- Marcel: - Marie est à l'urgence de l'hôpital. Elle est tombée sur la glace et elle a mal au dos. Elle s'excuse de ne pas pouvoir venir à la réunion.
- Colette: - Ah, pauvre elle! Je comprends... Ouais, je pense qu'on pourrait annuler la réunion. Es-tu d'accord?
- Marcel: - Oui, d'accord!



Activité d'écoute 8 (cf. illustration 12)

Paul: - Salut Pierre-Marc, c'est Paul. Comment ça va?

P.-Marc: - Bien, merci, et toi?

Paul: - Ça va. Es-tu occupé ce soir?

P.-Marc: - Non, je ne fais rien de spécial.

Paul: - Bon. Est-ce que ça te tenterait de venir souper chez moi?
J'ai fait une bonne sauce à spaghetti.

P.-Marc: - Ah oui! C'est gentil. À quelle heure?

Paul: - Bien... vers 5 h 30?

P.-Marc: - Parfait, j'apporte le vin.

Paul: - Salut, à tantôt!



Activité d'écoute 9

Dialogue 1:

- Diane: - Allô!
- Sylvie: - Allô Diane, c'est Sylvie. Ça va bien?
- Diane: - Oui, ça va, et toi?
- Sylvie: - Oui, pas mal. Écoute, est-ce que tu fais quelque chose de spécial vendredi soir?
- Diane: - Non, pas vraiment. Pourquoi?
- Sylvie: - Eh bien, c'est le grand solde annuel au centre commercial Sainte-Thérèse. Est-ce que ça te tenterait de venir avec moi?
- Diane: - Oh oui! À quelle heure?
- Sylvie: - Bien, juste après le travail, vers 5 h 30.
- Diane: - C'est parfait, vendredi je vais avoir l'auto. Si tu veux, je peux aller te chercher au bureau.
- Sylvie: - Ah, formidable! À vendredi.
- Diane: - D'accord, bonjour.

Dialogue 2:

- Nathalie: - Éric, aimerais-tu ça venir à la danse samedi soir?
- Éric: - Bof! moi, je n'aime pas bien ça, danser...
- Nathalie: - Bien voyons! On y va toute la «gang»: Manon, Stéphane, Duc, Anna-Maria et puis moi. Viens donc! On va avoir du «fun».
- Éric: - Anna-Maria va être là???
- Nathalie: - Bien sûr, c'est son cousin Georges qui est l'animateur de la soirée. On va avoir du plaisir; Georges, il est drôle. Il fait des farces, puis il fait rire tout le monde.
- Éric: - Bon, d'accord. Ça me tente; je vais y aller.

Dialogue 3:

- Mme Lepage: - Allô!
- Mme Côté: - Bonjour Mme Lepage, c'est Adèle Côté. Comment allez-vous?
- Mme Lepage: - Ah! très bien, merci. Et vous?
- Mme Côté: - Bien, merci. Je vous appelle parce que j'aimerais vous inviter, vous et votre mari, à jouer aux cartes samedi soir.
- Mme Lepage: - Ah! samedi soir... ah! je regrette beaucoup, mais on est occupés: c'est la fête de notre fille Carole. Toute la famille, on va aller au restaurant.
- Mme Côté: - Oh, ça va être agréable! Mais le samedi 22, est-ce que vous faites quelque chose de spécial?
- Mme Lepage: - Non. On est libres. Ce serait parfait!
- Mme Côté: - Bon, eh bien, Hector et moi, on vous attend le 22!
- Mme Lepage: - Merci beaucoup et bonne semaine.
- Mme Côté: - Bonjour! À bientôt!

Dialogue 4:

- Jean-Guy: - Au musée, il y a une exposition de tableaux des jeunes peintres de la région et ça finit dimanche soir.
- Julie: - Ah oui!
- Jean-Guy: - Ça a l'air très intéressant. Je vais y aller dimanche après-midi. Toi, est-ce que tu aimes la peinture?
- Julie: - Ça dépend.
- Jean-Guy: - Voudrais-tu venir avec moi dimanche?
- Julie: - J'aimerais ça, mais dimanche, ce n'est pas possible. J'ai mon cours de tennis.
- Jean-Guy: - Et samedi?
- Julie: - Oh! samedi, j'ai de la visite: mon frère vient souper avec sa femme et ses enfants... Vraiment, je regrette, mais ce sera pour une autre fois.
- Jean-Guy: - Ah bon! c'est dommage, mais c'est vrai que tu es bien occupée en fin de semaine.



Activité d'écoute 10 (cf. illustrations 20 à 24)

A (cf. illustration 21)

Jean-Paul: - J'ai passé tout droit!

Tante Cécile: - Ah! Bonjour Jean-Paul.

Jean-Paul: - Excusez-moi d'être en retard, j'ai passé tout droit.

Tante Cécile: - Ah! oui! Je comprends, tu es bien fatigué!

B (cf. illustration 22)

Monique: - Ah! non! J'ai passé tout droit.

(quelques instants plus tard, tante Cécile ouvre la porte)

Tante Cécile: - Bonjour Monique.

Monique: - Excusez-moi d'être en retard, j'ai passé tout droit à l'arrêt d'autobus.

Tante Cécile: - Ah! ça ne fait rien.

C (cf. illustration 23)

André: - Excusez-moi, où est la rue Desjardins?

Le passant: - C'est par là! (En montrant la gauche.)

André: - Excusez moi, où est la rue Desjardins?

Le passant: - C'est par là! (En montrant la droite.)

Tante Cécile: - (En ouvrant la porte.) Ah! Enfin! Bonjour André.

André: - Excusez-moi d'être en retard, je me suis perdu.

D (cf. illustration 24)

Tante Cécile: - Bon! Te voilà Laurent!

Laurent: - Excusez-moi d'être en retard, il y avait beaucoup de circulation!

Tante Cécile: - Ah, ce n'est pas grave!

Tante Cécile: - Mais où est ta femme?

Laurent: - Denise s'excuse, elle ne peut pas venir parce qu'elle est malade.

Tante Cécile: - Ah, c'est dommage! Ce n'est pas grave, j'espère?

Laurent: - Non, non, c'est juste une petite grippe.



ANNEXE 2

EXERCICES DE PHONÉTIQUE 1 À 19

SÉQUENCE 1

Exercices 1 à 6

Exercice 1:



Les élèves ont déjà vu certains de ces phonèmes au niveau 1.

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.

2e écoute: Écoutez et répétez.

1. J'ai_un rendez-vous chez le dentiste.
2. Tu_aş_une bonne raison.
3. Tu_aş l'air fatigué.
4. Ma femme va_être en retard.
5. Elle va_arriver_à l'école à 10 heures.
6. Il va_alley_à l'hôpital.
7. On va travailler_ensemble.
8. Il va_aimer ça.
9. Elle va_être contente.
10. J'ai_appriş_un peu de français.
11. Elle a_eu_un bébé.
12. Elles sont néęş_en Chine.

Exercice 2:

- 1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et cochez la bonne réponse.
3e écoute: Écoutez et répétez.

(présent)		(passé composé)	
1. Je travaille en France.	<input type="checkbox"/>	J'ai travaillé_en France.	<input type="checkbox"/>
2. Il pose une question.	<input type="checkbox"/>	Il a posé_une question.	<input type="checkbox"/>
3. On mange au restaurant.	<input type="checkbox"/>	On a mangé_au restaurant.	<input type="checkbox"/>
4. Il annule un rendez-vous.	<input type="checkbox"/>	Il a annulé_un rendez-vous.	<input type="checkbox"/>
5. Je trouve un dictionnaire.	<input type="checkbox"/>	J'ai trouvé_un dictionnaire.	<input type="checkbox"/>
6. Elle danse avec Pierre.	<input type="checkbox"/>	Elle a dansé_avec Pierre.	<input type="checkbox"/>
7. Je demande une explication.	<input type="checkbox"/>	J'ai demandé_une explication.	<input type="checkbox"/>
8. Il téléphone au bureau.	<input type="checkbox"/>	Il a téléphoné_au bureau.	<input type="checkbox"/>
9. Elle travaille avec le patron.	<input type="checkbox"/>	Elle a travaillé_avec le patron.	<input type="checkbox"/>
10. Tu demandes un renseignement.	<input type="checkbox"/>	Tu_as demandé_un renseignement.	<input type="checkbox"/>

Exercice 3:

- 1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et cochez la bonne réponse.
3e écoute: Écoutez et répétez.

(présent)		(passé composé)	
1. Elle arrive à midi.	<input type="checkbox"/>	Elle est arrivé_e à midi.	<input type="checkbox"/>
2. Elles partent en voyage.	<input type="checkbox"/>	Elles sont parties_en voyage.	<input type="checkbox"/>
3. Vous revenez à pied.	<input type="checkbox"/>	Vous êtes revenu_à pied.	<input type="checkbox"/>
4. Je tombe en sortant.	<input type="checkbox"/>	Je suis tombé_en sortant.	<input type="checkbox"/>
5. Elle arrive en retard.	<input type="checkbox"/>	Elle est arrivé_e en retard.	<input type="checkbox"/>
6. Il sort avec ses enfants.	<input type="checkbox"/>	Il est sorti_avec ses enfants.	<input type="checkbox"/>
7. Je reste à la maison.	<input type="checkbox"/>	Je suis resté_à la maison.	<input type="checkbox"/>
8. Ils viennent à l'école.	<input type="checkbox"/>	Ils sont venus_à l'école.	<input type="checkbox"/>
9. On va à la discothèque.	<input type="checkbox"/>	On est allé_à la discothèque.	<input type="checkbox"/>
10. Il descend à la cafétéria.	<input type="checkbox"/>	Il est descendu_à la cafétéria.	<input type="checkbox"/>
11. Elle monte au 7e étage.	<input type="checkbox"/>	Elle est montée_au 7e étage.	<input type="checkbox"/>

Exercice 4:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.

2e écoute: Écoutez et cochez la bonne réponse.

3e écoute: Écoutez et répétez.

1. Vous êtes nouvelle au centre?	<input type="checkbox"/>	Vous êtes nouvelle au centre.	<input type="checkbox"/>
2. Vous êtes nouveau au centre?	<input type="checkbox"/>	Vous êtes nouveau au centre.	<input type="checkbox"/>
3. Vous venez à pied?	<input type="checkbox"/>	Vous venez à pied.	<input type="checkbox"/>
4. Vous avez une voiture?	<input type="checkbox"/>	Vous avez une voiture.	<input type="checkbox"/>
5. Vous habitez près d'ici?	<input type="checkbox"/>	Vous habitez près d'ici.	<input type="checkbox"/>
6. Vous lisez beaucoup?	<input type="checkbox"/>	Vous lisez beaucoup.	<input type="checkbox"/>
7. Vous dansez bien?	<input type="checkbox"/>	Vous dansez bien.	<input type="checkbox"/>
8. Vous êtes en forme?	<input type="checkbox"/>	Vous êtes en forme.	<input type="checkbox"/>
9. Vous aimez les voyages?	<input type="checkbox"/>	Vous aimez les voyages.	<input type="checkbox"/>
10. Vous êtes en chômage?	<input type="checkbox"/>	Vous êtes en chômage.	<input type="checkbox"/>
11. Vous faites un travail intéressant?	<input type="checkbox"/>	Vous faites un travail intéressant.	<input type="checkbox"/>

Exercice 5:

Écoutez et répétez.

- | | | |
|-----|------------|--|
| 1. | Est-ce que | Vous avez des enfants?
vous avez des enfants? |
| 2. | Est-ce que | Vous êtes marié?
vous êtes marié? |
| 3. | Est-ce que | Vous aimez les voyages?
vous aimez les voyages? |
| 4. | Est-ce que | Vous allez souvent au cinéma?
vous allez souvent au cinéma? |
| 5. | Est-ce que | Vous cherchez du travail?
vous cherchez du travail? |
| 6. | Est-ce que | Vous avez de la parenté à Montréal?
vous avez de la parenté à Montréal? |
| 7. | Est-ce que | Vous êtes très occupé la fin de semaine?
vous êtes très occupé la fin de semaine? |
| 8. | Est-ce que | Vous avez souvent l'occasion de parler français?
vous avez souvent l'occasion de parler français? |
| 9. | Est-ce que | Ça fait longtemps que vous êtes au Québec?
ça fait longtemps que vous êtes au Québec? |
| 10. | Est-ce que | Vous venez prendre un verre après le cours?
vous venez prendre un verre après le cours? |

Exercice 6:

Écoutez et répétez.

1.	Est-ce que	Vous êtes nouvelle au centre? vous êtes nouvelle au centre?
2.	Est-ce que	Vous êtes nouveau au centre? vous êtes nouveau au centre?
3.	Est-ce que	Vous venez à pied? vous venez à pied?
4.	Est-ce que	Vous avez une voiture? vous avez une voiture?
5.	Est-ce que	Vous habitez près d'ici? vous habitez près d'ici?
6.	Est-ce que	Vous lisez beaucoup? vous lisez beaucoup?
7.	Est-ce que	Vous dansez bien? vous dansez bien?
8.	Est-ce que	Vous êtes en forme? vous êtes en forme?
9.	Est-ce que	Vous aimez les voyages? vous aimez les voyages?
10.	Est-ce que	Vous êtes en chômage? vous êtes en chômage?
11.	Est-ce que	Vous faites un travail intéressant? vous faites un travail intéressant?

SÉQUENCE 2

Exercices 7 à 10



Les élèves ont déjà vu certains de ces phonèmes au niveau 1.

Exercice 7:

Écoutez et répétez.
Lisez à voix haute.

1. Uné bellé soiréé
2. Dé la grandé visité.
3. Uné dansé sud-américainé.
4. Touté la famillé.
5. Uné photo du maire.
6. Uné bouteillé d'eau minéralé.
7. Uné bonné saucé italienné.
8. Uné peinture moderne.
9. Uné grande église.
10. Uné cérémonie nuptialé.
11. Uné assemblée générale

Exercice 8:

Écoutez et répétez.

Lisez à voix haute.

1. Bienvenue.
2. C'est formidable.
3. C'est agréable.
4. C'est possible.
5. C'est impossible.
6. C'est extraordinaire.
7. C'est dommage.
8. C'est de valeur.
9. Ça ne fait rien.
10. Ce n'est pas grave.
11. C'est une bonne idée.
12. Ça me tente.
13. Ça m'intéresse.
14. J'organise une fête.
15. Je t'invite à la discothèque.
16. Ça te tente d'aller prendre une bière?
17. Es-tu libre en fin de soirée?
18. Ça vous tente d'aller à la campagne?
19. Marie invite toute la classe.
20. Ça vous intéresse d'assister à une conférence?

Exercice 9:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.

2e écoute: Écoutez et répétez.

«e» muet		«e» prononcé	
1. Samedi.		Vendredi.	Mercredi.
2. La semaine.		Bonne semaine.	
3. Rien de spécial.		Quelque chose de spécial.	
4. Chez le voisin.		Avec le voisin.	
5. Ça te tente.		Il te parle.	
6. Une exposition de photos.		Un anniversaire de mariage.	
7. Une réunion de famille.		Une fête de famille.	
8. Tu es venu.		Nous sommes venus.	
9. Il peut venir.		Ils peuvent venir.	
10. Dans le livre.		Avec le livre.	
11. Dans le journal.		Avec le journal.	
12. Cinquante-sept.		Quatre-vingts.	
13. Certainement.		Probablement.	
14. À côté de l'école.		À gauche de l'école.	
15. Près de l'église.		À droite de l'église.	
16. L'entrée de l'hôpital.		L'urgence de l'hôpital.	
17. Le bureau de poste.		La salle de classe.	

Exercice 10:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.

2e écoute: Écoutez et répétez.

«e» muet	«e» prononcé
1. Un nom de famille. 2. Un numéro de téléphone. 3. Un livret de chèques. 4. Un numéro de compte. 5. Un cahier de français. 6. Des bas de laine. 7. Un pot de confitures. 8. Un pied de brocoli. 9. Un employé de bureau. 10. Lis le journal. 11. Finis le travail. 12. Prends le médicament. 13. Je vais couper le gazon. 14. Le train vient de Toronto.	Une date de naissance. Une carte de crédit. Des chèques de voyage. Un compte de banque. Un cours de français. Des bottes de cuir. Un litre de lait. Un sac de patates. Une dessinatrice de mode. Cherche le parapluie. Écoute le disque. Achète le lait. Je vais faire le ménage. Le train part de Toronto.

SÉQUENCE 3

Exercices 11 à 19

Exercice 11: [R] rue; opposition [g] / [R]



Les élèves ont déjà vu certains de ces phonèmes au niveau 1.

- 1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

	[g]	[R]
1.	Gars.	Rat.
2.	Gaz.	Rase.
3.	Guy.	Riz.
4.	Goût.	Roux.
5.	Gomme.	Rhum.
6.	Gâter.	Rater.
7.	Gâteau.	Râteau.
8.	Bague.	Bar.

Exercice 12:

- 1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

1. Il fait un temps gris.
2. Regarde le gros nuage gris.
3. Marguerite a peur de l'ouragan.
4. Guy a un gros rhume.
5. Tu dois soigner ta grippe.
6. Elle a le rhume, mais ce n'est pas grave.
7. Son grand frère est très fatigué.
8. J'ai regardé un film de guerre à la télévision.

Exercice 13:

- 1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

1. Ce gros garçon est gourmand.
2. Ce gâteau au rhum est un régal.
3. Ce petit gars a mangé trois gros yogourts.
4. Rodrigue a rangé sa guitare dans la garde-robe.
5. On prend une bonne gorgée et on se gargarise.
6. Gaétan a guéri sa gorge grâce à ce grog.

Exercice 14:

- 1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

1. C'est formidable!
2. Il fait un temps épouvantable!
3. Il fait un temps impossible!
4. Le temps est agréable!
5. Quel temps désagréable!
6. Ils ont étudié ensemble.
7. C'est mon oncle.
8. Ils sont sur la table.

Exercice 15:

- 1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

1. Il fait un temps sombre.
2. J'ai mal au ventre.
3. Je vais te le remettre.
4. Vous êtes nouvelle au centre?
5. Ça me fait plaisir de te connaître.
6. Je suis libre.
7. Où sont les autres?
8. Quel est le nom du centre?
9. En avez-vous une autre?
10. Je vais le prendre.
11. Il y a cinq kilomètres.
12. J'en ai quatre.
13. Elle va attendre.

Exercice 16:

- 1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

1. Mon oncle Émile.
2. Sur la table en bois.
3. C'est impossible à faire.
4. Il fait un temps épouvantable aujourd'hui.

Exercice 17:

- 1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

1. Je vais être_en retard.
2. Je vais prendre_un petit yogourt.
3. Deux kilomètres_à pied.
4. Il peut attendre_un peu.
5. Elle a quatre_enfants.
6. C'est une autre_étudiante.
7. C'est votre_auto?
8. C'est votre_école?

Exercice 18:

- 1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

1. Sur la table du salon.
2. Sur la table de la cuisine.
3. C'est possible de devenir riche.
4. C'est mon oncle Pierre.
5. C'est mon oncle Gilles.
6. C'est terrible pour tout le monde.

Exercice 19:

- 1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

consonne + R + e

1. Je vais être bien.
2. Ça va être bon.
3. Tu vas être chez toi?
4. Un livre de français.
5. Je suis contente d'être dans la même classe que vous.
6. Pourriez-vous mettre mon compte à jour?
7. On voit très bien votre jardin.
8. Il court quatre kilomètres par jour.
9. C'est un autre professeur.
10. Ouvrez la porte.

EXERCICES DE PHONÉTIQUE

CORRIGÉ

Exercice 2:

1.	Je travaille en France.	<input checked="" type="checkbox"/>	J'ai travaillé_en France.	<input type="checkbox"/>
2.	Il pose une question.	<input type="checkbox"/>	Il a posé_une question.	<input checked="" type="checkbox"/>
3.	On mange au restaurant.	<input checked="" type="checkbox"/>	On a mangé_au restaurant.	<input type="checkbox"/>
4.	Il annule un rendez-vous.	<input type="checkbox"/>	Il a annulé_un rendez-vous.	<input checked="" type="checkbox"/>
5.	Je trouve un dictionnaire.	<input type="checkbox"/>	J'ai trouvé_un dictionnaire.	<input checked="" type="checkbox"/>
6.	Elle danse avec Pierre.	<input checked="" type="checkbox"/>	Elle a dansé_avec Pierre.	<input type="checkbox"/>
7.	Je demande une explication.	<input type="checkbox"/>	J'ai demandé_une explication.	<input checked="" type="checkbox"/>
8.	Il téléphone au bureau.	<input checked="" type="checkbox"/>	Il a téléphoné_au bureau.	<input type="checkbox"/>
9.	Elle travaille avec le patron.	<input checked="" type="checkbox"/>	Elle a travaillé_avec le patron.	<input type="checkbox"/>
10.	Tu demandes un renseignement.	<input type="checkbox"/>	Tu_as demandé_un renseignement.	<input checked="" type="checkbox"/>

Exercice 3:

1.	Elle arrive à midi.	<input type="checkbox"/>	Elle est arrivé_e à midi.	<input checked="" type="checkbox"/>
2.	Elles partent en voyage.	<input checked="" type="checkbox"/>	Elles sont parti_es en voyage.	<input type="checkbox"/>
3.	Vous revenez à pied.	<input type="checkbox"/>	Vous êtes revenu_à pied.	<input checked="" type="checkbox"/>
4.	Je tombe en sortant.	<input type="checkbox"/>	Je suis tombé_en sortant.	<input checked="" type="checkbox"/>
5.	Elle arrive en retard.	<input checked="" type="checkbox"/>	Elle est arrivé_e en retard.	<input type="checkbox"/>
6.	Il sort avec ses enfants.	<input checked="" type="checkbox"/>	Il est sorti_avec ses enfants.	<input type="checkbox"/>
7.	Je reste à la maison.	<input checked="" type="checkbox"/>	Je suis resté_à la maison.	<input type="checkbox"/>
8.	Ils viennent à l'école.	<input type="checkbox"/>	Ils sont venu_s à l'école.	<input checked="" type="checkbox"/>
9.	On va à la discothèque.	<input checked="" type="checkbox"/>	On est allé_à la discothèque.	<input type="checkbox"/>
10.	Il descend à la cafétéria.	<input type="checkbox"/>	Il est descendu_à la cafétéria.	<input checked="" type="checkbox"/>
11.	Elle monte au 7e étage.	<input type="checkbox"/>	Elle est montée_au 7e étage.	<input checked="" type="checkbox"/>

Exercice 4:

1.	Vous êtes nouvelle au centre?	<input checked="" type="checkbox"/>	Vous êtes nouvelle au centre.	<input type="checkbox"/>
2.	Vous êtes nouveau au centre?	<input type="checkbox"/>	Vous êtes nouveau au centre.	<input checked="" type="checkbox"/>
3.	Vous venez à pied?	<input checked="" type="checkbox"/>	Vous venez à pied.	<input type="checkbox"/>
4.	Vous avez une voiture?	<input checked="" type="checkbox"/>	Vous avez une voiture.	<input type="checkbox"/>
5.	Vous habitez près d'ici?	<input type="checkbox"/>	Vous habitez près d'ici.	<input checked="" type="checkbox"/>
6.	Vous lisez beaucoup?	<input type="checkbox"/>	Vous lisez beaucoup.	<input checked="" type="checkbox"/>
7.	Vous dansez bien?	<input checked="" type="checkbox"/>	Vous dansez bien.	<input type="checkbox"/>
8.	Vous êtes en forme?	<input checked="" type="checkbox"/>	Vous êtes en forme.	<input type="checkbox"/>
9.	Vous aimez les voyages?	<input type="checkbox"/>	Vous aimez les voyages.	<input checked="" type="checkbox"/>
10.	Vous êtes en chômage?	<input checked="" type="checkbox"/>	Vous êtes en chômage.	<input type="checkbox"/>
11.	Vous faites un travail intéressant?	<input type="checkbox"/>	Vous faites un travail intéressant.	<input checked="" type="checkbox"/>

DIRECTION
DE LA FORMATION
GÉNÉRALE
DES ADULTES

FRANÇAIS,
LANGUE SECONDE

NIVEAU 2

PARTIE
2

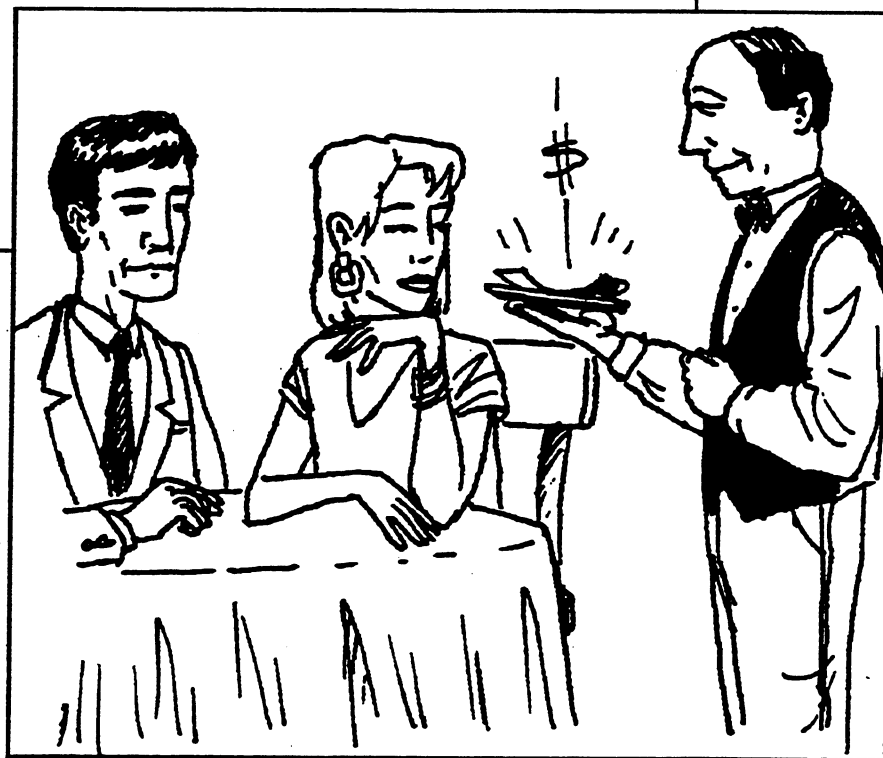
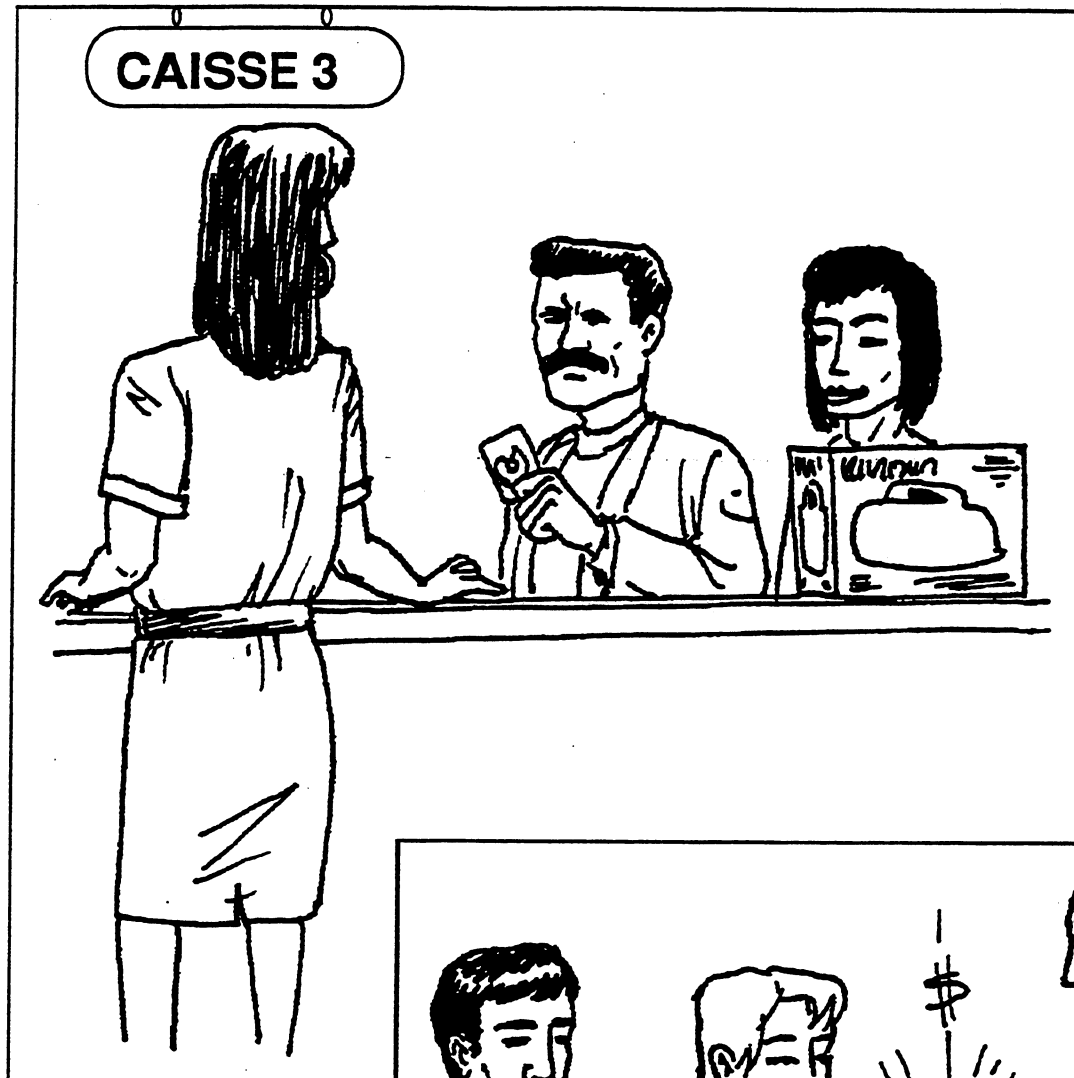
LAN-2001-6

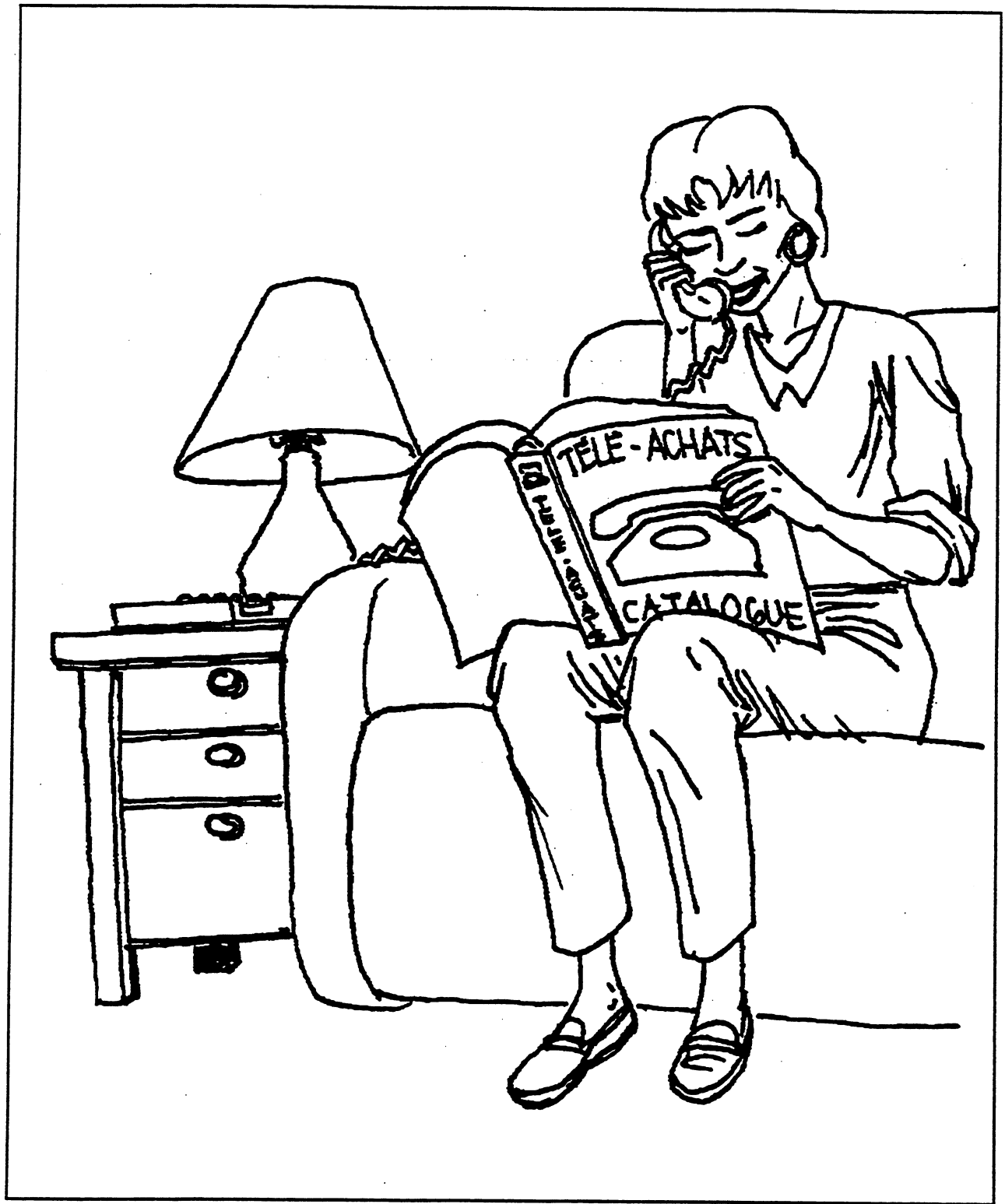
Guide d'apprentissage

TABLE DES MATIÈRES

Séquence 1: «Pique-nique annuel de la compagnie: 22 juin.».....	5
«On fête les vingt-cinq ans de service de Madame Burns.».....	6
«Avant d'utiliser le copieur, demander...»	13
Auto-évaluation.....	22
Séquence 2: «Le menu, s'il vous plaît!»	23
«Je vais prendre la table d'hôte.»	24
«Pourriez-vous m'apporter un verre d'eau, s.v.p.?».....	32
Séquence 3: «Satisfaction garantie ou remboursement.».....	39
«Grand solde de janvier: 20% sur tous les appareils électroménagers!».....	40
«Pour un échange ou un remboursement...»	46
«Commandes téléphoniques acceptées.».....	49
Auto-évaluation.....	53
Annexes	
Activités d'écoute 12 à 23 (transcription)	Annexe 1..... 55
Exercices de phonétique 20 à 77	Annexe 2..... 75
Corrigé (ex. de phonétique)	Annexe 2..... 103

AH! QUE LA VIE COÛTE CHER!





SÉQUENCE 1

«Pique-nique annuel de la compagnie: 22 juin.»

OBJECTIF DE LA SÉQUENCE:

CINQ À SEPT EN L'HONNEUR DE MADAME GEORGETTE BURNS

Nous vous invitons à fêter les vingt-cinq ans de loyaux
services de Madame Georgette Burns

Un buffet sera servi au Salon rouge de l'hôtel Oméga
Le jeudi, 25 avril, à 17 h
CONTRIBUTION: 10\$ (R.S.V.P.)

SOIRÉE DANSANTE

AU CENTRE COMMUNAUTAIRE DE LA COMPAGNIE
LE SAMEDI, 19 MAI à 20 h

Tous les employés de la compagnie, ainsi
que leurs ami(e)s, sont cordialement invité(e)s.
PRIX D'ENTRÉE: 10\$

PARTY DE NOËL

Le samedi 10 décembre
Au centre communautaire de la compagnie

BIENVENUE À TOUS LES EMPLOYÉS



PIQUE-NIQUE ANNUEL DE LA COMPAGNIE

LE SAMEDI 22 JUIN à 11 h
AU PARC CARTIER

BIENVENUE À TOUS LES EMPLOYÉS,
AINSI QU'À LEUR FAMILLE

vins et
BOISSONS
APPORTÉS PAR LA
COMPAGNIE



OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 1: «On fête les vingt-cinq ans de service de M^{me} Burns.»

Notes:

Activité d'écoute 12

Illustrations 36 A à 36 C

Voir annexe 1, page 57



36 A



36 B



36 C

Activité d'écoute 13			
FICHE DE RÉPONSES			
DIALOGUE N°	QUAND?	OUI	NON
1			
2			
3			
4			

CINQ À SEPT EN L'HONNEUR DE MADAME GEORGETTE BURNS

Nous vous invitons à fêter les vingt-cinq ans de loyaux
services de Madame Georgette Burns

Un buffet sera servi au Salon rouge de l'hôtel Oméga
Le jeudi, 25 avril, à 17 h
CONTRIBUTION : 10\$ (R.S.V.P.)

37 A

SOIRÉE DANSANTE

AU CENTRE COMMUNAUTAIRE DE LA COMPAGNIE
LE SAMEDI, 19 MAI À 20 h

Tous les employés de la compagnie, ainsi
que leurs ami(e)s, sont cordialement invité(e)s.

PRIX D'ENTRÉE : 10\$

37 B

PARTY DE NOËL

Le samedi 10 décembre
 Au centre communautaire de la compagnie

BIENVENUE À TOUS LES EMPLOYÉS

PRIX D'ENTRÉE

37 C

PIQUE-NIQUE ANNUEL DE LA COMPAGNIE

LE SAMEDI 22 JUIN À 11 h
 AU PARC CARTIER

**BIENVENUE À TOUS LES EMPLOYÉS,
 AINSI QU'À LEUR FAMILLE**

VINS ET BOISSONS
 OFFERTS PAR LA COMPAGNIE

37 D

«Je me souviens»

DIRE

- On organise une fête.
- Ça me tente d'aller prendre un verre...
- On pourrait | préparer la fête.
| dîner ensemble.
- Venez-vous | prendre un verre avec nous?
- Viens-tu | à la partie de ballon-balai?
- Où est-ce que | ça va avoir lieu? | Où ça?
- Quand est-ce que | | Quand ça?
- C'est combien pour la contribution?
- C'est 10 \$ pour le buffet et le cadeau.
- Ah! ça, c'est une bonne idée!

COMPRENDRE

- On fête (les vingt-cinq ans de service de) Mme Burns.
- On organise un cinq à sept.
- Mme Burns est tellement gentille!
- Discuter d'un projet.
- Je n'ai rien à mon agenda.
- À l'aréna. = À la patinoire.

LIRE

- Cinq à sept en l'honneur de...
- Vous êtes cordialement invité(s) à...

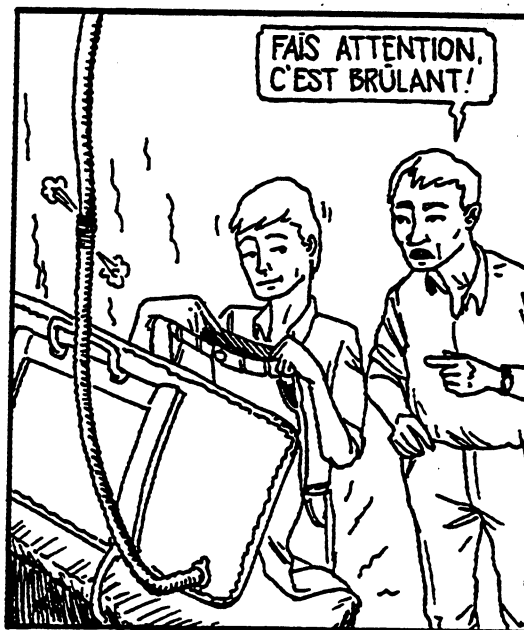
Des invitations écrites.

ÉCRIRE

- J'ai | le plaisir de vous inviter à...
- Nous avons

Une invitation à des collègues de travail.

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 2: «Avant d'utiliser le photocopieur, demander la permission à Ginette. Merci.»



38 A



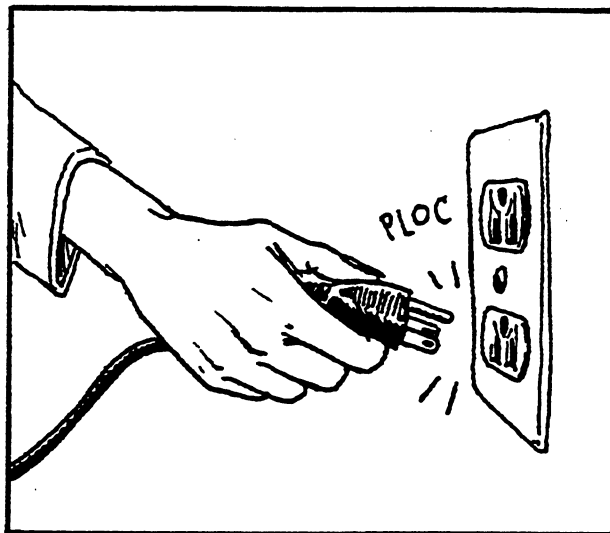
4



5



6





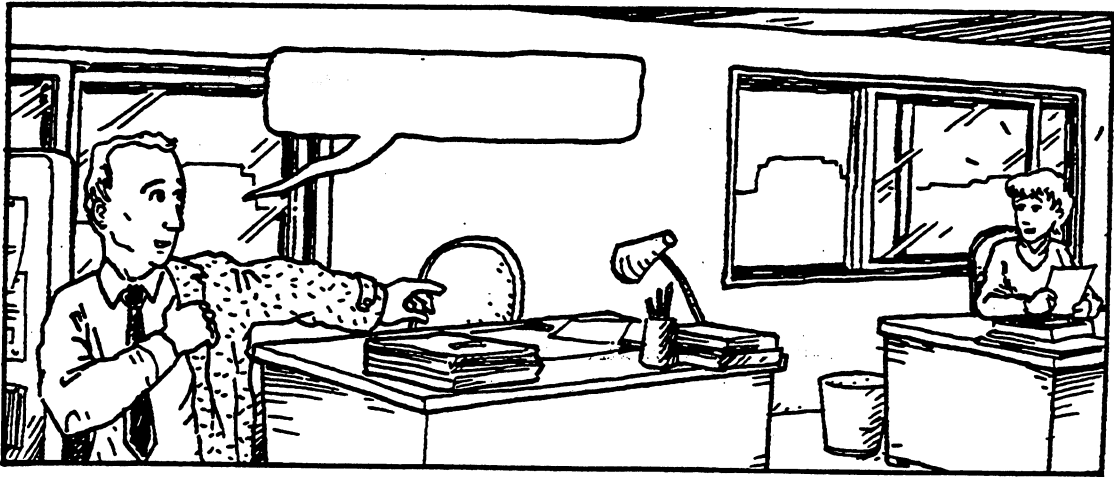
7



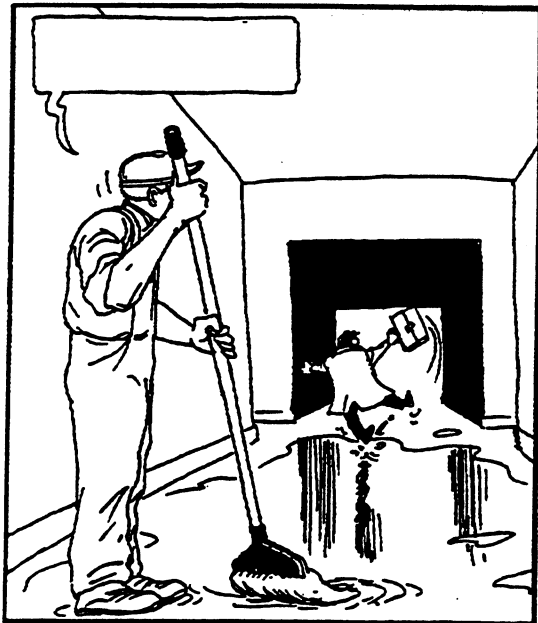
9



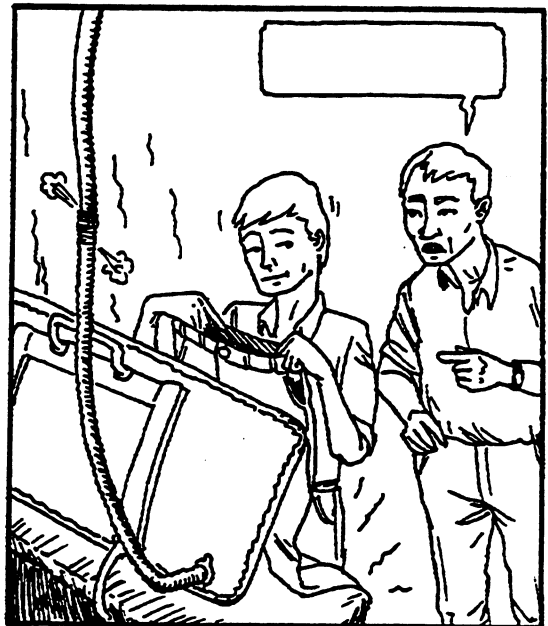
10



1



2



3

38 B



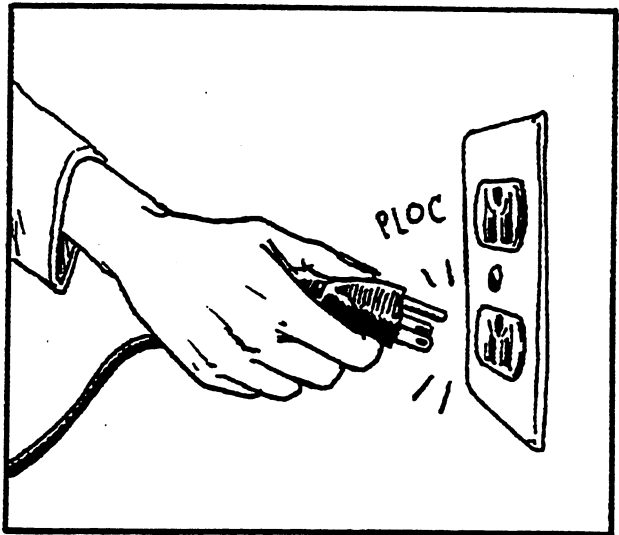
4



5

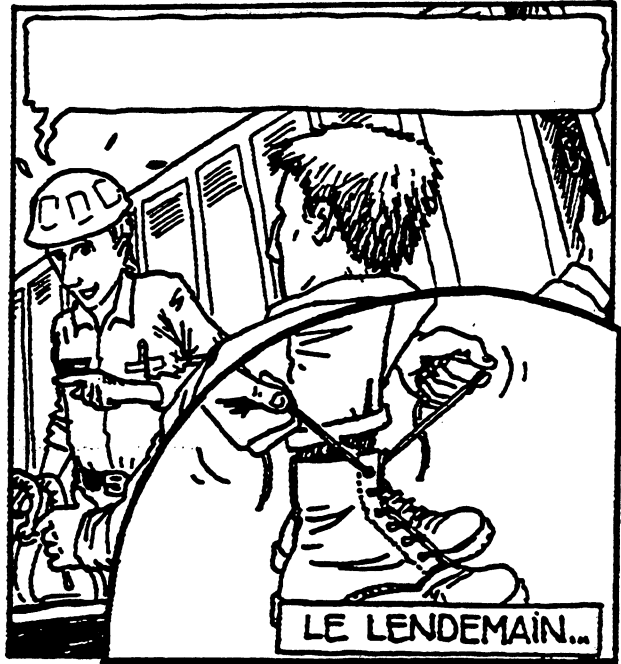


6





7



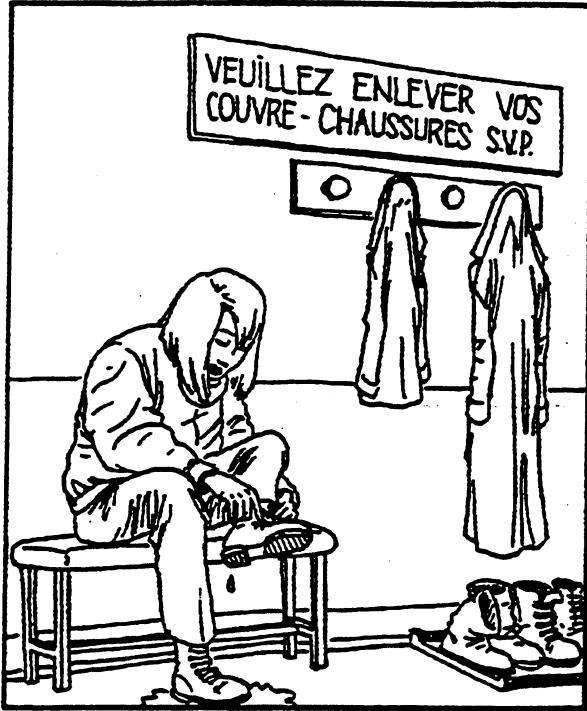
8



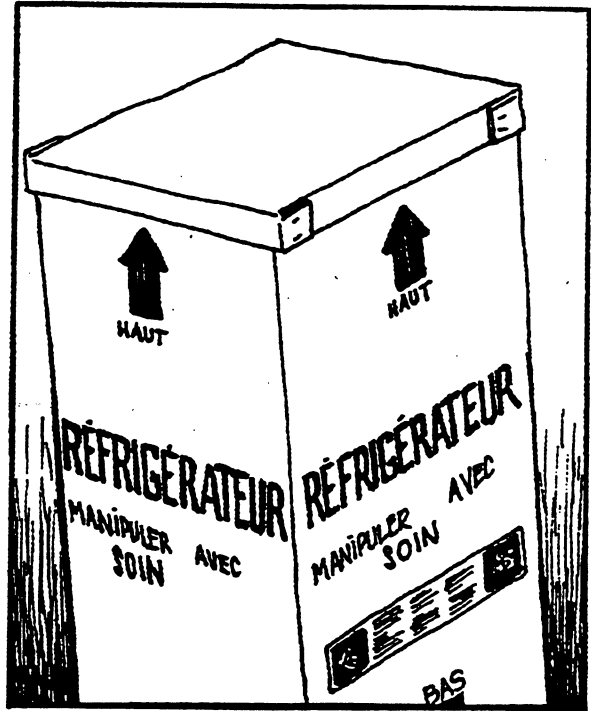
9



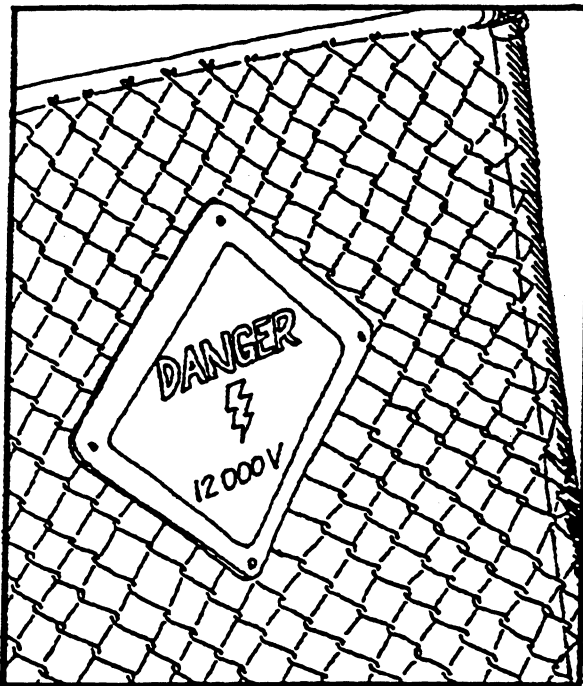
10



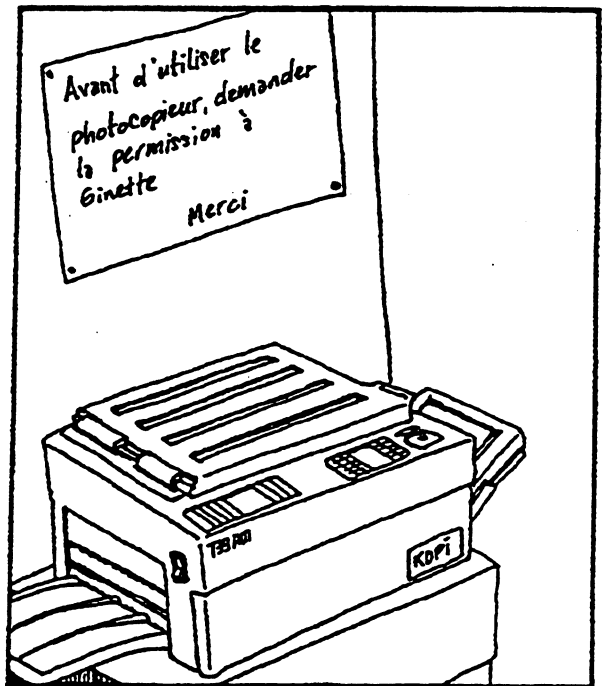
1



2



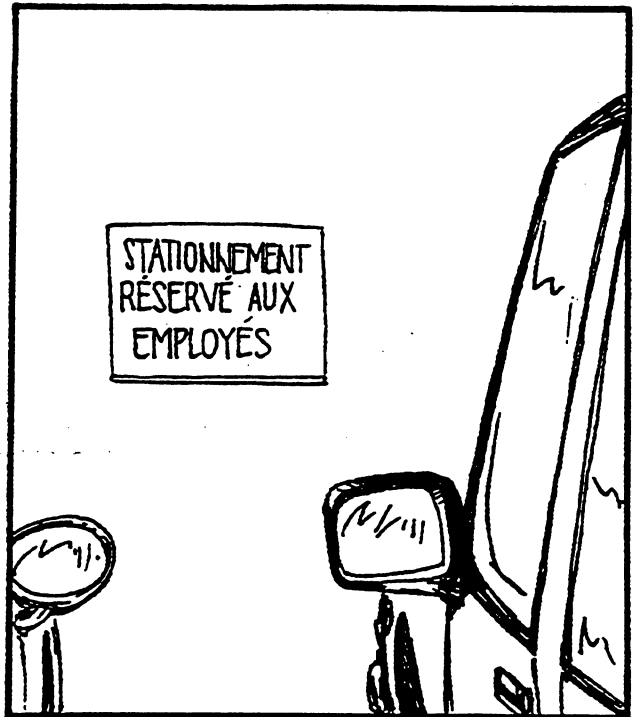
3



4



5



6

«Je me souviens»

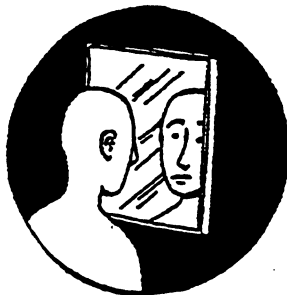
DIRE

- | | | | |
|---------------------|-----------------------------------|------------|---------------------------|
| - Fais attention, | c'est glissant! | - Mets | les lunettes de sécurité. |
| - Faites attention, | c'est brûlant! | - Mettez | les bottes. |
| | c'est fragile. | | le casque. |
| | c'est dangereux. | | |
| - N'oublie pas de | débrancher la cafetière. | - Avant de | partir... |
| - N'oubliez pas de | mettre... | | composer... |
| - Demande | | | |
| - Demandez | à la secrétaire pour emprunter... | | |

LIRE

- Veuillez enlever vos couvre-chaussures.
- Haut - Manipuler avec soin.
- Danger.
- Avant d'utiliser le photocopieur, demander la permission.
- Sonnez et entrez.
- Stationnement réservé aux employés.

AUTO-ÉVALUATION



Fiche d'auto-évaluation

À l'école

Je comprends quand les autres élèves parlent:

a) beaucoup.

b) quelquefois.

c) un peu.

POURQUOI? Parce que

... je pose des questions.

... j'écoute.

... ça m'intéresse.

... je...

POURQUOI? Parce que

... ça me gêne de dire:

"Pourriez-vous répéter?"

... ça ne m'intéresse pas

beaucoup.

... je...

POURQUOI? Parce que

... je n'écoute pas.

... ils ont un accent.

... ils ne mettent pas les mots

à la bonne place.

... ils ne parlent pas assez
fort.

... je...

Je cherche des moyens pour apprendre plus vite:

Suggestions:

1. Je me dis que je suis capable.

2. Je cherche à comprendre le message.

3. Je me repose.

4. Je...

5. Je...



SÉQUENCE 2

«Le menu, s'il vous plaît!»

BIENVENUE À LA BROCHETTERIE **MANOS**

Tous nos repas sont servis avec soupe, thé ou café et dessert.

Le menu du jour

Soupe au poulet et nouilles, soupe aux légumes
pommes de terre bouillies, en purée, frites
gâteau au chocolat, tarte au sucre, pouding au riz
café

	à la carte	menu du jour
1- Riz aux crevettes	7,65	9,35
2- Filet de sole meunière.....	7,55	9,05
3- Brochette de boeuf (filet mignon)	9,95	11,45
4- Omelette au jambon.....	4,95	6,45
5- Spaghetti aux boulettes de viande.....	5,95	7,45
6- Steak au poivre.....	8,55	10,05
7- Salade César.....	6,95	8,45
8- Pizza toute garnie	5,95	7,45
9- Cuisse de poulet.....	5,80	7,30
10- Côtes levées.....	8,45	9,95

Pour accompagner votre repas, essayez notre «Cuvée maison»:

1 litre	11,50
1/2 litre	6,25
1/4 litre	3,25
1 verre	2,25

À la carte :

Soupe au poulet et nouilles	1,50
Soupe aux légumes	1,50

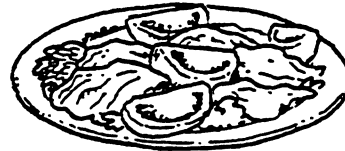
Desserts :

Gâteau	1,90
Tartes.....	1,50
Café, thé	1,40

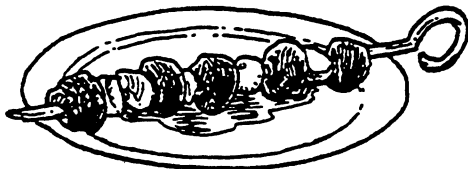
OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 1: «*Je vais prendre la table d'hôte.*»



UNE SOUPE



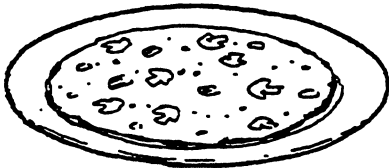
UNE SALADE



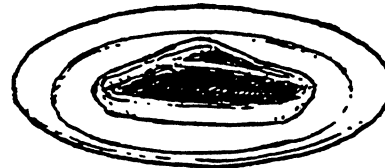
UNE BROCHETTE DE BOEUF



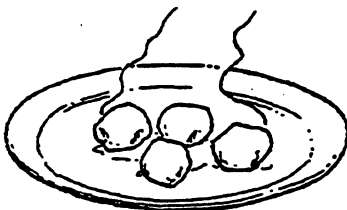
UN SPAGHETTI AUX BOULETTES DE VIANDE



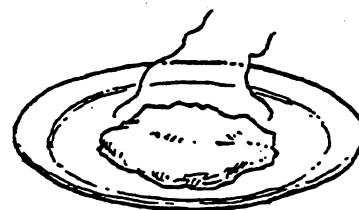
UNE OMELETTE



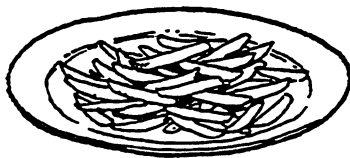
UN STEAK



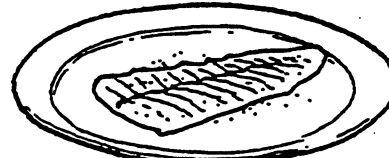
DES POMMES DE TERRE BOUILLIES



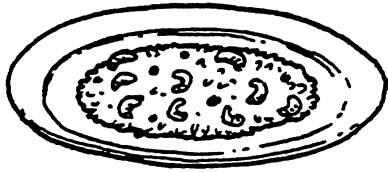
DES POMMES DE TERRE EN PURÉE



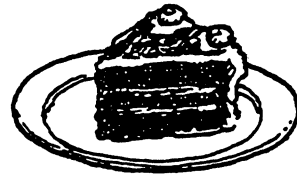
DES FRITES



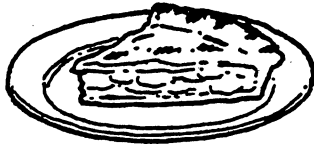
UN FILET DE SOLE



UN RIZ AUX CREVETTES



UN MORCEAU DE GÂTEAU



UNE POINTE DE TARTE



UN POUDING



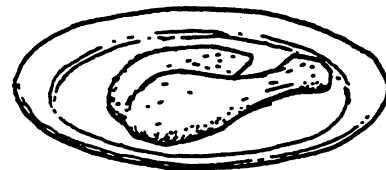
UN CARAFON DE VIN ROUGE



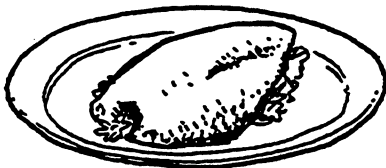
UN VERRE D'EAU



UNE TISANE



UNE CUISSE DE POULET



UNE POITRINE DE POULET



DES CÔTES LEVÉES

BIENVENUE À LA BROCHETTERIE **MANOS**

Tous nos repas sont servis avec soupe, thé ou café et dessert.

Le menu du jour

Soupe au poulet et nouilles, soupe aux légumes
pommes de terre bouillies, en purée, frites
gâteau au chocolat, tarte au sucre, pouding au riz
café

	à la carte	menu du jour
1- Riz aux crevettes	7,65	9,35
2- Filet de sole meunière.....	7,55	9,05
3- Brochette de boeuf (filet mignon)	9,95	11,45
4- Omelette au jambon.....	4,95	6,45
5- Spaghetti aux boulettes de viande.....	5,95	7,45
6- Steak au poivre	8,55	10,05
7- Salade César	6,95	8,45
8- Pizza toute garnie	5,95	7,45
9- Cuisse de poulet	5,80	7,30
10- Côtes levées	8,45	9,95

Pour accompagner votre repas, essayez notre «Cuvée maison»:

1 litre	11,50
1/2 litre	6,25
1/4 litre	3,25
1 verre	2,25

À la carte :

Soupe au poulet et nouilles	1,50
Soupe aux légumes	1,50

Desserts :

Gâteau	1,90
Tartes.....	1,50
Café, thé	1,40



RESTAURANT					
<i>Chez Germaine</i>					
Soupes					
Crème de tomates	1,10				
Soupe au poulet et au riz	1,10				
Salades					
Salade du chef (entrée)	1,20				
Salade au jambon	5,50				
Salade au saumon	5,95				
Mets principaux					
Poulet à l'ananas	4,65				
Poitrine de poulet, sauce à l'ail	4,95				
Cuisse de poulet aux piments verts	4,80				
Boeuf au macaroni	3,95				
Boeuf au brocoli	4,85				
Steak	6,95				
Poisson et frites	4,75				
Côtelettes de porc	5,50				
Omelette au fromage	4,25				
Légumes du jour: carottes et haricots verts					
Desserts					
Tartes aux pommes, aux raisins ou au citron	1,50				
Gâteau	1,50				
Boissons					
Thé, café, lait, tisane	0,80				
7-up, Coca-Cola	0,90				
<p>Tous nos plats sont servis avec des pommes de terre en purée, au four ou frites et les légumes du jour. Apportez votre vin! Bon appétit!</p>					

Écoute 16

FICHE DE RÉPONSES

Encerclez la bonne réponse.

Menu commandé	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Dessert		Tarte au sucre			Tarte aux pommes					Tarte aux pacanes		
Boisson		oui		non								
Prix total		22,61 \$		21,62 \$		32,72 \$						



«J'AI LE GOÛT DE ME RÉGALER!»

MENU LIVRAISON

Tout bon, tout chaud, chez vous. Faites votre choix. Appelez! C'est livré!

- | | | | |
|---|-------|---|-------|
| 1- QUART DE POULET (cuisse) | 5,85 | 6- QUART DE POULET (poitrine) ET CÔTES LEVÉES | 11,40 |
| 2- QUART DE POULET (poitrine) | 6,65 | 7- ASSIETTE DE CÔTES LEVÉES | 11,40 |
| 3- DEMI-POULET | 9,10 | 8- DEUX CUISSSES | 8,50 |
| 4- QUART DE POULET (cuisse) ET CÔTES LEVÉES | 10,90 | 9- FILETS DE POITRINE ET CÔTES LEVÉES* | 11,40 |
| 5- FILETS DE POITRINE* | | | |
| 4 filets (1 personne) | 7,10 | | |
| 6 filets (1 personne) | 9,40 | | |
| 8 filets (2 personnes) | 12,50 | | |
- * Servis avec un choix de 4 sauces St-Hubert (aigre-douce, épicée, fruitée, moutarde) ou avec du miel.

Tous les plats sont servis avec sauce St-Hubert, frites, salade de chou et pain.

OFFRES SPÉCIALES ST-HUBERT

- | | |
|---|-------|
| 10- DEUX POUR DEUX | |
| 2 quarts de poulet | 10,10 |
| (1 cuisse, 1 poitrine), 2 sauces St-Hubert, 2 frites, 2 salades de chou et 2 pains. | |
| 11- QUATRE POUR QUATRE | |
| 4 quarts de poulet | 18,50 |
| (2 cuisses, 2 poitrines), 4 sauces St-Hubert, 4 frites, 4 salades de chou et 4 pains) | |
| 12- SIX POUR SIX | |
| 6 quarts de poulets | 24,70 |
| (3 cuisses, 3 poitrines), 6 sauces St-Hubert, 6 frites, 6 salades de chou et 6 pains) | |

Copyright, tous droits de reproduction et de traduction réservés - Canada 1989 - Les rôtisseries St-Hubert Ltée, Laval P.Q., Canada

Ces prix peuvent changer sans préavis.

385-5555



Tu me donnes le goût!

«Je me souviens»

DIRE

- | | |
|-------------------|-------------|
| - Je vais prendre | une soupe. |
| - Je voudrais | une salade. |
| | un dessert. |
| | des frites. |

- J'ai le goût de manger un bon sandwich au poulet.
- Je ne sais pas quoi prendre.
- C'est quoi, les légumes du jour?
- Est-ce que la salade est comprise avec le steak?
- Des additions séparées, s'il vous plaît.

Les plats que vous désirez commander au restaurant.

COMPRENDRE

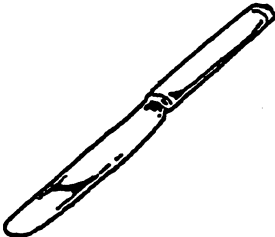
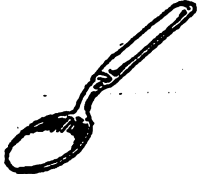

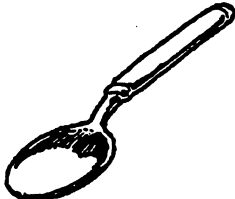


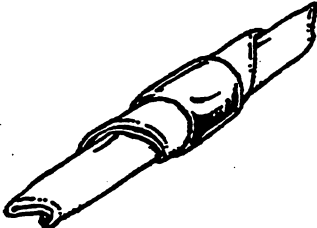
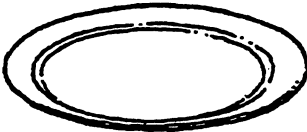
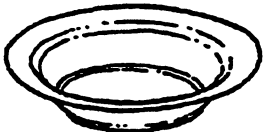
- Une addition = une facture.
- Le menu «Table d'hôte» = le menu du jour = le menu à prix fixe.
- C'est à la carte.
- Êtes-vous prêt à commander?
- Qu'est-ce que vous désirez commander?
- Quelque chose à boire avec ça?
- Je suis gourmand (gourmande).

LIRE

- | | | | |
|------------|----------------|----------------|--|
| - Tous nos | plats
repas | sortent servis | avec des pommes de terre et les légumes du jour.
avec soupe, thé ou café, et dessert. |
|------------|----------------|----------------|--|
- Apportez votre vin!

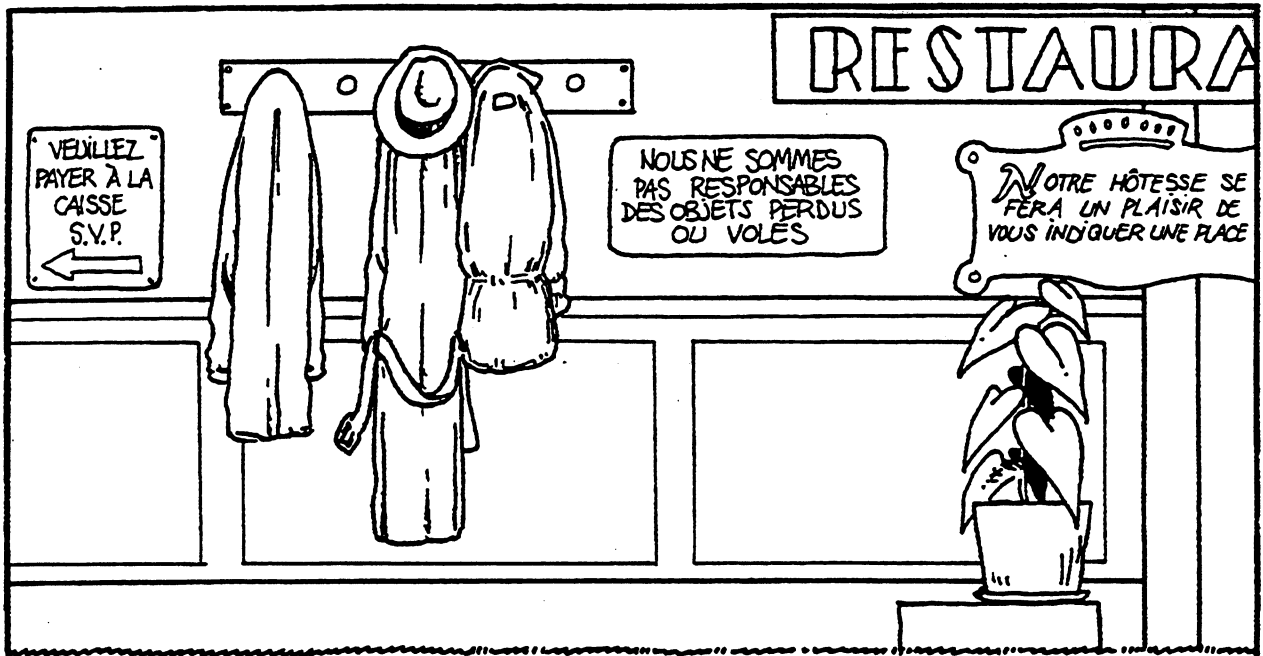
Des menus de restaurants de votre localité.

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 2 : «*Pourriez-vous m'apporter un verre d'eau, s.v.p. ?*»

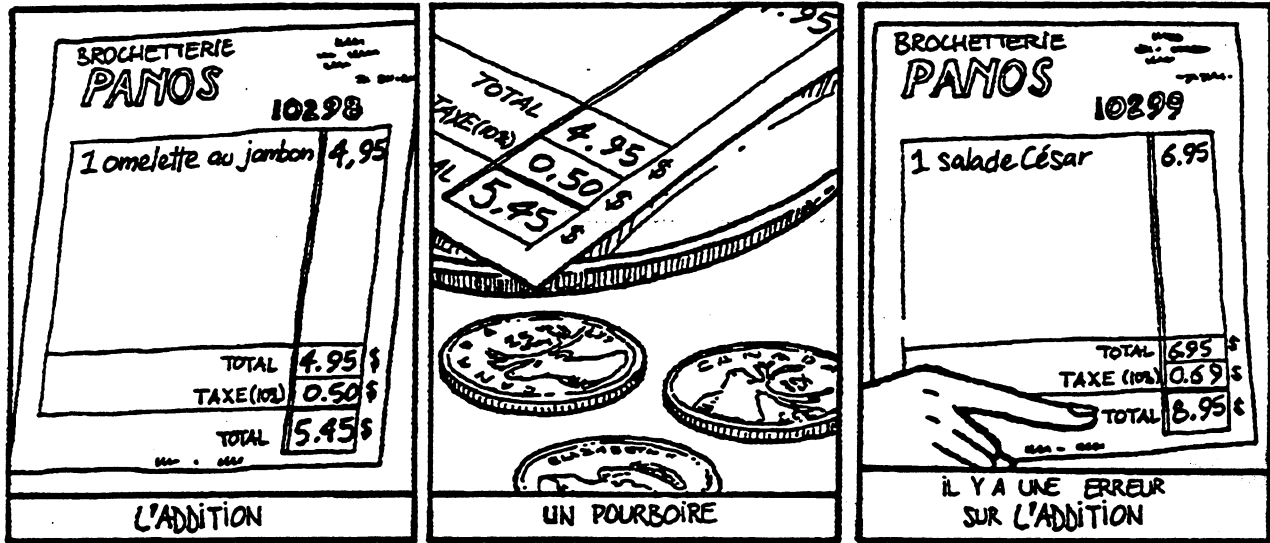
 <p>UN COUTEAU</p>	 <p>UNE CUILLÈRE À THÉ</p>	 <p>UNE FOURCHETTE</p>
 <p>UNE CUILLÈRE À SOUPE</p>	 <p>UN VERRE</p>	 <p>UNE COUPE</p>
 <p>UNE SERVIETTE</p>	 <p>UNE ASSIETTE</p>	 <p>UN BOL À SOUPE</p>



46 A (suite)







49 A



49 B

«Je me souviens»

DIRE

- Pardon, pourriez-vous | m'apporter un verre d'eau?
vérifier mon addition?
- Pourrais-tu me passer le sel, s'il vous plaît?
- Est-ce que je pourrais avoir | encore du pain?
une autre fourchette?
- Une cuillère | à thé.
à soupe.
- Un couteau.
- Un verre.
- Une tasse.
- Une coupe.
- Une soucoupe.
- Une assiette.
- Un bol à soupe.
- J'ai commandé... / je n'ai pas commandé...
- Une serviette.
- Une paille.
- Du poivre, le poivre.
- Du sucre, le sucre.
- Du beurre, le beurre.
- Du pain, le pain.
- De la crème, la crème.
- De l'eau.

COMPRENDRE

- Un pourboire.
- Il y a une erreur.
- Payez à la caisse.

LIRE

- Notre hôtesse se fera un plaisir de vous indiquer une place.
- Veuillez payer à la caisse, s.v.p.
- Nous ne sommes pas responsables des objets perdus ou volés.
- Taxe.
- Total.

POUR ALLER PLUS LOIN...

- Une affiche.
- Une partie de ballon-volant.
- Une bonne occasion de s'amuser.

- La soirée se terminera par un chocolat chaud.



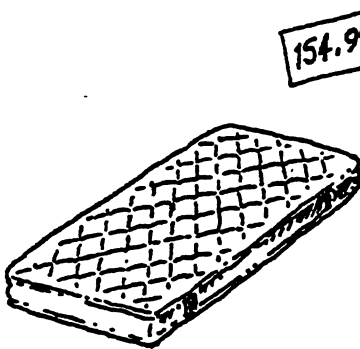

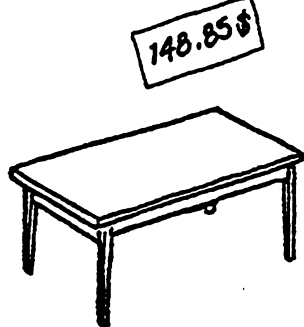
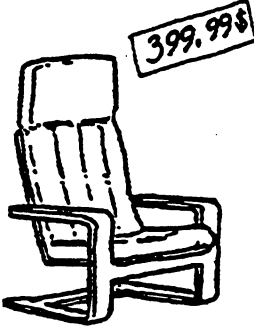
- Venez rencontrer des gens du monde entier.
- Participez en apportant des objets fabriqués dans votre pays d'origine.
- Souper-bénéfice au profit de l'Orchestre symphonique.
- J'aimerais partager mon dessert.

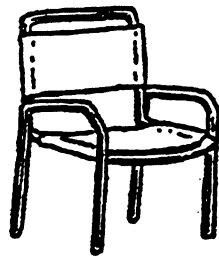
SÉQUENCE 3

«Satisfaction garantie ou remboursement.»



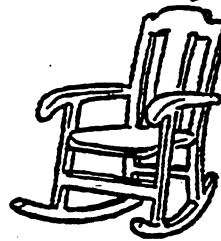
OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 1: «Grand solde de janvier:
20% sur tous les appa-
reils électroménagers!»

 <p>209.99\$</p> <p>UN LIT À UNE PLACE</p>	 <p>249.99\$</p> <p>UN LIT À DEUX PLACES</p>
 <p>154.99\$</p> <p>UN MATELAS</p>	 <p>129.99\$</p> <p>UNE TABLE RONDE</p>
 <p>148.85\$</p> <p>UNE TABLE RECTANGULAIRE</p>	 <p>399.99\$</p> <p>UN FAUTEUIL</p>



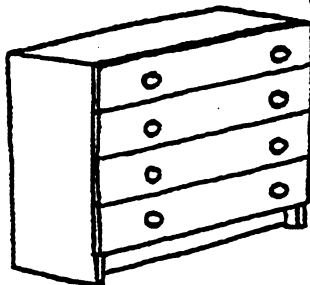
105,00\$

UNE CHAISE EN MÉTAL



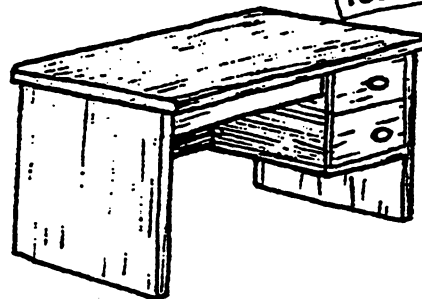
119,99\$

UNE CHAISE BERÇANTE



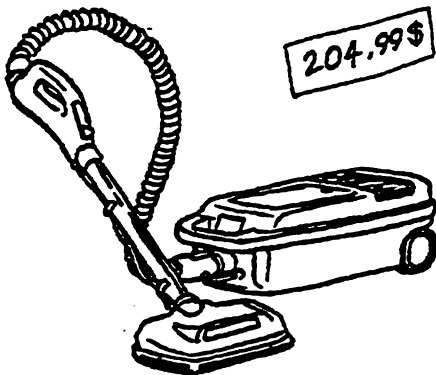
95,00\$

UNE COMMODE À QUATRE TIROIRS



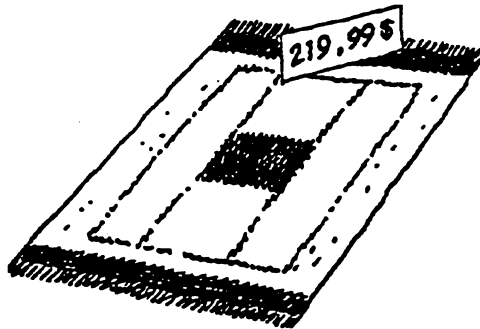
189,00\$

UN BUREAU EN BOIS



204,99\$

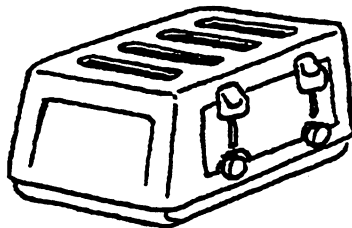
UN ASPIRATEUR



219,99\$

UN TAPIS (240 cm sur 300 cm)

39,99\$



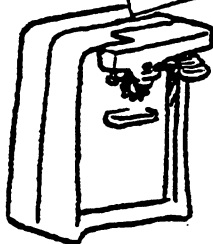
UN GRILLE-PAIN
À QUATRE TRANCHES

23,99\$



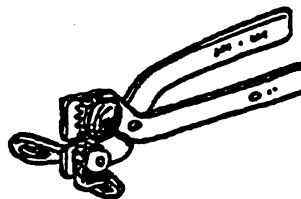
UNE BOULLOIRE EN ACIER
INOXYDABLE, DE 2 LITRES

17,88\$



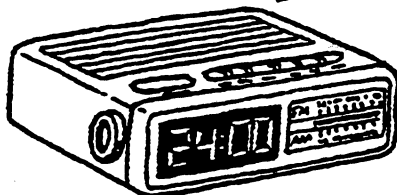
UN OUVRE-BOÎTE ÉLECTRIQUE

8,99\$



UN OUVRE-BOÎTE MANUEL

29,99\$

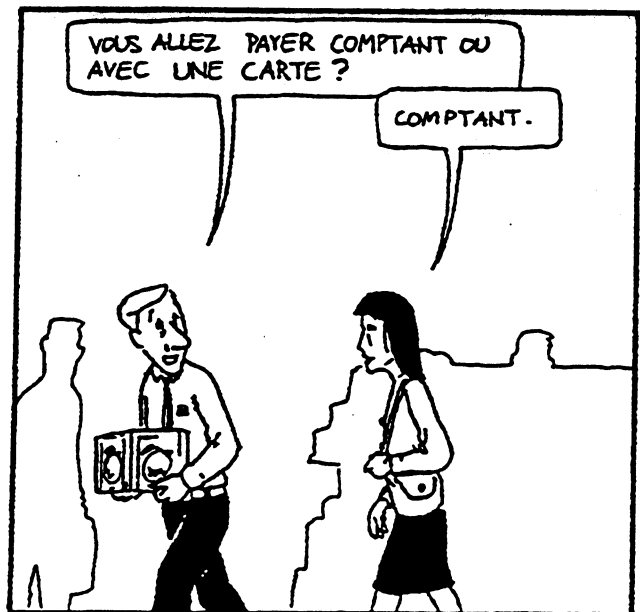


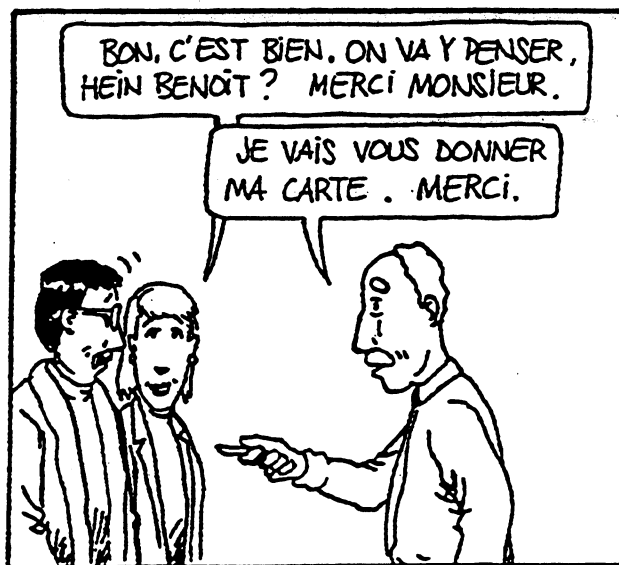
UN RADIORÉVEIL ÉLECTRIQUE

35,99\$



UN MÉLANGEUR À SEPT VITESSES





«Je me souviens»

DIRE

- Je voudrais voir vos bouilloires électriques.
- Je cherche...
- On va y penser.

- Je | la | le | les | prends. - Je vais | la | le | les | prendre.

- Est-ce qu'il y a une garantie?
- Est-ce que vous faites la livraison?
- En argent (comptant).
- un bureau (en bois); - un tapis;
- une chaise (berçante); - un aspirateur;
- une commode; - un lit;
- un mélangeur (à sept vitesses); - un matelas;
- un grille-pain; - un fauteuil;
- un ouvre-boîte manuel; - un réveil (à piles, électrique).
- *Les appareils que vous avez ou que vous désirez.*

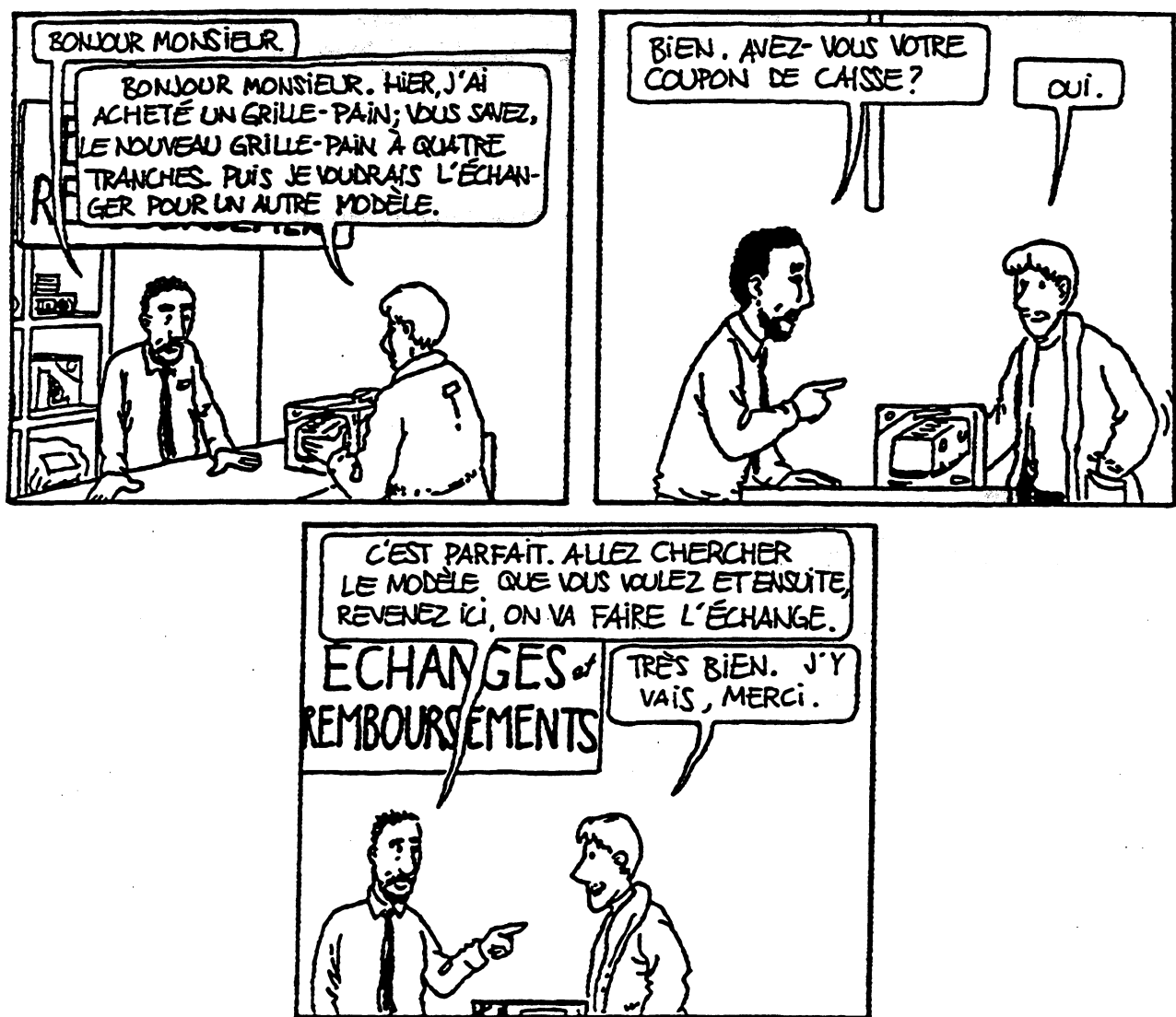
COMPRENDRE

- Qu'est-ce que je peux faire pour vous? = Est-ce que je peux vous aider?
- En solde (= en spécial).
- Au prix régulier, c'est...
- C'est pour payer avec votre carte?

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 2: «*Pour un échange ou un remboursement, le coupon de caisse est nécessaire.*»

Activité d'écoute 20

Voir annexe 1, page 67



GRILLE D'ÉCOUTE 21

	Dialogue no 1	Dialogue no 2	Dialogue no 3	Dialogue no 4
Remboursement.				
Échange.				
Le magasin accepte.				
Le magasin refuse.				

«Je me souviens»

DIRE

- Je voudrais l'échanger pour

un autre modèle.
une autre couleur.
une autre marque.
- Mon radioréveil marche mal.
- Ça ne marche pas.
- Il y a un bouton de brisé.
- Il manque un morceau.
- Je voudrais un remboursement.
- J'ai **une** facture. / Je n'ai **pas de** facture.
- **Je veux** acheter... / **Je ne veux pas** acheter...
- **Tu veux** boire... / **Tu ne veux pas** boire...
- **Il / Elle veut** regarder... / **Il / Elle ne veut pas** regarder...
- **Vous voulez** voir... / **Vous ne voulez pas** voir...
- **Je peux** chanter... / **Je ne peux pas** chanter...
- **Tu peux** aller... / **Tu ne peux pas** aller...
- **Il / Elle peut** acheter... / **Il / Elle ne peut pas** acheter...
- **Vous pouvez** conduire... / **Vous ne pouvez pas** conduire...

COMPRENDRE

- Avez-vous

votre facture?
votre coupon de caisse?
- Pour quelle raison (= pourquoi) vous voulez

l'échanger?
être remboursé (remboursée)?
- Il n'y a pas de problème.
- On va vous

rembourser.
l'échanger.
- Allez chercher le modèle que vous voulez.
- Je ne peux rien faire pour vous.
- Vous désirez en choisir un autre?

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 3: «*Commandes téléphoniques acceptées.*»



55

Notes:

Activité d'écoute 22

Voir annexe 1, page 70

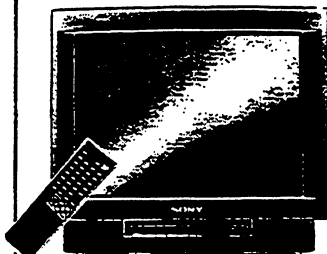
GRATIS

CLIQUEZ

avec votre marchand SPEC Électronique et obtenez une caméra 35mm d'une valeur de 50\$

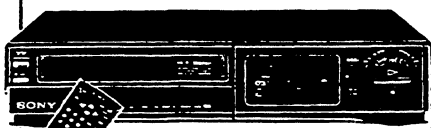


SONY



★ Téléviseur 20 po stéréo KV-20TS27
• Tube image Trinitron Micro Black
• Entrée audio vidéo

599\$



★ Magnéscope VHS stéréo Haute Fidélité SLV-585
• Affichage bilingue à l'écran
• Tapes autonettoyantes

599\$



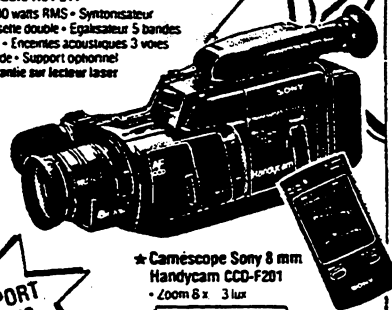
899\$

★ Ensemble audio NST-211

- Récepteur 100 watts RMS - Syntonisateur
- Magnétocassette double - Egalisateur 5 bandes
- Lecteur laser - Enceintes acoustiques 3 voies
- Télécommande - Support optionnel
- 3 ans de garantie sur lecteur laser

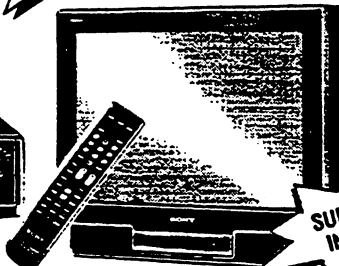
OFFRE LAURENCE
5 DISQUES pour **800**
SONY

Acquirer un lecteur laser Sony reçoit gratuitement un album système SAC du système SACD entre le 2 septembre 1991 et le 31 janvier 1992 et choisir 5 disques SACD parmi les titres SACD suivants: 9 28 51 - 14 titres - 1 offre "TOUT" sera attribuée à celui du lecteur laser. Contactez votre marchand SPEC.



★ Caméscope Sony 8 mm Handycam CCO-F201
• Zoom 8x 3 lux
• Matérite souple incluse

899\$



SUPPORT INCLUS

★ Téléviseur 28 po stéréo KV-27TS31
Notre modèle exclusif!

- Télécommande pré-programmée
- Filtres audio vidéo à l'avant
- Plusieurs autres caractéristiques remarquables

1049\$

SPEC
ELECTRONIQUE

*Les Spécialistes
en audio-vidéo*

**PAUL DUBÉ
ÉLECTRONIQUE**

VENTE ET SERVICE DEPUIS 32 ANS

2719 rue Des Ormeaux

352-2130

COMMANDES TÉLÉPHONIQUES ACCEPTÉES.

FLAMBEAU DE L'EST — Mardi, 5 novembre 1991 / Page 7

GRILLE D'ÉCOUTE 23				
Cochez (✓) dans la bonne colonne	Dialogues			
	1	2	3	4
L'article est en magasin:	oui			
	non			
	on ne sait pas			
Le client paye:	comptant			
	par chèque			
	avec carte de crédit			
	on ne sait pas			
Le client veut une livraison:	oui			
	non			
	on ne sait pas			
La livraison est gratuite:	oui			
	non			

«Je me souviens»

DIRE

- Est-ce que je peux commander par téléphone?
- J'ai vu votre annonce dans le journal.
- C'est au sujet de l'annonce dans le journal.
- Je voudrais commander un miroir.

- J'appelle au sujet de vos magnétoscopes (= vidéos).
- Oui, le samedi il y a toujours quelqu'un.
- Non, il n'y a personne à la maison.
- Je vais être à la maison jusqu'à 3 h.
- Vous livrez? = Vous faites la livraison?

COMPRENDRE

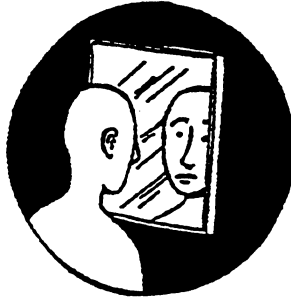
- Toutes nos lignes sont présentement occupées, nous vous répondrons dès que ce sera possible. Veuillez attendre quelques minutes.
- Le numéro de l'article.
- Dans quel catalogue | désirez-vous commander?
- Quel article

- Quel modèle | vous intéresse?
| désirez-vous?
- À quel comptoir désirez-vous recevoir vos achats?
- Vous allez recevoir notre nouveau catalogue.
- Le catalogue | automne-hiver.
| printemps-été.
- On n'en a plus en stock.
- Il nous reste seulement le modèle 459.
- Adresse de livraison.
- Mode de paiement.
- C'est pour payer sur livraison ou avec une carte de crédit?
- À quel nom je fais la facture?
- Vous pouvez compter une semaine pour la livraison.
- Allez-vous être à la maison vendredi?
- On va passer vendredi.

LIRE

- Commandes téléphoniques acceptées.

AUTO-ÉVALUATION



Fiche d'auto-évaluation

À l'extérieur de l'école

Je comprends quand les personnes me parlent français:

a) beaucoup.

b) quelquefois.

c) un peu.

POURQUOI? Parce que

... je pose des questions.

... ça m'intéresse.

... j'écoute.

... je...

POURQUOI? Parce que

... ça me gêne de poser
des questions.

... j'ai peur de ne pas
comprendre.

... ça ne m'intéresse pas
beaucoup.

... je...

POURQUOI? Parce que

... les personnes parlent
trop vite.

... je ne comprends pas
les mots.

 ... je suis nerveux.

 ... je suis nerveuse.

... je...

Je cherche des moyens pour apprendre plus vite:

Suggestions:

1. J'écoute ma cassette de dialogues à la maison.
2. Je cherche à comprendre le message, mais je ne cherche pas à comprendre tous les mots.
3. Je dis: "Pourriez-vous le dire autrement s.v.p.?"
4. Je...
5. Je...



POUR ALLER PLUS LOIN...

ÉCRIRE

Le jour, il n'y a personne à la maison.

- Cela veut dire que:
- quelqu'un est à la maison pendant la journée pour recevoir le livreur;
 - ou - que les gens qui habitent cette maison ne sont pas là pendant la journée.

Remplir ce bon de commande à l'aide de catalogues ou circulaires.

BON DE COMMANDE

Pour figurer sur notre liste de distribution de catalogues, indiquez tous les renseignements requis sur ce bon de commande.

(Prière d'écrire en caractères d'imprimerie)

NOM: _____ PRÉNOM: _____
 ADRESSE: _____ APP.: _____
 VILLE: _____ PROV.: _____ CODE POSTAL: _____
 TÉL.: (____) _____

Numéro de catalogue	Qté	Page	Article	Prix à l'unité		Prix total	

ANNEXE 1

ACTIVITÉS D'ÉCOUTE 12 À 23

Activité d'écoute 12 (cf. illustrations 36 A à 36 C)

A (c.f. illustration 36 A)

Jocelyne: - Isabelle, ça me tente d'aller prendre un verre après le bureau; viens-tu avec moi?

Isabelle: - Ah! c'est une bonne idée; on pourrait inviter les gars et puis préparer la fête pour Mme Burns.

B (c.f. illustration 36 B)

Jocelyne: - Venez-vous prendre un verre avec nous autres?

Lien: - Oui, pourquoi pas?

Charles: - Oui, mais pas longtemps, parce que ce soir, je suis occupé.

C (c.f. illustration 36 C)

Isabelle: - Le mois prochain, ça va faire 25 ans que Mme Burns travaille pour la compagnie. Jocelyne et moi, on organise un 5 à 7.

Charles: - Ah, c'est bien! Où est-ce que ça va avoir lieu?

Isabelle: - Au salon rouge de l'hôtel Oméga.

Lien: - Puis quand est-ce que ça va avoir lieu?

Isabelle: - Le jeudi 25 avril, et puis c'est dix dollars pour le buffet et le cadeau.

Charles: - Ah! C'est une bonne idée! Mme Burns est tellement gentille!



Activité d'écoute 13

Dialogue 1:

- Benoît: - Gilles, viens-tu à la partie de ballon-balai samedi matin?
Gilles: - Bien, ça dépend. À quelle heure?
Benoît: - À dix heures, à l'aréna.
Gilles: - Dix heures, bon. Ça marche; dis aux gars que je vais être là.

Dialogue 2:

- Lucille: - Betty, est-ce que ça te tenterait de venir manger du poulet vendredi midi?
Betty: - Oh! j'aimerais bien ça, mais ce n'est pas possible parce que vendredi, je travaille de trois heures à neuf heures. Je vais arriver au magasin seulement vers trois heures moins quart. Ce sera pour une autre fois.
Lucille: - C'est ça, quand tu vas commencer le matin.

Dialogue 3:

DRING!

- Mme Marcotte: - Bonjour M. Labbé, c'est Jacqueline Marcotte. Comment allez-vous?
M. Labbé: - Très bien, merci. Et vous?
Mme Marcotte: - Très bien. Je vous appelle parce que j'aimerais prendre rendez-vous avec vous pour discuter du projet de Serge Comeau.
M. Labbé: - Oui, bien sûr. Peut-être qu'on pourrait dîner ensemble cette semaine et discuter du projet au restaurant.
Mme Marcotte: - Ah! ça, c'est une bonne idée!
M. Labbé: - Mercredi midi, êtes-vous libre?
Mme Marcotte: - Malheureusement non, mais jeudi midi je suis libre.
M. Labbé: - Ah! jeudi... Bon, là, c'est moi qui suis occupé. Vendredi, peut-être?
Mme Marcotte: - Vendredi, c'est très bien. Je n'ai rien à mon agenda.
M. Labbé: - C'est parfait, Mme Marcotte, à vendredi alors!
Mme Marcotte: - C'est ça, à vendredi!

Dialogue 4:

- Solange: - Mariette, on organise une fête pour les cinquante ans du patron. Est-ce que tu voudrais venir?
- Mariette: - Euh... Quand est-ce que ça va avoir lieu?
- Solange: - Vendredi soir après le bureau. C'est juste un vin et fromage et puis on va lui donner un cadeau.
- Mariette: - Euh... C'est combien pour la contribution?
- Solange: - Eh bien, dix dollars!
- Mariette: - Euh... Je regrette, mais je suis occupée vendredi soir.
- Solange: - Ah, c'est dommage!



Activité d'écoute 14 (cf. illustration 44)

- François: - Ah! moi, j'ai le goût d'un bon spaghetti aux boulettes de viande avec une soupe au poulet et nouilles. Toi, Lucie, qu'est-ce que tu vas prendre?
- Lucie: - Bof! le spaghetti, ça ne me tente pas. Je pense que je vais prendre un riz aux crevettes avec une soupe aux légumes.
- Amélie: - Ah, c'est une bonne idée! Moi aussi, j'ai le goût d'un riz aux crevettes avec une soupe aux légumes.
- Francine: - Moi, je ne sais pas quoi prendre.
- Lucie: - La salade César est excellente ici!
- Francine: - Ah oui, pourquoi pas! Je vais prendre une salade César, mais je ne veux pas de soupe.
- Amélie: - Pardon, Madame, c'est quoi les légumes du jour?
- Serveuse: - C'est des carottes et du brocoli.



Activité d'écoute 15

Dialogue 1:

- Normand: - Bon, qu'est-ce que tu vas prendre?
- Claire: - Oh, j'ai très faim! J'ai une vraie faim de loup!
- Normand: - Ah! Moi aussi!
- Claire: - Je pense que je vais commencer par une crème de tomates, puis une petite salade du chef.
- Normand: - Tiens! c'est une bonne idée; moi aussi, je vais prendre une petite salade du chef.
- Claire: - Ah oui! les légumes, c'est bon pour la santé!
- Normand: - Puis, je vais continuer avec les légumes, un boeuf au brocoli, je pense que j'aimerais ça!
- Claire: - Moi, j'ai le goût de manger des côtelettes de porc.
- Normand: - Et puis, as-tu choisi ton dessert?
- Claire: - Bien voyons... Comme d'habitude, un bon morceau de gâteau au chocolat.
- Normand: - Ouais, moi, je vais attendre avant de choisir mon dessert.

Dialogue 2:

- Mme Boisvert: - Ah! moi, j'ai le goût de manger un spaghetti.
- Mme Leblanc: - Oh, c'est dommage! il n'y a pas de spaghetti, mais mon garçon dit que le macaroni au boeuf est très bon ici.
- Mme Boisvert: - Bon. Parfait. Je vais prendre le macaroni au boeuf.
- Mme Leblanc: - Moi, je suis au régime. Je voudrais perdre trois ou quatre kilos. Je ne sais pas quoi prendre.
- Mme Boisvert: - Pourquoi pas une petite salade au saumon?
- Mme Leblanc: - C'est ça. Je vais prendre la salade au saumon et pas de dessert; seulement un thé.
- Mme Boisvert: - Moi, je suis gourmande. Je vais prendre une pointe de tarte au citron avec mon thé.

Dialogue 3:

- Serveur: - Bonjour, êtes-vous prêts à commander?
- Josée: - Oui, moi je vais prendre une soupe au poulet et au riz. La poitrine de poulet, sauce à l'ail. Est-ce que la sauce est très forte?
- Serveur: - Non, Madame. C'est une sauce douce. Elle est seulement parfumée à l'ail.
- Josée: - Ah bien! Alors, je vais prendre la poitrine de poulet, sauce à l'ail, s'il vous plaît.
- Serveur: - Bien. Et vous, Monsieur?
- Patrick: - Moi, je vais prendre le steak. Est-ce que la salade est comprise avec le steak?
- Serveur: - Non, Monsieur, la salade, c'est à la carte. Avec le steak, vous avez des pommes de terre en purée ou des frites et le légume; aujourd'hui, c'est du brocoli.
- Patrick: - Ah bon! Je vais prendre la salade du chef et avec le steak, des frites.
- Serveur: - Bien, Monsieur, ce ne sera pas long.

Dialogue 4:

- Serveur: - Bonjour Messieurs. Qu'est-ce que vous allez prendre?
- Luigi: - Ce n'est pas pour un repas; c'est juste pour un dessert. Je vais prendre la tarte aux pommes, puis un café.
- Claude: - Je vais prendre la même chose. Des factures séparées, s'il vous plaît.
- Serveur: - Très bien Messieurs.



Activité d'écoute 16

- Téléphoniste: - Les pâtisseries St-Hubert, bonjour! C'est pour commander?
- Jean: - Oui, bonjour!
- Téléphoniste: - Votre adresse, s'il vous plaît.
- Jean: - 1454, 20e Avenue Ouest.
- Téléphoniste: - Pas d'appartement?
- Jean: - Non.
- Téléphoniste: - Votre numéro de téléphone?
- Jean: - 972-4113.
- Téléphoniste: - Bon, qu'est-ce que vous désirez commander?
- Jean: - Une poitrine de poulet et une assiette de côtes levées. Il n'y a pas de dessert dans le dépliant...
- Téléphoniste: - On a des tartes au sucre, aux pacanes ou aux pommes, à 1,25 \$ la pointe.
- Jean: - Bon... Une pointe de tarte aux pommes et une aux pacanes.
- Téléphoniste: - Quelque chose pour boire avec ça?
- Jean: - Non, merci. Combien ça va faire en tout?
- Téléphoniste: - Avec la taxe, ça va être 22,61 \$.
- Jean: - Est-ce que ça va être long?
- Téléphoniste: - C'est dimanche soir; on est bien occupés. Disons pas plus de 45 minutes.
- Jean: - Très bien, merci.



Activité d'écoute 17

(cf. illustration 49 B; au restaurant)

Francine: - Excusez-moi, est-ce que vous pourriez vérifier mon addition, s'il vous plaît?

Serveuse: - Oui, une salade César... C'est bien ça... Oh! il y a une erreur au total! Excusez-moi! C'est 7,64 \$...

Lucie: - Moi, je n'ai pas commandé une omelette au jambon, j'ai commandé un riz aux crevettes.

Serveuse: - Excusez-moi, je vais vérifier.



Activité d'écoute 18 (cf. illustration 52)

- Vendeur: - Bonjour, Madame, qu'est-ce que je peux faire pour vous?
- Cliente: - Je voudrais voir vos bouilloires électriques en solde.
- Vendeur: - Les grosses ou les petites?
- Cliente: - Les grosses, s'il vous plaît.
- Vendeur: - Oui. Les bouilloires deux litres. J'en ai une en acier inoxydable à 23,99 \$. Au prix régulier, elle vaut 32,95 \$. J'en ai une blanche en plastique à 19,99 \$; au prix régulier, elle est 24,99 \$.
- Cliente: - Bon. Est-ce qu'il y a une garantie?
- Vendeur: - Oui, Madame; elles ont toutes une garantie d'un an.
- Cliente: - Ah bien! Je vais prendre la bouilloire en acier inoxydable. Elle a l'air solide.
- Vendeur: - Parfait. C'est pour payer comptant ou avec une carte?
- Cliente: - Comptant.



Activité d'écoute 19 (cf. illustration 53)

- Vendeur: - Bonjour. Est-ce que je peux vous aider?
- Nicole: - On cherche une table de cuisine pour quatre personnes.
- Vendeur: - Oui, Madame. J'en ai deux sortes, l'une en bois et l'autre en mélamine.
- Nicole: - C'est combien en bois?
- Vendeur: - 274,95 \$. Pour la même grandeur, c'est moins cher en mélamine: 195 \$.
- Benoît: - Ah, la table en bois est belle! Est-ce que vous faites la livraison?
- Vendeur: - Oui, c'est gratuit.
- Nicole: - Bon, c'est bien. On va y penser, hein Benoît? Merci Monsieur.
- Vendeur: - Je vais vous donner ma carte. Merci.



Activité d'écoute 20 (cf. illustration 54)

Préposé: - Bonjour Monsieur.

Client: - Bonjour Monsieur. Hier, j'ai acheté un grille-pain; vous savez, le nouveau grille-pain à quatre tranches. Puis je voudrais l'échanger pour un autre modèle.

Préposé: - Bien. Avez-vous votre coupon de caisse?

Client: - Oui.

Préposé: - C'est parfait. Allez chercher le modèle que vous voulez et ensuite, revenez ici, on va faire l'échange.

Client: - Très bien. J'y vais, merci.



Activité d'écoute 21

Dialogue 1:

- Femme: - Bonjour Monsieur.
- Commis: - Bonjour Madame. Qu'est-ce que je peux faire pour vous?
- Femme: - Bien... c'est parce que la semaine passée, j'ai acheté un pèse-personne électronique, et puis je n'aime pas ça. Je ne vois pas bien les chiffres.
- Commis: (surpris, mais très courtois)
- Ah! Vous n'aimez pas votre nouveau pèse-personne «Magie rose»? Pourtant, tous nos clients sont très satisfaits. Pour Noël, j'en ai vendu au moins cinquante.
- Femme: - Oui, bien sûr, mais moi, je voudrais l'autre modèle... La même marque, mais le pèse-personne ordinaire.
- Commis: - Bon. Il n'y a pas de problème, Madame. Je vais vous l'échanger. Avez-vous votre coupon de caisse?
- Femme: - Oui, tenez.
- Commis: - Bon. Venez avec moi pour choisir.
- Femme: - Merci beaucoup.

Dialogue 2:

- Homme: - Bonjour Madame.
- Commis: - Bonjour Monsieur.
- Homme: - J'ai acheté un radioréveil au mois d'octobre, ça fait juste trois semaines. Et puis, il marche mal. Regardez, à l'intérieur il y a un bouton brisé, et puis c'est difficile de baisser ou de monter le son. Est-ce que je pourrais obtenir un remboursement?
- Commis: - Est-ce que vous avez votre facture?
- Homme: - Oui, Madame, et en plus de ça, la garantie.
- Commis: - Est-ce que vous voulez un autre radioréveil?
- Homme: - Non, non. Je voudrais un remboursement, et puis je vais acheter un modèle d'une autre marque.
- Commis: - Bon, je vous comprends. Je vais vous faire un remboursement tout de suite.
- Homme: - Merci.

Dialogue 3:

- Homme: - Bonjour Madame. J'ai acheté un mélangeur ici, et puis je ne suis pas satisfait. Il manque un morceau. Je voudrais un remboursement.
- Commis: - Ah! Avez-vous votre coupon de caisse?
- Homme: - Non... C'est que j'ai reçu le mélangeur en cadeau, et puis bien sûr, comme c'est un cadeau, je n'ai pas de facture, mais je sais que le mélangeur vient de votre magasin.
- Commis: - Je regrette, Monsieur, sans votre coupon de caisse, je n'ai pas de preuve... Demandez la facture à la personne qui vous a fait le cadeau; sans ça, je ne peux rien faire pour vous.
- Homme: - Bien... Merci.

Dialogue 4:

- Directeur: - Les Meubles Lasalle, bonjour!
- Femme: - Oui, bonjour. C'est Marie Sirois... Vous savez, j'ai acheté une commode blanche en mélamine à trois tiroirs.
- Directeur: - Oui, oui, Mme Sirois. Je me souviens très bien.
- Femme: - Bien, c'est parce que j'ai reçu la commode ce matin, et puis il y a un problème... il y a un tiroir de brisé. Est-ce que je pourrais l'échanger?
- Directeur: - Bon. Allez-vous être à la maison ce soir?
- Femme: - Oui.
- Directeur: - Parfait. Alors, notre camion va passer chez vous pour faire l'échange.
- Femme: - Oh! C'est bien gentil Monsieur. Merci beaucoup.
- Directeur: - À votre service, Madame. Bonjour!



Activité d'écoute 22

- Vendeur: - Louis Fillion, bonjour!
- Mme Boivin: - Bonjour, j'ai vu votre annonce de vidéos dans le journal. Est-ce que je peux commander par téléphone?
- Vendeur: - Certainement, Madame. Quel modèle vous intéresse?
- Mme Boivin: - L'Électrohome à 529,95 \$.
- Vendeur: - Ah oui! c'est le modèle n° 2285. C'est pour payer sur livraison ou avec votre carte de crédit?
- Mme Boivin: - Sur livraison.
- Vendeur: - Bon. Pour payer, on accepte l'argent comptant ou un chèque visé.
- Mme Boivin: - D'accord.
- Vendeur: - C'est à quel nom?
- Mme Boivin: - Nathalie Boivin.
- Vendeur: - Votre adresse?
- Mme Boivin: - 902, boulevard Lacordaire.
- Vendeur: - Code postal?
- Mme Boivin: - J9X 4K6.
- Vendeur: - Téléphone?
- Mme Boivin: - 762-0763.
- Vendeur: - Parfait Mme Boivin. Allez-vous être à la maison vendredi?
- Mme Boivin: - Oui, toute la journée.
- Vendeur: - Bien, on va passer vendredi.
- Mme Boivin: - Merci, bonjour.



Activité d'écoute 23

Dialogue 1:

- Préposé: - Consommateurs avertis, bonjour! Quel est le numéro de l'article que vous désirez commander?
- Femme: - Euh... Pardon? Le numéro?
- Préposé: - Oui, Madame. Le numéro est en bas à gauche, sous la description de l'article que vous désirez commander.
- Femme: - Ah oui! je le vois. C'est 113, tiret, 040, tiret, 229 G. C'est une lampe.
- Préposé: - Oui, c'est ça. Quelle couleur désirez-vous?
- Femme: - Vert.
- Préposé: - Bien. C'est à quel nom?
- Femme: - Guylaine Lebrun.
- Préposé: - Quelle est votre adresse?
- Femme: - 4118, rue Saint-Jacques.
- Préposé: - Votre code postal?
- Femme: - H4C 1U3.
- Préposé: - Vous pouvez payer sur livraison, par chèque ou carte de crédit.
- Femme: - Je vais payer avec ma carte.
- Préposé: - Bien, vous pouvez compter une semaine pour la livraison.
- Femme: - Bien, mais le jour, il n'y a personne à la maison.
- Préposé: - Nous livrons aussi le samedi.
- Femme: - Ah! Un samedi, ce serait parfait! Il y a toujours quelqu'un à la maison.

Dialogue 2:

- Commis: - Quincaillerie Lamarre, bonjour!
- Homme: - Oui, bonjour. J'appelle au sujet des poêlons électriques Kadex que vous annoncez dans l'Hebdo de l'Est de cette semaine.
- Commis: - Oui, Monsieur. Nos poêlons électriques à 29,99 \$?
- Homme: - Oui, c'est ça. Est-ce que vous faites la livraison?
- Commis: - Oui, ça coûte trois dollars.
- Homme: - Bon. Je vais en prendre un. Est-ce que vous pourriez me le livrer?
- Commis: - Oui, sûrement. À quel nom je fais la facture?
- Homme: - André Magrini.
- Commis: - Quelle est votre adresse, M. Magrini?
- Homme: - 253, rue Principale.
- Commis: - Vous allez payer en argent ou avec un chèque?
- Homme: - Euh... en argent.
- Commis: - Est-ce qu'il y aura quelqu'un chez vous demain après-midi?
- Homme: - Oui, je vais être à la maison jusqu'à trois heures.
- Commis: - Très bien. On va passer au début de l'après-midi.
- Homme: - D'accord. Je vais vous attendre. Merci.

Dialogue 3:

- Répondeur: - Toutes nos lignes sont actuellement occupées; nous vous répondrons dès que possible. Veuillez attendre quelques minutes. Merci. (Musique)
- Préposé: - Comptoir Mémo, bonjour! Dans quel catalogue allez-vous commander?
- Femme: - Euh... dans le catalogue avec une piscine sur la couverture.
- Préposé: - Le catalogue printemps-été?
- Femme: - Oui, c'est ça.
- Préposé: - Quel est votre numéro de téléphone?
- Femme: - 728-4954.
- Préposé: - C'est au nom de Pierrette Johnson, 465, rue Notre-Dame?
- Femme: - Oui, c'est ça.
- Préposé: - À quel comptoir Mémo désirez-vous recevoir vos achats?
- Femme: - Celui de la 15e Avenue.
- Préposé: - Très bien... que désirez-vous commander?
- Femme: - Euh... Vos miroirs à la page 122... Le modèle 535-121. Il mesure bien 18 po sur 39?
- Préposé: - Oui. Vous en voulez un?
- Femme: - Oui.
- Préposé: - Autre chose avec ça?
- Femme: - Non, c'est tout. Merci.

Dialogue 4:

- Préposé: - Consommateurs avertis, bonjour! Quel est le numéro de l'article que vous voulez commander?
- Homme: - Le 459-124. C'est une montre.
- Préposé: - Désolé, Monsieur, mais on n'en a plus en stock!
- Homme: - Bon. Est-ce que vous avez le modèle 459-108?
- Préposé: - 459-108... On n'en a plus en stock.
- Homme: - Ouais, bien là, je ne sais pas...
- Préposé: - Il nous reste le modèle 459-114. Vous savez, c'est la fin du catalogue d'hiver. Attendez dans deux semaines, vous allez recevoir notre nouveau catalogue.
- Homme: - Ouais... Le modèle 459-114... Non... Bon. Je vais laisser faire.
- Préposé: - Merci, bonjour.



ANNEXE 2

EXERCICES DE PHONÉTIQUE 20 À 77

SÉQUENCE 1

Exercices 20 à 35



Les élèves ont déjà vu certains de ces phonèmes au niveau 1.

Exercice 20:

Écoutez et répétez.

s	
1.	Sept.
2.	Service.
3.	Salon.
4.	Samedi.
5.	Sécurité.
6.	Sonnez.
7.	Secrétaire.
8.	Bien sûr.
9.	Personne.
10.	Ensemble.

Exercice 21:

Écoutez et répétez.

ss	
1.	Assez.
2.	Grosse.
3.	Glissant.
4.	Possible.
5.	Permission.
6.	Chaussures.
7.	Ça t'intéresse?

Exercice 22:

Écoutez et répétez.

- c = [s]
1. Cinq.
 2. Cinquante.
 3. Cent.
 4. Merci.
 5. Spécial.
 6. Cinéma.
 7. C'est bien.
 8. Certainement.
 9. Ambiance.

Exercice 23:

Écoutez et répétez.

- t = [s]
1. Contribution.
 2. Invitation.
 3. Attention.
 4. Inscription.
 5. Direction.
 6. Explication.
 7. Exposition.
 8. Construction.

Exercice 24:

Écoutez et répétez.

- t = [t]
1. Question.
 2. Suggestion.

Exercice 25:

Écoutez et répétez.

ç = [s]

1. Ça dépend.
2. Ça marche.
3. Ça te tenterait?
4. J'aimerais ça.

Exercice 26:

Écoutez et répétez.

x = [s]

1. Six.
2. Dix.
3. Soixante.

Exercice 27:

Écoutez et répétez.

touç

1. Touç tes invités.
2. Touç mes amis.
3. Touç ses collègues.
4. Touç vos étudiants.
5. Touç leurs employés.
6. Touç les enfants.
7. Touç les jours.
8. Touç les soirs.
9. Touç les après-midi.
10. Touç les matins.
11. Touç les mois.
12. Touç les ans.

Exercice 28:

Écoutez et répétez.

tous

1. Bienvenue à tous.
2. Invitation à tous.
3. Venez tous.
4. Ils viennent tous.
5. Tous sont invités.
6. Tous sont bienvenus.
7. Merci à tous.
8. Félicitations à tous.
9. Bonsoir à tous.
10. Bonjour à tous.
11. Au revoir à tous.
12. Meilleurs voeux à tous.

Exercice 29:

Écoutez et répétez.

s = [z]

1. Magasin.
2. Présent.
3. Plaisir.
4. Occasion.
5. Désolé.

Exercice 30:

Écoutez et répétez.

s = [z]

1. Utiliser.
2. Réserver.
3. Organiser.
4. Visiter.
5. Malheureusement.

Exercice 31:

Écoutez et répétez.

z = [z]

1. Zéro.
2. Onze.
3. Douze.
4. Treize.
5. Quatorze.
6. Quinze.
7. Seize.

Exercice 32:

Écoutez et répétez.

1. Nous j invitons.
2. Vous j invitez.
3. Ils j invitent.
4. Elles j invitent.
5. Nous j acceptons.
6. Vous j acceptez.
7. Ils j acceptent.
8. Elles j acceptent.
9. Nous j avons invité.
10. Vous j avez invité.
11. Ils j ont accepté.
12. Elles j ont accepté.

Exercice 33:

Écoutez et répétez.

1. Les j amis.
2. Des j amies.
3. Mes j invités.
4. Tes j invitées.
5. Ses j employées.
6. Nos j employés.
7. Vos j étudiants.
8. Leurs j étudiantes.

Exercice 34:

Écoutez et répétez.

1. Chez j elle.
2. Chez j eux.
3. Chez j elles.
4. Chez j un collègue.
5. Deux j amies.
6. Six j invités.
7. Dix j étudiantes.
8. Bienvenue aux j employés.

Exercice 35:

- 1re écoute: Soulignez les sons [s] comme dans soir.
 Écoutez et suivez dans votre cahier.
 Encerclez les sons [z] comme dans maison.
- 2e écoute: Écoutez et répétez.
 Lisez à voix haute.



Écrire un exemple au tableau avec le numéro 1.

Dialogue

1. Bonjour Suzie! On organise un cinq à sept pour célébrer l'anniversaire d'Isabelle.
2. Ah! ça, c'est une bonne idée!
3. Veux-tu transmettre l'invitation aux employés de ton département?
4. Certainement, compte sur moi. Où est-ce que ça va avoir lieu?
5. Ici, au bureau. On va utiliser la salle de conférences.
6. Avez-vous demandé la permission au patron?
7. Bien sûr, il est d'accord.
8. Quand est-ce que ça va avoir lieu?
9. Le jour de sa fête, mardi le seize mars.
10. Vous allez faire livrer un buffet?
11. Non, il y aura seulement un gâteau d'anniversaire et un vin mousseux.
12. C'est combien pour la contribution?
13. C'est six dollars par personne.
14. Ça marche, je fais le message aux autres.

SÉQUENCE 2

Exercices 36 à 47



Les élèves ont déjà vu certains de ces phonèmes au niveau 1.

Exercice 36:

- 1^{re} écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2^e écoute: Écoutez et cochez la bonne réponse.
3^e écoute: Écoutez et répétez.

	[ø] «peu»		[œ] «peur»
1.	Peu. <input type="checkbox"/>		Peur. <input type="checkbox"/>
2.	Jeûne. <input type="checkbox"/>		Jeune. <input type="checkbox"/>
3.	Queue. <input type="checkbox"/>		Coeur. <input type="checkbox"/>
4.	Il peut. <input type="checkbox"/>		Ils peuvent. <input type="checkbox"/>
5.	Il veut. <input type="checkbox"/>		Ils veulent. <input type="checkbox"/>
6.	Il pleut. <input type="checkbox"/>		Il pleure. <input type="checkbox"/>

Exercice 37:

- 1^{re} écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2^e écoute: Écoutez et cochez la bonne réponse.
3^e écoute: Écoutez et répétez.

1.	Des yeux. <input type="checkbox"/>	Un oeil. <input type="checkbox"/>
2.	Des oeufs. <input type="checkbox"/>	Des heures. <input type="checkbox"/>
3.	Des oeufs. <input type="checkbox"/>	Un oeuf. <input type="checkbox"/>
4.	Des boeufs. <input type="checkbox"/>	Un boeuf. <input type="checkbox"/>

Exercice 38:

- 1^{re} écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2^e écoute: Écoutez et cochez la bonne réponse.
3^e écoute: Écoutez et répétez.

1. Il en a peu.	<input type="checkbox"/>	Il en a peur.	<input type="checkbox"/>
2. Est-ce qu'il pleut?	<input type="checkbox"/>	Est-ce qu'il pleure?	<input type="checkbox"/>
3. Qu'est-ce qu'il veut?	<input type="checkbox"/>	Qu'est-ce qu'ils veulent?	<input type="checkbox"/>
4. Dis-moi s'il peut.	<input type="checkbox"/>	Dis-moi s'ils peuvent.	<input type="checkbox"/>

Exercice 39:

Écoutez et répétez.

	[ø]	«eu»
1.	Peu.	
2.	Milieu.	
3.	Beaulieu.	
4.	Mathieu.	
5.	Serveuse.	
6.	Nerveuse.	
7.	Boisson gazeuse.	
8.	Sole meunière.	

Exercice 40:

Écoutez et répétez.

- | | |
|-----|------------|
| [ø] | «eux» |
| 1. | Deux. |
| 2. | Tu peux. |
| 3. | Tu veux. |
| 4. | Mieux. |
| 5. | Fameux. |
| 6. | Délicieux. |
| 7. | Savoureux. |
| 8. | Juteux. |
| 9. | Mousseux. |
| 10. | Nerveux. |
| 11. | Des yeux. |

Exercice 41:

Écoutez et répétez.

- | | |
|-----|-----------|
| [ø] | «eut» |
| 1. | Il veut. |
| 2. | Il peut. |
| 3. | Il pleut. |

Exercice 42:

Écoutez et répétez.

- | | |
|----|------------------|
| 1. | Monsieur. |
| 2. | Croque-monsieur. |
| 3. | Messieurs. |
| 4. | Des oeufs. |
| 5. | Queue. |
| 6. | Jeux. |

Exercice 43:

Écoutez et répétez.

	[œ]	«eu»
1.	Peur.	
2.	Serveur.	
3.	Erreur.	
4.	Vapeur.	
5.	Professeur.	
6.	De bonne humeur.	
7.	Heure.	
8.	Beurre.	
9.	Seul.	
10.	Ils veulent.	
11.	Ils peuvent.	
12.	Neuf.	
13.	Jeune.	
14.	Déjeune.	
15.	Ailleurs.	
16.	Feuille.	
17.	Portefeuille.	
18.	Veillez.	

Exercice 44:

Écoutez et répétez.

	[œ]	«oeu»
1.	Oeuf.	
2.	Boeuf.	
3.	Coeur.	
4.	Soeur.	

Exercice 45:

- 1re écoute: Soulignez les sons [ø] comme dans «peu».
 Écoutez et suivez dans votre cahier.
 Encerclez les sons [œ] comme dans «peur».
- 2e écoute: Écoutez et répétez.
 Lisez à voix haute.

1. On dîne à deux heures.
2. On soupe à neuf heures.
3. Veux-tu un oeuf?
4. Non, j'en veux deux.
5. Mathieu mange des oeufs pour déjeuner.
6. Monsieur Beaulieu veut un peu de vin.
7. Ce jeune homme a fait un jeûne de deux jours.
8. On a fait la queue à la porte de ce restaurant.
9. Leur chef est fameux.
10. J'ai trop mangé, j'ai mal au coeur.

Exercice 46:

- 1re écoute: Soulignez les sons [ø] comme dans «peu».
 Écoutez et suivez dans votre cahier.
 Encerclez les sons [œ] comme dans «peur».
- 2e écoute: Écoutez et répétez.
 Lisez à voix haute.

1. Le rôti de boeuf est délicieux.
2. J'ai le goût d'un petit steak juteux.
3. Apportez-nous deux croque-monsieur, s'il vous plaît.
4. Ce riz à la vapeur est savoureux.
5. Qu'est-ce qu'ils veulent?
6. Un numéro 4 pour deux personnes.
7. Bonjour Messieurs, qu'est-ce que vous allez prendre?
8. Un filet de sole meunière.
9. Veux-tu un petit verre de mousseux?
10. J'aimerais mieux une boisson gazeuse.

Exercice 47:

- 1re écoute: Soulignez les sons [ø] comme dans «peu».
 Écoutez et suivez dans votre cahier.
- 2e écoute: Encerclez les sons [œ] comme dans «peur».
 Écoutez et répétez.
 Lisez à voix haute.

1. Est-ce que je peux avoir un peu de beurre?
2. La serveuse n'a pas l'air de bonne humeur.
3. Ce serveur a l'air nerveux.
4. Veuillez payer à la caisse.
5. Ça va être long, Monsieur?
6. À peu près trente minutes.
7. Quelles sont les heures de livraison?
8. De onze heures à vingt-deux heures.
9. Il déjeune tout seul.
10. Allons manger ailleurs.

SÉQUENCE 3

Exercices 48 À 77



Les élèves ont déjà vu certains de ces phonèmes au niveau 1.

Exercice 48:

- 1^{re} écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2^e écoute: Écoutez et répétez.

- | | |
|-----------------------------|------------------------|
| 1. Un remboursement. | Un échange. |
| 2. Un grille-pain. | Un aspirateur. |
| 3. Un pèse-personne. | Un ouvre-boîte. |
| 4. Un climatiseur. | Un humidificateur. |
| 5. Un magnétophone. | Un appareil-photo. |
| 6. Un service de vaisselle. | Un autocuiseur Presto. |
| 7. Un photocopieur. | Un ordinateur. |

Exercice 49:

- 1^{re} écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2^e écoute: Écoutez et répétez.

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| 1. Des cassettes. | Des écouteurs. |
| 2. Des balles de tennis. | Des articles de sport. |
| 3. Des couteaux. | Des ustensiles. |
| 4. Des pièces. | Des accessoires. |
| 5. Des décorations. | Des articles décoratifs. |

Exercice 50:

1^{re} écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.

2^e écoute: Écoutez et répétez.

Lisez à voix haute.

«n»

1. Un bon aspirateur.
2. Un bon ordinateur.
3. Un bon humidificateur.
4. Un bon ami.
5. Un bon étudiant.
6. Un bon employé.
7. Le bon arrêt d'autobus.
8. Le prochain arrêt.
9. Le prochain autobus.

Exercice 51:

1^{re} écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.

2^e écoute: Écoutez et répétez.

Lisez à voix haute.

«r»

1. Le dernier article.
2. Le dernier étage.
3. Le dernier ascenseur.
4. Le dernier autobus.
5. Le dernier avion.
6. Le premier étage.
7. Le premier autobus.
8. Le premier avion.

Exercice 52:

- 1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.
Lisez à voix haute.

«t»

1. Un petit escabeau.
2. Un petit appareil-photo.
3. Un petit ensemble.
4. Un petit interrupteur.
5. Un petit autocuiseur.
6. Un petit ouvre-boîte.
7. Un petit ordinateur.
8. Un petit enfant.
9. Un petit homme.
10. Un petit ami.

Exercice 53:

- 1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.
Lisez à voix haute.

«s»

1. Un gros ordinateur.
2. Un gros aspirateur.
3. Un gros humidificateur.
4. De gros accessoires.
5. De gros appareils.
6. De grands ustensiles.
7. De grands amis.
8. De petits accessoires.
9. De petits écouteurs.

Exercice 54:

Écoutez et répétez.

d = [t]

1. Un grand album de photos.
2. Un grand escabeau.
3. Un grand ensemble.
4. Un grand homme.
5. Un grand ami.
6. Un grand amour.

Exercice 55:

Écoutez et répétez.

x = [z]

1. De nouveaux ensembles.
2. De nouveaux étudiants.
3. De beaux accessoires.
4. De beaux hommes.
5. De vieux appareils.
6. De vieux amis.

Exercice 56:

Écoutez et répétez.

1. J'en ai deux sortes.
2. J'en ai une autre.
3. J'en ai une blanche.
4. J'en ai un nouveau modèle.
5. J'en ai une en acier inoxydable.
6. J'en ai vendu au moins cinquante.
7. J'en attends pour la semaine prochaine.
8. J'en ai commandé.
9. J'en achète souvent.
10. J'en ai acheté un.

Exercice 57:

- 1^{re} écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2^e écoute: Écoutez et répétez.
Lisez à voix haute.

1. On en a deux modèles.
2. On en a une en mélamine.
3. On en a une en bois.
4. On en a vendu beaucoup.
5. On en veut deux.
6. On en achète souvent.
7. On en a acheté un.

Exercice 58:

- Écoutez et répétez.
Lisez à voix haute.

1. Pourquoi?
2. C'est quoi?
3. Chez moi.
4. Chez toi.

Exercice 59:

- Écoutez et répétez.
Lisez à voix haute.

1. Accessoire.
2. Bouilloire.
3. Pourboire.

Exercice 60:

Écoutez et répétez.
Lisez à voix haute.

1. En bois.
2. Trois.
3. Mois.
4. Trois fois.
5. Québécois.
6. Chinois.
7. Hongrois.
8. Suédois.
9. Je bois.
10. Je vois.
11. Je reçois.

Exercice 61:

Écoutez et répétez.
Lisez à voix haute.

1. Comptoir.
2. Tiroir.
3. Noir.
4. Soir.
5. Bonsoir.
6. Avoir.
7. Voir.
8. Au revoir.
9. Recevoir.
10. Pouvoir.
11. Vouloir.
12. Savoir.

Exercice 62:

Écoutez et répétez.

[e]	«é»
1.	Fermé.
2.	Aéré.
3.	Épaulé.
4.	Boutonné.
5.	Imprimé.
6.	Emballé.
7.	Rembourré.

Exercice 63:

Écoutez et répétez.

[e]	«ez»
1.	Vous désirez.
2.	Vous lavez.
3.	Vous nettoyez.
4.	Vous repassez
5.	Vous livrez.
6.	Vous commandez.
7.	Vous achetez.

Exercice 64:

Écoutez et répétez.

[e] «er»

1. Sécher.
2. Laver.
3. Nettoyer.
4. Repasser.
5. Livrer.
6. Commander.
7. Acheter.

Exercice 65:

Écoutez et répétez.

féminin
«ée»

1. Fermée.
2. Aérée.
3. Épaulée.
4. Boutonnée.
5. Imprimée.
6. Emballée.
7. Rembourrée.

Exercice 66:

Écoutez et répétez.

	pluriel «és»
1.	Fermés.
2.	Aérés.
3.	Épaulés.
4.	Boutonnés.
5.	Imprimés.
6.	Emballés.
7.	Rembourrés.

Exercice 67:

Écoutez et répétez.

	féminin + pluriel «ées»
1.	Fermées.
2.	Aérées.
3.	Épaulées.
4.	Boutonnées.
5.	Imprimées.
6.	Emballées.
7.	Rembourrées.

Exercice 68:

Écoutez et répétez.

[ɛ]	«e»
1.	Polyester.
2.	Pastel.
3.	Superbe.
4.	Veste.
5.	Moderne.
6.	Tablette.
7.	Couvercle.
8.	Serviette.
9.	Débarbouillette.

Exercice 69:

Écoutez et répétez.

[ɛ]	«è»
1.	Siège.
2.	Étagère.
3.	Modèle.
4.	Cafetière.
5.	Pèse-personne.
6.	Bibliothèque.

Exercice 70:

Écoutez et répétez.

[ɛ] «ê»

1. Chêne.
2. Tête.
3. Vêtement.

Exercice 71:

Écoutez et répétez.

[ɛ] «ai»

1. Livraison.
2. La paire.
3. Chaise.
4. Ordinaire.

Exercice 72:

Écoutez et répétez.

[ɛ] «ais»

1. Épais.
2. Rabais.
3. Jamais.
4. Mais.
5. Frais.

Exercice 73:

Écoutez et répétez.

[ε] «et»

1. Un complet.
2. Un bracelet.
3. Un paquet.
4. Un tabouret.
5. Un livret.
6. Un coffret.
7. Un jouet.

Exercice 74:

Écoutez et répétez.

[ε] «ait»

1. Ce serait.
2. Parfait.
3. C'était.
4. S'il vous plaît.

Exercice 75:

Écoutez et répétez.

[ε] «ès»

1. Très.
2. Près.
3. Après-midi.

Exercice 76:

Écoutez et répétez.

[ɛ] «ei»

1. Beige.
2. Seize.
3. Treize.

Exercice 77:

- 1re écoute: Soulignez les sons [e] comme dans été.
 Écoutez et suivez dans votre cahier.
- 2e écoute: Encerclez les sons [ɛ] comme dans hiver.
 Écoutez et répétez.
 Lisez à voix haute.

1. Je voudrais commander une étagère par téléphone.
2. Pourriez-vous me la livrer cet après-midi?
3. J'aimerais faire livrer des récipients et des couvercles.
4. Pourriez-vous me livrer des serviettes et des débarbouillettes?
5. Dans quel catalogue allez-vous commander?
6. Certainement, Madame, quel modèle vous intéresse?
7. Quel est le numéro de l'article que vous voulez commander?
8. Avez-vous le modèle 707?
9. Allez-vous être à la maison mercredi?
10. Mercredi, c'est parfait, mais après treize heures.
11. Quelle couleur désirez-vous?
12. Je préfère le beige.
13. On accepte la carte de crédit ou un chèque visé.
14. Il y a des frais de livraison?
15. Merci, je vais laisser faire.

EXERCICES DE PHONÉTIQUE

CORRIGÉ

Exercice 35:

Dialogue

1. Bonjour Suzie! On organise un cinq à sept pour célébrer l'anniversaire d'Isabelle.
2. Ah! ça, c'est une bonne idée.
3. Veux-tu transmettre l'invitation aux employés de ton département?
4. Certainement, compte sur moi. Où est-ce que ça va avoir lieu?
5. Ici, au bureau. On va utiliser la salle de conférences.
6. Avez-vous demandé la permission au patron?
7. Bien sûr, il est d'accord.
8. Quand est-ce que ça va avoir lieu?
9. Le jour de sa fête, mardi le seize mars.
10. Vous allez faire livrer un buffet?
11. Non, il y aura seulement un gâteau d'anniversaire et un vin mousseux.
12. C'est combien pour la contribution?
13. C'est six dollars par personne.
14. Ça marche, je fais le message aux autres.

Exercice 36:

1. Peu.	<input type="checkbox"/>	Peur.	<input checked="" type="checkbox"/>
2. Jeûne.	<input checked="" type="checkbox"/>	Jeune.	<input type="checkbox"/>
3. Queue.	<input type="checkbox"/>	Coeur.	<input checked="" type="checkbox"/>
4. Il peut.	<input type="checkbox"/>	Ils peuvent.	<input checked="" type="checkbox"/>
5. Il veut.	<input type="checkbox"/>	Ils veulent.	<input checked="" type="checkbox"/>
6. Il pleut.	<input checked="" type="checkbox"/>	Il pleure.	<input type="checkbox"/>

Exercice 37:

1. Des yeux.	<input checked="" type="checkbox"/>	Un oeil.	<input type="checkbox"/>
2. Des oeufs.	<input type="checkbox"/>	Des heure.	<input checked="" type="checkbox"/>
3. Des oeufs.	<input checked="" type="checkbox"/>	Un oeuf.	<input type="checkbox"/>
4. Des boeufs.	<input type="checkbox"/>	Un boeuf.	<input checked="" type="checkbox"/>

Exercice 38:

1. Il en a peu.	<input type="checkbox"/>	Il en a peur.	<input checked="" type="checkbox"/>
2. Est-ce qu'il pleut?	<input type="checkbox"/>	Est-ce qu'il pleure?	<input checked="" type="checkbox"/>
3. Qu'est-ce qu'il veut?	<input checked="" type="checkbox"/>	Qu'est-ce qu'ils veulent?	<input type="checkbox"/>
4. Dis-moi s'il peut.	<input type="checkbox"/>	Dis-moi s'ils peuvent.	<input checked="" type="checkbox"/>

Exercice 45:

1. On dîne à deux heures.
2. On soupe à neuf heures.
3. Veux-tu un oeuf?
4. Non, j'en veux deux.
5. Mathieu mange des oeufs pour déjeuner.
6. Monsieur Beaulieu veut un peu de vin.
7. Ce jeune homme a fait un jeûne de deux jours.
8. On a fait la queue à la porte de ce restaurant.
9. Leur chef est fameux.
10. J'ai trop mangé, j'ai mal au cœur.

Exercice 46:

1. Le rôti de bœuf est délicieux.
2. J'ai le goût d'un petit steak juteux.
3. Apportez-nous deux croque-monsieur, s'il vous plaît.
4. Ce riz à la vapeur est savoureux.
5. Qu'est-ce qu'ils veulent?
6. Un numéro 4 pour deux personnes.
7. Bonjour Messieurs, qu'est-ce que vous allez prendre?
8. Un filet de sole meunière.
9. Veux-tu un petit verre de mousseux?
10. J'aimerais mieux une boisson gazeuse.

Exercice 47:

1. Est-ce que je peux avoir un peu de beurre?
2. La serveuse n'a pas l'air de bonne humeur.
3. Ce serveur a l'air nerveux.
4. Veillez payer à la caisse.
5. Ça va être long, Monsieur?
6. À peu près trente minutes.
7. Quelles sont les heures de livraison?
8. De onze heures à vingt-deux heures.
9. Il déjeune tout seul.
10. Allons manger ailleurs.

Exercice 77:

1. Je voudrais commander une étagère par téléphone.
2. Pourriez-vous me la livrer cet après-midi?
3. J'aimerais faire livrer des récipients et des couvercles.
4. Pourriez-vous me livrer des serviettes et des débarbouillettes?
5. Dans quel catalogue allez-vous commander?
6. Certainement, Madame, quel modèle vous intéresse?
7. Quel est le numéro de l'article que vous voulez commander?
8. Avez-vous le modèle 707?
9. Allez-vous être à la maison mercredi?
10. Mercredi, c'est parfait, mais après treize heures.
11. Quelle couleur désirez-vous?
12. Je préfère le beige.
13. On accepte la carte de crédit ou un chèque visé.
14. Il y a des frais de livraison?
15. Merci, je vais laisser faire.

DIRECTION
DE LA FORMATION
GÉNÉRALE
DES ADULTES

FRANÇAIS,
LANGUE SECONDE

NIVEAU 2

PARTIE
3

LAN-2001-6

Guide d'apprentissage

TABLE DES MATIÈRES

Séquence 1: «Vite! C'est urgent!»	5
«Il y a un accident au coin de Saint-Hubert et Jean-Talon!»	7
«Mon voisin est tombé en bas de son escalier!»	11
Séquence 2: «Un conseil, s'il vous plaît!»	19
«Posologie: un comprimé toutes les six heures.».....	20
«Avez-vous une bonne crème pour la peau sèche?»	30
Auto-évaluation.....	36

Annexes

Activités d'écoute 24 à 28 (transcription)	Annexe 1	37
Exercices de phonétique 78 à 87	Annexe 2.....	45
Corrigé (ex. de phonétique)	Annexe 2.....	55

SECOURS-SANTÉ, BONJOUR!





57

SÉQUENCE 1
«Vite! C'est urgent!»



Urgences-Santé de Montréal

1. *“J’ai besoin d’une ambulance, il y a une personne qui est très malade.”*
2. À remplir et à afficher, à côté du téléphone, les renseignements suivants:

Mon numéro de téléphone

Mon adresse

.....

.....

La rue transversale la plus proche:

.....

Le nom du quartier, s’il y a lieu:

.....

Numéros à retenir:

- Dans plusieurs régions urbaines, il s’agit d’un numéro unique.
Par exemple, pour la Communauté urbaine de Montréal, c’est le **9-1-1**.
- Centre antipoison du Québec: **1-800-463-5060**.

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 1: «*Il y a un accident au coin de Saint-Hubert et Jean-Talon!*»

Activité d'écoute 24

Illustrations 59 à 61
Voir annexe 1, page 39



59 A



59 B



60 A



60 B



«Je me souviens»

DIRE

- Vite! C'est urgent!

- Il y a | un accident au coin de Saint-Hubert et Jean-Talon.
des blessés.
un feu.

- Envoyez | une ambulance.
les pompiers.
la police.

- Au feu!

- Au secours!

COMPRENDRE

- Qu'est-ce qu'il y a?

- Est-ce qu'il y a des blessés?

- Urgences-Santé.

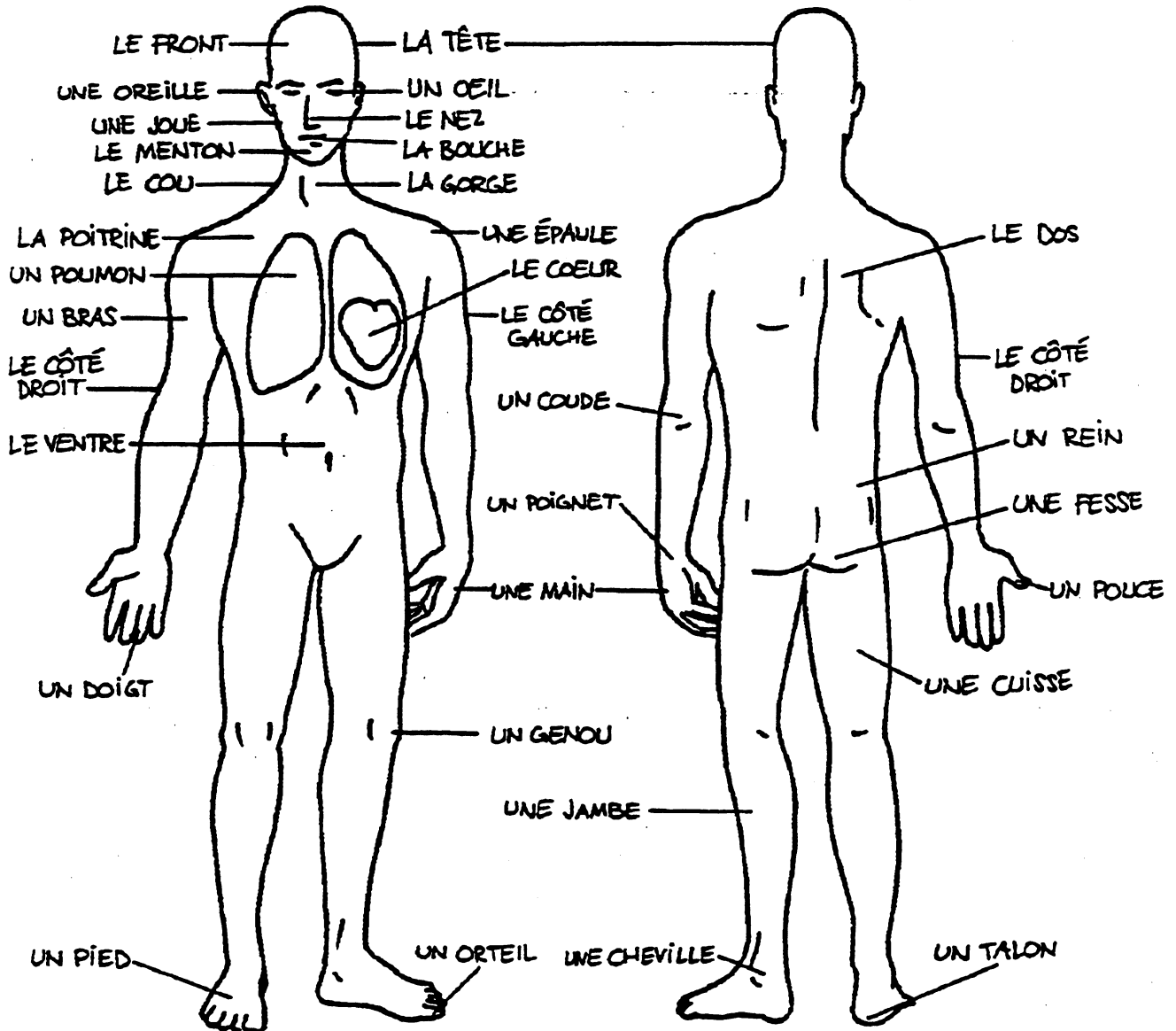
- Service des incendies.

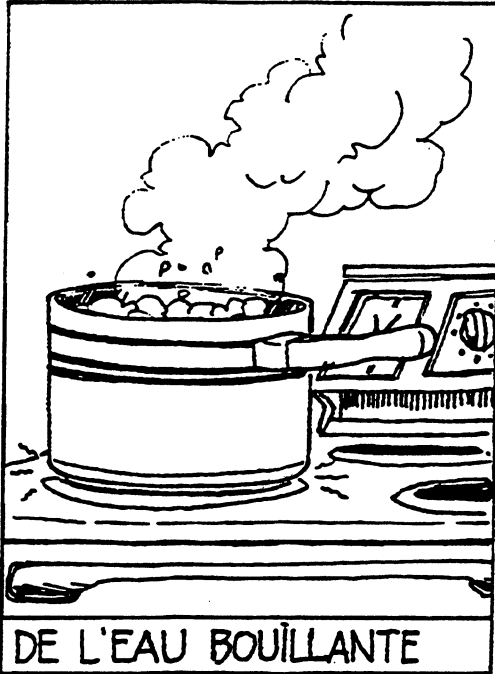
- Un incendie = Un feu.

- De quel endroit appelez-vous? = Où êtes vous?

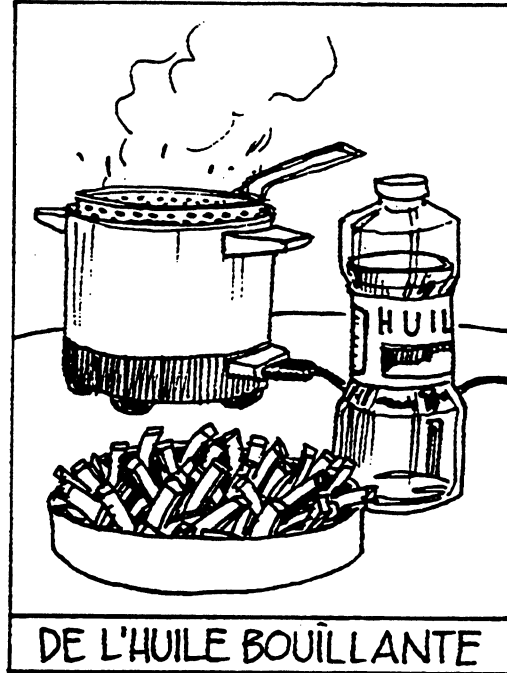
- On va envoyer | quelqu'un.
du secours.

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 2: «*Mon voisin est tombé en bas de son escalier!*»

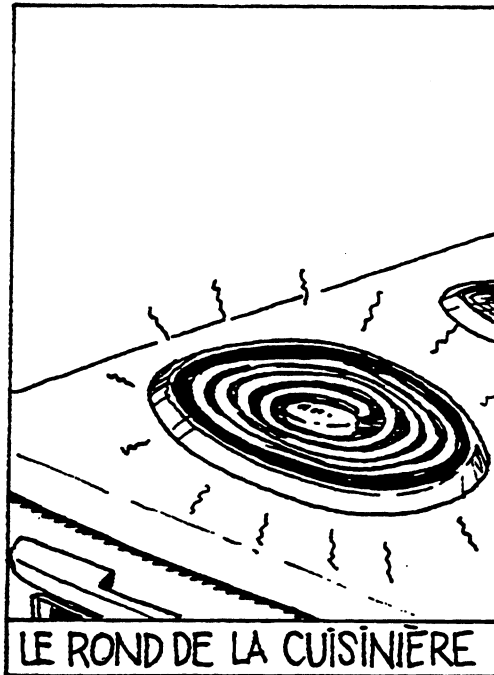




63 A



63 B



63 C



64 A

-URGENCES-SANTÉ, BONJOUR!
 -BONJOUR, JE NE PARLE PAS BEAUCOUP FRANÇAIS. JE ME
 SUIS BRÛLÉ LA MAIN AVEC DE L'HUILE BOUILLANTE!
 -DE QUELLE GRANDEUR EST LA BRÛLURE?
 -EUH... C'EST TOUTE LA MAIN.
 -LES DOIGTS AUSSI?
 -NON.
 -EST-CE QU'IL Y A DES CLOQUES?
 -NON.
 -METTEZ LA MAIN SOUS L'EAU FROÏDE POUR CALMER
 LA DOULEUR, PUIS ALLEZ À LA PHARMACIE ET DEMANDEZ
 AU PHARMACIEN UN MÉDICAMENT CONTRE LES BRÛLURES.
 -BON, MERCI BEAUCOUP.



64 B



65 A



MONSIEUR LECLERC! EST-CE QUE VOUS VOUS ÊTES FAIT MAL?
OUI, JE PENSE QUE JE ME SUIS CASSÉ UNE JAMBE!

65 B



SECOURS - SANTÉ , BONJOUR!

BONJOUR. EXCUSEZ - MOI , JE NE PARLE PAS BEAUCOUP FRANÇAIS. MON VOÏSIN EST TOMBÉ DANS L'ESCALIER! IL NÉ PEUT PLUS BOUGER.

DE QUEL ENDROÏT APPELEZ - VOUS ?

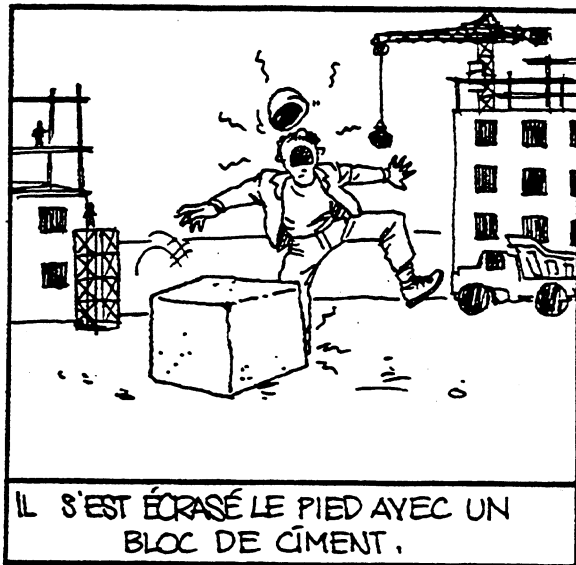
DU 3850 , RUE SAINT - PIERRE

TRÈS BIEN. ON ENVOÏE UNE AMBULANCE TOUT DE SUÏTE.

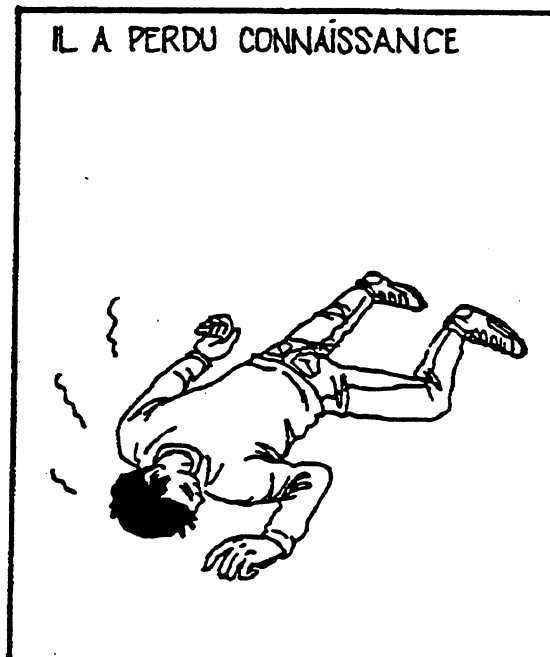
65 C



66 A



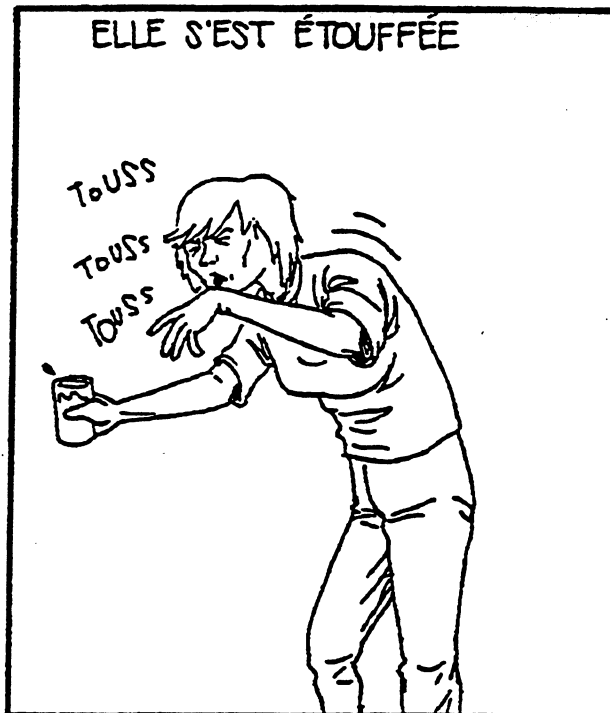
66 B



67



68 A



68 B

Activité d'écoute 27

Voir annexe 1, page 42

Notes:

«Je me souviens»

DIRE

- J'ai mal à la main.
 | au pied.
- Je me suis brûlé avec de l'eau bouillante.
 | l'huile
 | sur le rond de la cuisinière.
- Est-ce que vous vous êtes fait mal?
 - Je me suis fait mal.
 - Je ne me suis pas fait mal.
 - Je ne peux plus bouger.
 - Je me suis cassé une jambe.
- Il s'est coupé avec un couteau.
- Il s'est écrasé le pied.
- Il a perdu connaissance.
- Il a avalé des pilules.
- Il fait une crise cardiaque.
- Elle s'est étouffée.
- Un médicament contre les brûlures.
 | la douleur.
- Ça me fait encore mal.
- Ça ne me fait plus mal.
- Je me suis brûlé (brûlée).
- Tu t'es brûlé (brûlée).
- Il / Elle s'est brûlé (brûlée).
- Vous vous êtes brûlé (brûlée)(s).
- Ils / Elles se sont brûlé (brûlée)s.

Les parties du corps présentées à l'illustration 62.

COMPRENDRE

- Ça vous fait encore mal?
- Quelle est la rue transversale?
- Avec quoi vous êtes-vous brûlé?
 | s'est-il étouffé?
- Centre antipoison du Québec.
- Combien pèse l'enfant?
- Surveillez...
- Vérifiez si...

SÉQUENCE 2

«Un conseil, s'il vous plaît!»



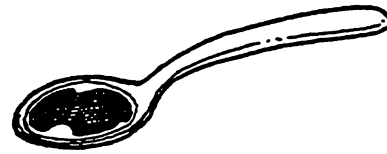
UN COMPRIMÉ



UNE CAPSULE



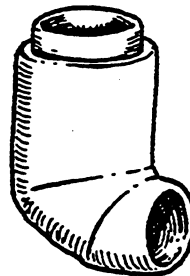
DU SIROP



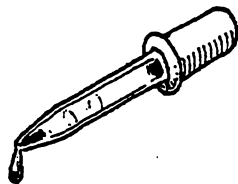
UNE CUILLERÉE DE SIROP



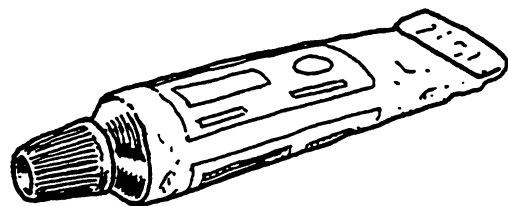
UNE PASTILLE



UN VAPORISATEUR



UNE GOUTTE



DE L'ONGUENT

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 1: «*Posologie: un comprimé toutes les six heures.*»

71 A



71 B

DIN 116645
32501

Gravol

25 CAPSULES DE DIMENHYDRINATE

Une capsule contient:

Dimenhydrinate U.S.P. (total)	75 mg
pour désintégration immédiate	25 mg
pour désintégration lente	50 mg

POSOLOGIE: N'est pas recommandé aux enfants de moins de 12 ans. Pour un soulagement continu de la nausée et des vomissements et du mal des transports, 1 ou 2 capsules pour la nausée et les vomissements, ou 30 minutes avant le départ. Maximum 4 par jour, ou selon les instructions du médecin.

MISE EN GARDE: Ne pas excéder la dose recommandée. En présence de somnolence, éviter les activités requérant des réactions promptes. Emploi à long terme sur l'avis du médecin seulement.

Pour la prévention et le traitement des nausées et vomissements.

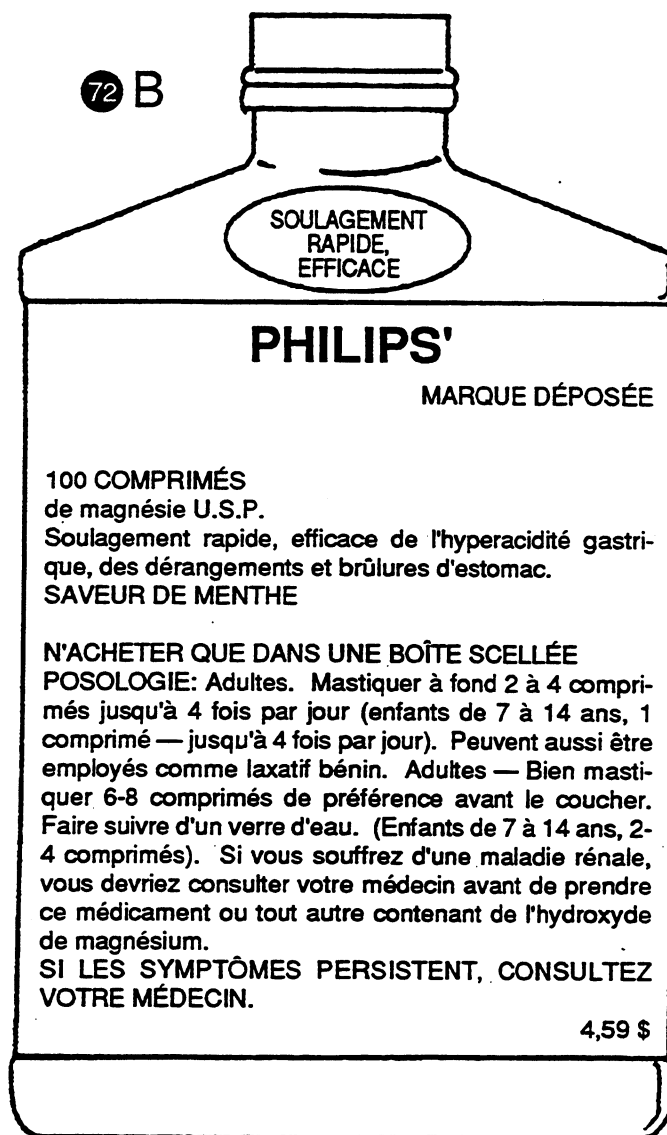
Questionnaire

1. C'est l'hiver, j'ai les lèvres sèches; qu'est-ce que je peux utiliser?
Combien ça coûte?
2. J'ai un peu mal à la gorge; qu'est-ce que je peux prendre?
Combien ça coûte?
3. J'ai les sinus congestionnés; combien de fois par jour je peux utiliser un vaporisateur nasal?
4. J'ai des brûlures d'estomac; qu'est-ce que je peux prendre?
Combien ça coûte?
5. Je suis constipé, je cherche un laxatif doux. Qu'est-ce que je peux prendre?
Combien de comprimés est-ce que je peux prendre?
6. J'ai le rhume et je fais de l'hypertension.
Est-ce que je peux prendre les *Eltor 120*?
7. J'ai souvent les mains sèches; qu'est-ce que je pourrais acheter?
Combien ça coûte?
8. Est-ce que je peux donner des *Cépacol* à un enfant de 2 ans?
9. J'ai très mal à la tête, j'ai pris deux *Tyléno* à neuf heures; à quelle heure est-ce que je pourrais en prendre deux autres?
10. Je suis fatigué, j'ai besoin d'un supplément alimentaire; qu'est-ce que je pourrais acheter?
Combien ça coûte?

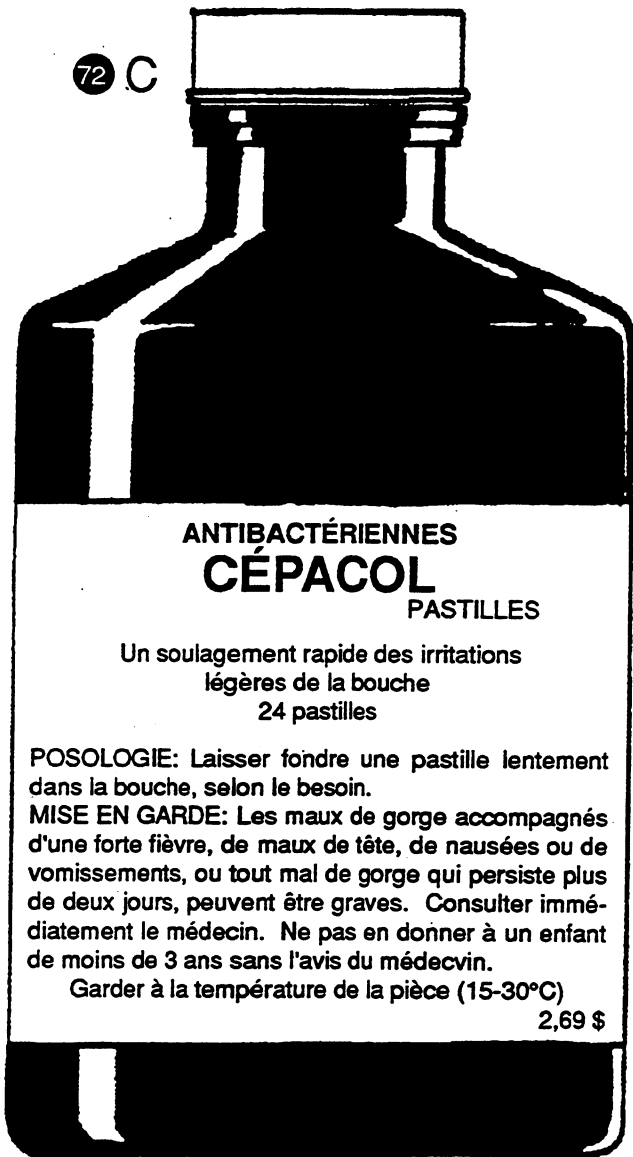
72 A



72 B



72 C



ANTIBACTÉRIENNES
CÉPACOL
 PASTILLES

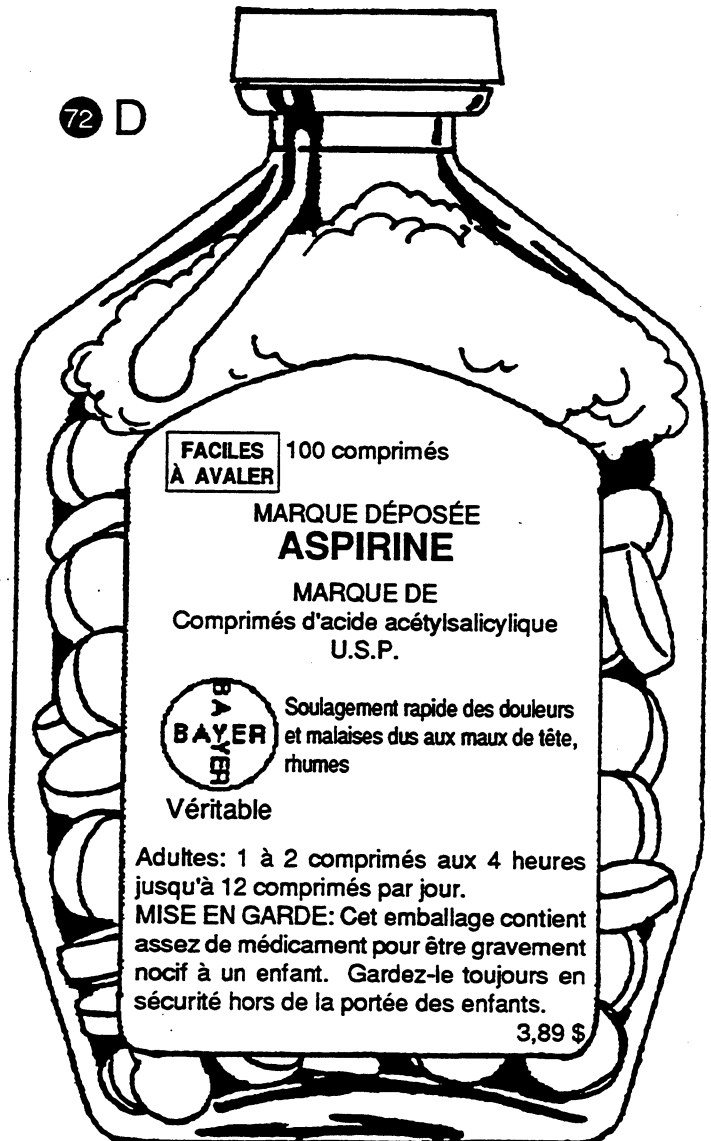
Un soulagement rapide des irritations
 légères de la bouche
 24 pastilles

POSOLOGIE: Laisser fondre une pastille lentement
 dans la bouche, selon le besoin.

MISE EN GARDE: Les maux de gorge accompagnés
 d'une forte fièvre, de maux de tête, de nausées ou de
 vomissements, ou tout mal de gorge qui persiste plus
 de deux jours, peuvent être graves. Consulter immé-
 diatement le médecin. Ne pas en donner à un enfant
 de moins de 3 ans sans l'avis du médecin.

Garder à la température de la pièce (15-30°C)
 2,69 \$

72 D



FACILES 100 comprimés
À AVALER

MARQUE DÉPOSÉE
ASPIRINE

MARQUE DE
 Comprimés d'acide acétylsalicylique
 U.S.P.



Soulagement rapide des douleurs
 et malaises dus aux maux de tête,
 rhumes

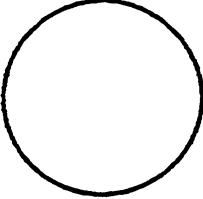
Véritable

Adultes: 1 à 2 comprimés aux 4 heures
 jusqu'à 12 comprimés par jour.

MISE EN GARDE: Cet emballage contient
 assez de médicament pour être gravement
 nocif à un enfant. Gardez-le toujours en
 sécurité hors de la portée des enfants.

3,89 \$

ELTOR 120



FACTEUR DE SÉCURITÉ
CAPSULES SCÉLLÉES
EMBALLAGE-BULLE

Décongestionnant

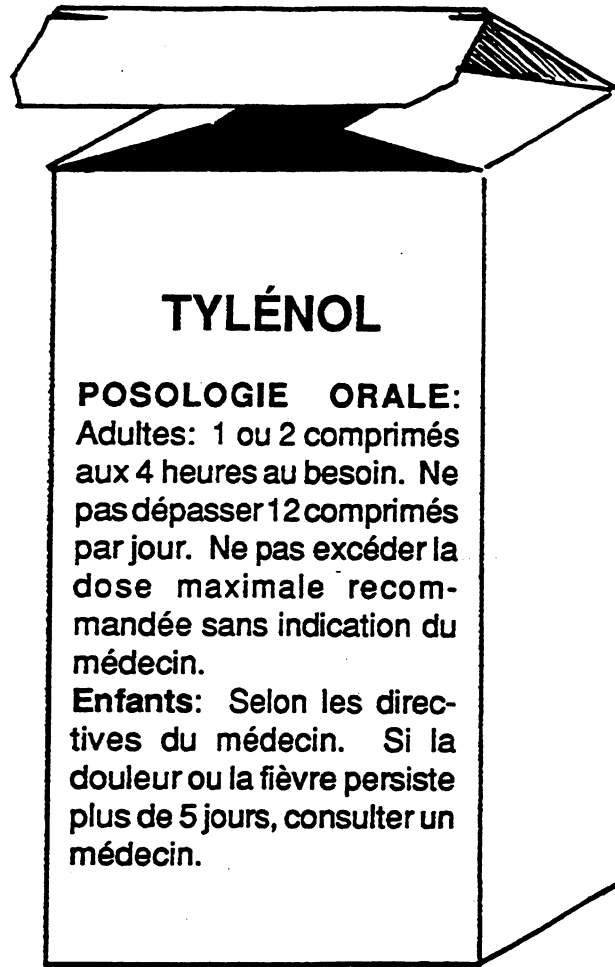
Soulagement rapide pendant 12 heures de la congestion nasale et des sinus causée par le rhume, les allergies et la sinusite.

ELTOR 120. Chaque capsule brune et orange contenant 120 mg de chlorhydrate de pseudoéphédrine assure un délitement progressif de l'agent thérapeutique actif pendant une période de 12 heures.

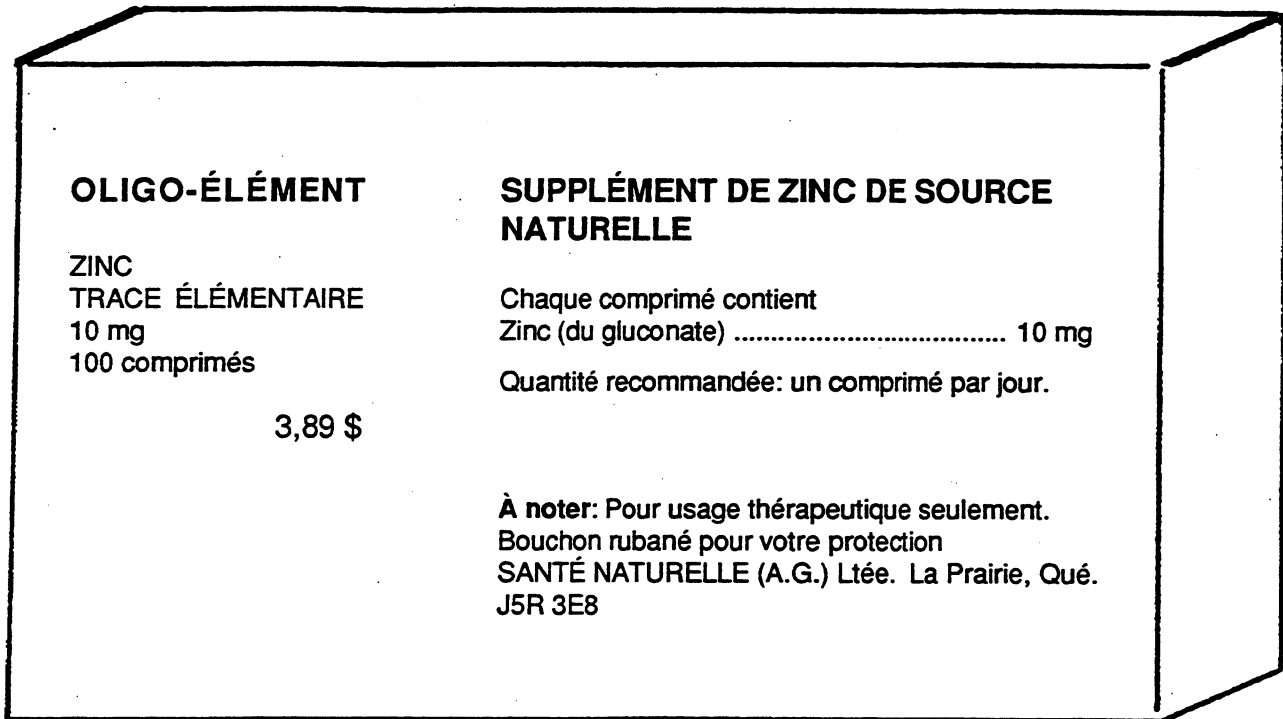
POSOLOGIE: Adultes et enfants de plus de 12 ans, 1 capsule toutes les 12 heures ou selon l'ordonnance du médecin. Éviter l'emploi prolongé sauf sur recommandation médicale. Ne pas excéder la posologie recommandée. **AVERTISSEMENT:** Les personnes hypersensibles aux amines hypertensives ou qui prennent ou ont pris des inhibiteurs de la MAO au cours des trois dernières semaines ne doivent pas prendre ELTOR 120. **MISE EN GARDE:** Les personnes souffrant d'hypertension, de cardiopathie, de diabète, d'hyperthyroïdie, de glaucome, d'hypertrophie de la prostate ou de rétention urinaire, doivent prendre le ELTOR 120 selon les directives de leur médecin seulement. Si des étourdissements ou de la confusion se manifestent, ne pas opérer de véhicule moteur ou de la machinerie. La monographie du produit est disponible aux médecins et aux pharmaciens qui en font la demande. Conserver dans un endroit sec. Éviter la chaleur excessive.

4,19 \$

72 F



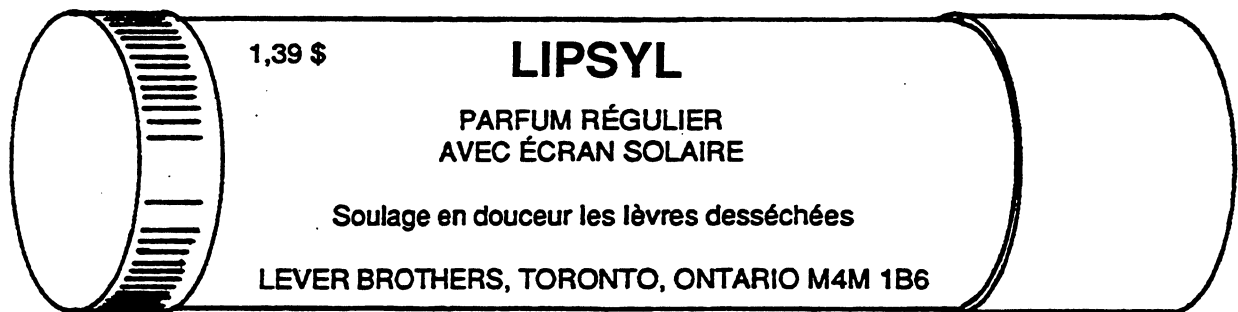
72 G



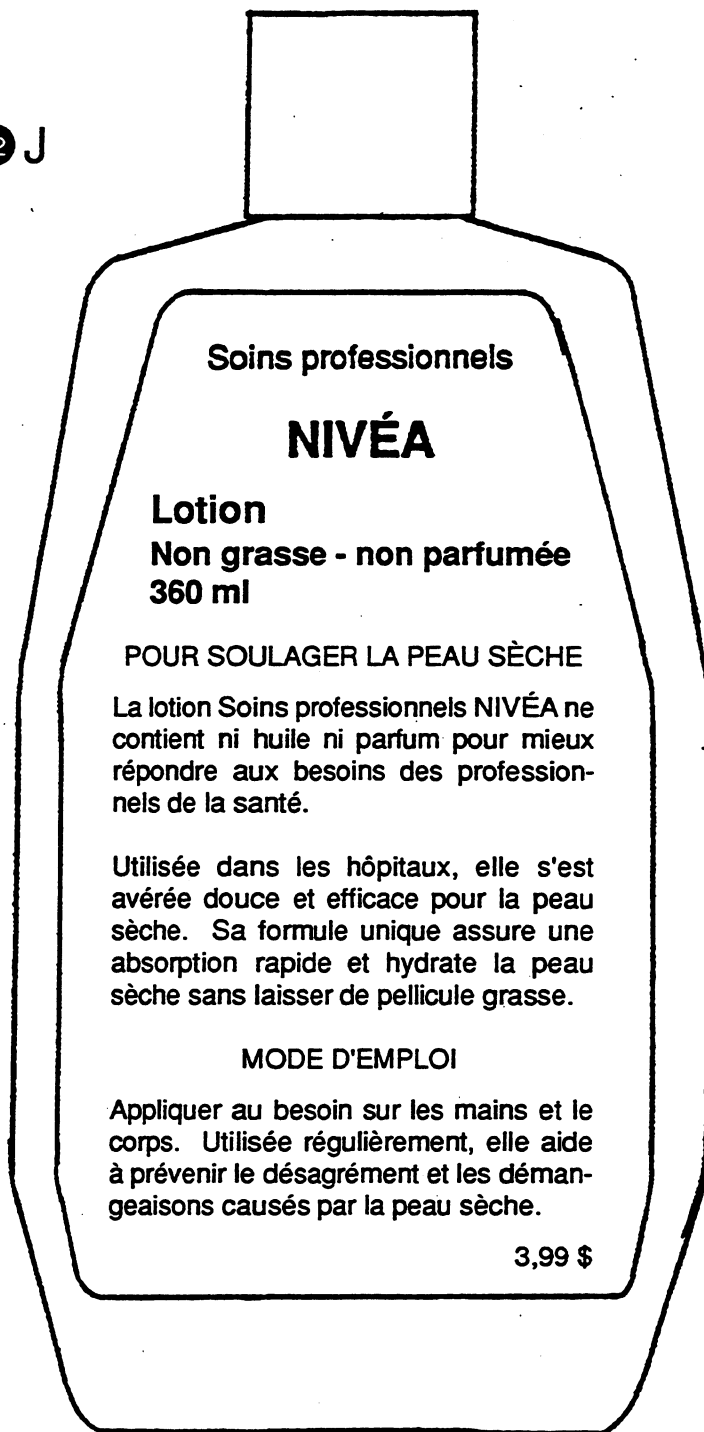
72 H

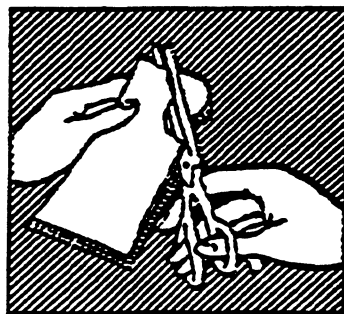
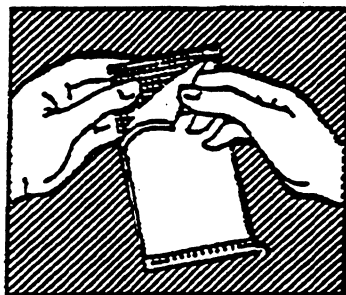


72 |



72 J

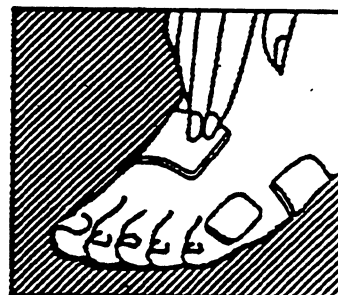




**DÉCOUPEZ LA
FORME DÉSIRÉE**

Dr Scholl's Kurotex®

**POUR PROTÉGER LES PIEDS
CONTRE LA FRICTION
OU LA PRESSION
DES CHAUSSURES**



**POUR CORS, CALLOSITÉS,
PARTIES SENSIBLES**

MODE D'EMPLOI

Baigner les pieds et bien assécher.
Enlever un bout de KUROTEX du revers.
Avec des ciseaux tranchants, découpez
un morceau à la grandeur et à la forme
désirée.

**Scholl (Canada) Inc.
Toronto**

«Je me souviens»

COMPRENDRE

- L'étiquette du médicament.
- La posologie.
- Un mode d'emploi.
- Une mise en garde.
- Causer un effet secondaire.

- Une pastille.
- Une capsule.
- Une goutte.

- Un comprimé.
- Un vaporisateur.
- Un décongestionnant.
- Du sirop.

LIRE

Les étiquettes de médicaments que vous achetez.

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 2: «*Avez-vous une bonne
crème pour la peau
sèche?*»

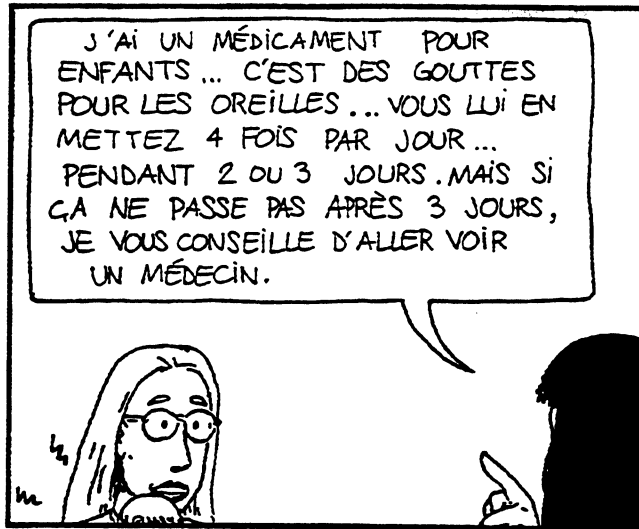
Activité d'écoute 28

Illustrations 73 A et 73 B

Voir annexe 1, page 44



73 A

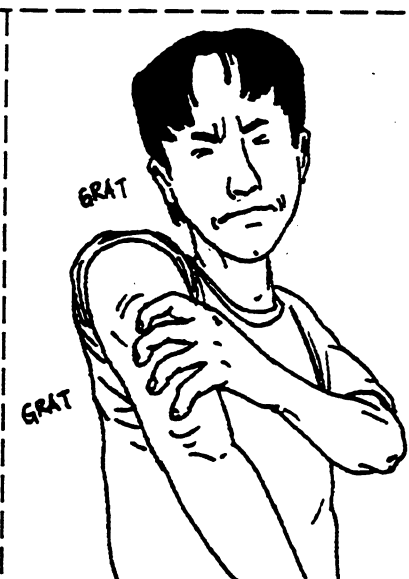


73 B

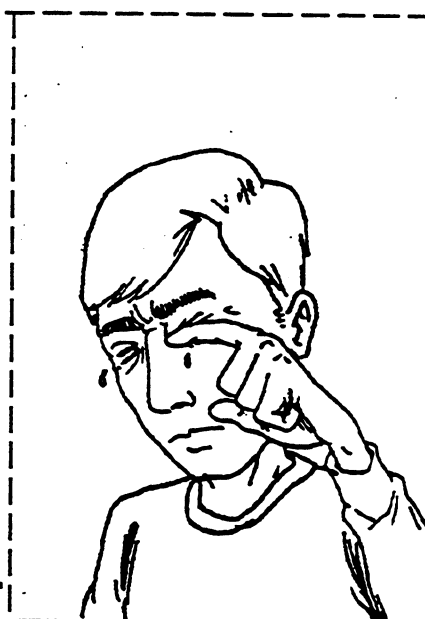
FICHES DE MALAISES



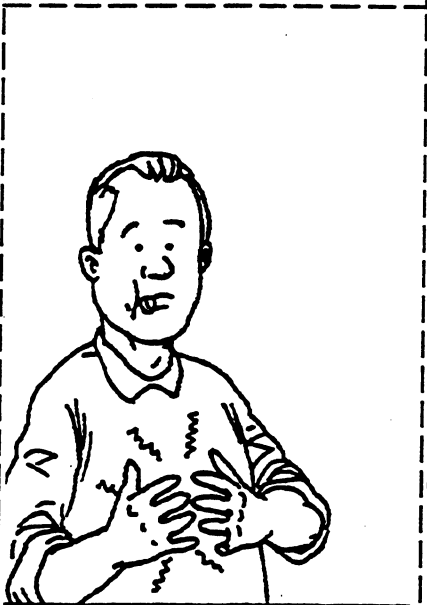
J'AI LES MAINS SÈCHES.



ÇA ME PIQUE, J'AI DES DÉMANGEAISONS.



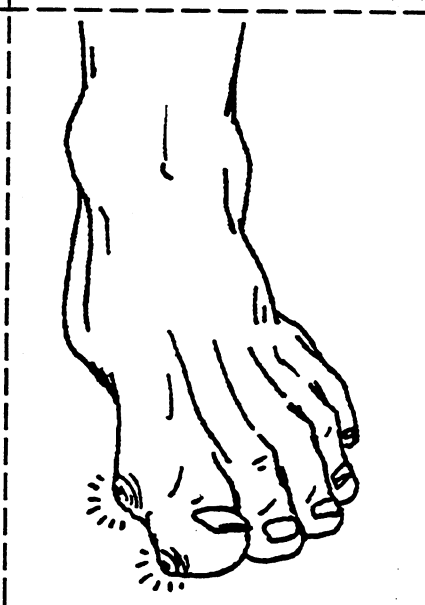
J'AI LES YEUX IRRITÉS.



JE NE DIGÈRE PAS BIEN.

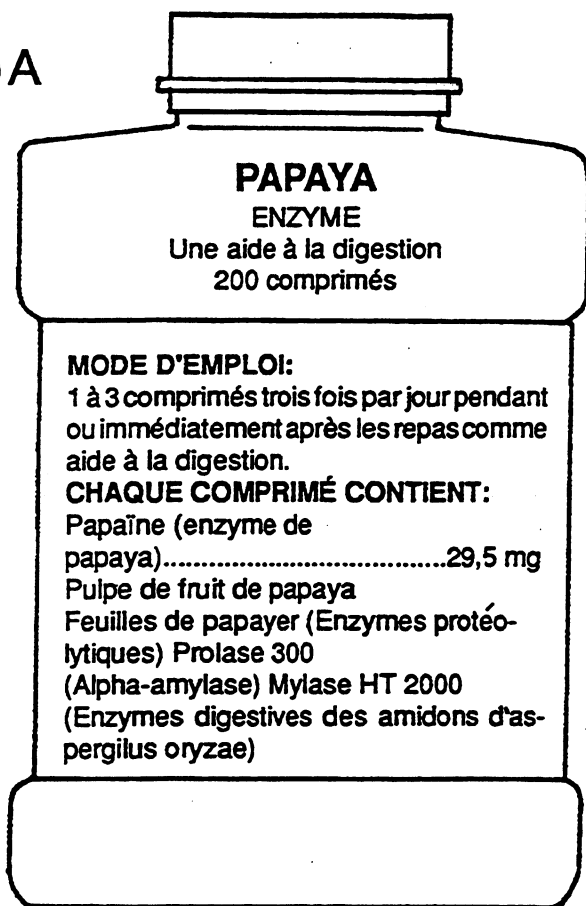


HIER, J'AI AIDÉ MES AMIS À DÉMÉNAGER, J'AI MAL PARTOUT, J'AI DES COURBATURES.

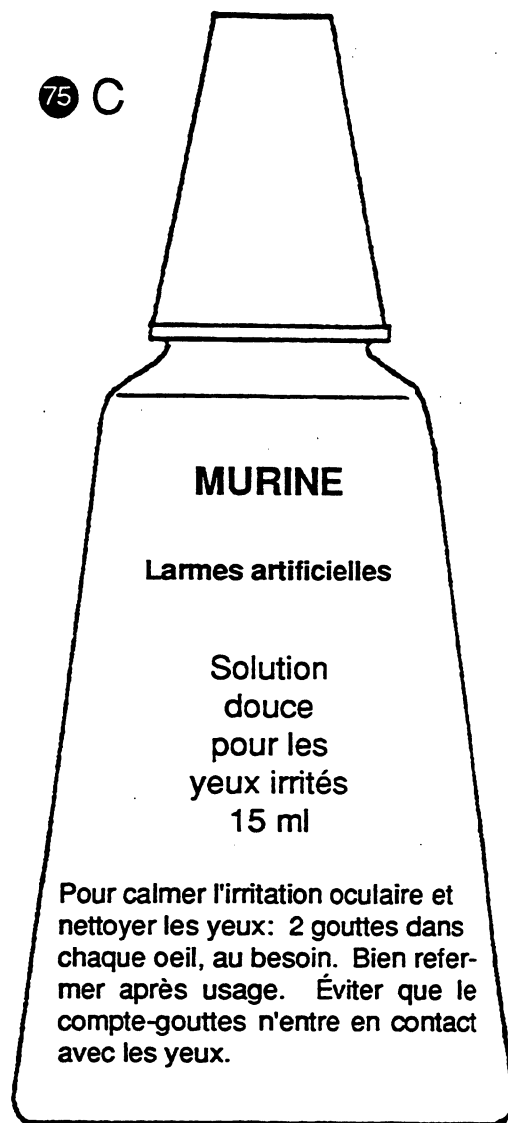


J'AI DES DURILLONS.

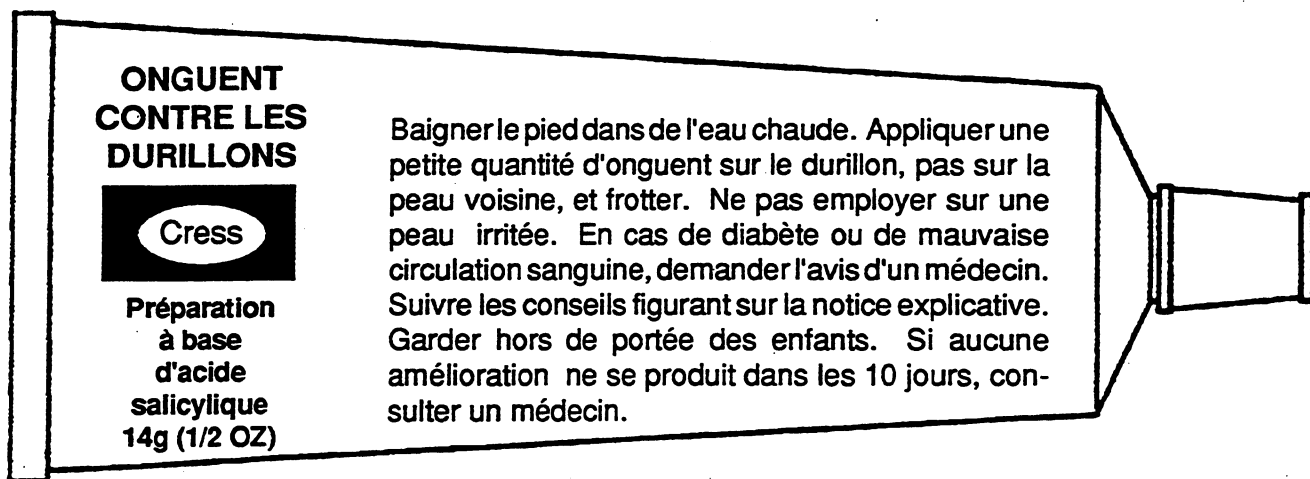
75 A



75 C



75 B



DERMA-CRÈME

75 D

Non gras Ne tache pas
Aucun colorant Absorption rapide
Arôme d'amande amère

USAGE EXTERNE
Derma-Crème contient 80% d'ALOÈS qui est reconnue pour ses propriétés hydratantes et émollientes pour peau sèche, elle protège et régénère tous les types de peau d'une façon naturelle.
Utiliser au besoin, sur les mains, le visage et le corps. Recommandée avant et après l'exposition au soleil, au vent et au froid.

PROTECTION DE JOUR ET DE NUIT
pH équilibré

PRODUITS ALOÈS LTÉE

MONTRÉAL TORONTO
Fait au Canada / Made in Canada

75 E

ONGUENT: ABSORBINE

L'onguent Absorbine peut accélérer le rétablissement des muscles surmenés et soulager les douleurs et fatigues musculaires. Il procure une chaleur pénétrante qui aide à calmer les muscles endoloris. L'onguent Absorbine peut également aider à soulager les douleurs arthritiques bénignes.

Mode d'emploi

Appliquer généreusement et masser. Répéter le traitement selon le besoin.

Mise en garde

Conserver ce produit et tout autre médicament en sûreté hors de la portée des enfants. Pour usage externe sur peau intacte seulement. Éviter tout contact avec les yeux ou les muqueuses. Si la peau devient très irritée, cesser le traitement.

75 F

LIDOSPORIN

CRÈME ANTIBIOTIQUE ET ANESTHÉSIAUTE POUR L'ÉPIDERME

Soulagement de la douleur et de la démangeaison

Écart posologique quotidien, adulte 2-5 applications.

AVERTISSEMENT: S'il se produit une réaction adverse, de l'irritation, discontinuer l'emploi et consulter votre médecin.

Fabriqué au Canada

DIN 068535

*Nom déposé

Conserver entre 15° et 30° C

N° de lot et date d'exp. sur repli

WELLCOME ME. CAL DIVISION

BURROUGHS WELLCOME INC.

KIRKLAND, QUÉ CANADA

«Je me souviens»

DIRE

- Avez-vous quelque chose à me conseiller?
- Quel médicament je peux | prendre?
| utiliser?

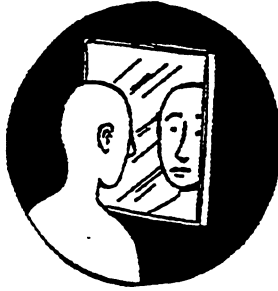
- J'ai | les mains | sèche(s).
| les lèvres |
| la peau |

- J'ai des démangeaisons. = Ça me pique.
- J'ai les yeux irrités.
- Je ne digère pas bien.
- J'ai des courbatures.
- J'ai des durillons.

COMPRENDRE

- C'est efficace.
- Si ça ne passe pas... je vous conseille de voir un médecin.
- Un onguent.
- Un diachylon.

AUTO-ÉVALUATION



Fiche d'auto-évaluation

À l'école

Les gens me comprennent:

a) beaucoup.

b) quelquefois.

c) un peu.

POURQUOI? Parce que

POURQUOI? Parce que

POURQUOI? Parce que

... j'utilise ce que j'ai appris.

... je parle trop vite.

... j'ai peur que les gens ne
me comprennent pas.

... je parle lentement.

... j'essaye de traduire.

... je ne parle pas assez fort.

... je veux communiquer.

... je...

... je ne trouve pas les mots.

... je fais des gestes.

... je...

... je...

Je cherche des moyens pour apprendre plus vite:

Suggestions:

1. Chaque fois que je peux, je pratique ce que j'apprends en classe.
2. Je fais des exercices de phonétique à la maison.
3. Si les personnes ne me comprennent pas, je répète ou je dis autrement.
4. Je me dis que je suis capable.
5. Je...
6. Je...



ANNEXE 1

ACTIVITÉS D'ÉCOUTE 24 À 28

Activité d'écoute 24 (cf. illustrations 59 à 61)

A (cf. illustration 59 B)

- Policière: - Police municipale, agente Marceau, bonjour!
Homme: - Il y a un accident au coin de Saint-Hubert et Jean-Talon.
Policière: - Est-ce qu'il y a des blessés?
Homme: - Oui, vite! vite! envoyez une ambulance!

B (cf. illustration 60 B)

- Pompier: - Service des incendies, bonjour!
Femme: - Oui, euh... Il y a un feu en face de chez moi!
Pompier: - De quel endroit appelez-vous?
Femme: - 420, rue de la Visitation.
Pompier: - Quel est votre nom?
Femme: - Adrienne Marois. Vite! envoyez les pompiers!

C (cf. illustration 61)

- Policier: - Police municipale, agent Toussaint, bonjour!
Homme: - Il y a un homme qui est entré par la fenêtre au 175 de la rue Martineau!
Policier: - Quel est votre nom?
Homme: - Je (ne) veux pas vous donner mon nom.
Policier: - D'accord, merci. On va envoyer quelqu'un.



Activité d'écoute 25 (cf. illustration 64 B)

- Préposé: - Urgences-Santé, bonjour!
- Sergio: - Bonjour. Je ne parle pas beaucoup français. Je me suis brûlé la main avec de l'huile bouillante!
- Préposé: - De quelle grandeur est la brûlure?
- Sergio: - Euh... c'est toute la main.
- Préposé: - Les doigts aussi?
- Sergio: - Non.
- Préposé: - Est-ce qu'il y a des cloques?
- Sergio: - Non.
- Préposé: - Mettez votre main sous l'eau froide pour calmer la douleur, puis allez à la pharmacie et demandez au pharmacien un médicament contre les brûlures.
- Sergio: - Bon, merci beaucoup.



Activité d'écoute 26 (cf. illustrations 65 B et 65 C)

A (cf. illustration 65 B)

- Mme Le: - Monsieur Leclerc! Est-ce que vous vous êtes fait mal?
M. Leclerc: - Oui, je me suis fait très mal! Je ne peux plus bouger! Je pense que je me suis cassé une jambe. Appelez Secours-Santé, s'il vous plaît!
Mme Le: - Oui, tout de suite!

B (cf. illustration 65 C)

- Préposé: - Secours-Santé, bonjour!
Mme Le: - Bonjour, excusez-moi, je ne parle pas beaucoup français. Mon voisin est tombé dans l'escalier. Il ne peut plus bouger.
Préposé: - De quel endroit appelez-vous?
Mme Le: - Du 3850, rue Saint-Pierre.
Préposé: - Très bien, on envoie une ambulance tout de suite.



Activité d'écoute 27

Dialogue 1:

- Téléphoniste: - Secours-Santé, bonjour!
- Femme: - Oui... Mon mari est tombé sans connaissance dans la cuisine. Je pense qu'il fait une crise cardiaque.
- Téléphoniste: - Quelle est votre adresse, Madame?
- Femme: - 1259, rue Champlain.
- Téléphoniste: - Quelle est la rue transversale?
- Femme: - Cartier.
- Téléphoniste: - On y va tout de suite, l'ambulance est en route.
- Femme: - Merci.

Dialogue 2:

- 1-800-463-5060. Dring! Dring!
- Centre antipoison du Québec.
- Ma petite fille s'est vaporisé de l'insecticide dans la figure.
- Quelle sorte d'insecticide?
- Du «Raid».
- Quel âge a-t-elle?
- Trois ans.
- Comment est-elle en ce moment?
- Elle pleure beaucoup; elle se frotte les yeux.
- Lavez à grande eau avec de l'eau tiède toutes les parties touchées. Enlevez-lui ses vêtements. Lavez-lui les yeux à grande eau aussi. Continuez pendant quinze minutes, même si elle pleure. Les yeux vont être rouges, c'est normal.
- C'est tout?
- Si l'enfant ne va pas bien demain, allez chez le médecin.
- Merci beaucoup.

Dialogue 3:

Dring! Dring!

- 9-1-1.
- Urgences-Santé, s'il vous plaît.
- Ici Urgences-Santé. D'où appelez-vous?
- 451, boulevard Sainte-Rose, à Laval.
- Vous êtes Madame... ?
- Marie Latreille.
- Quel est le problème?
- Mon bébé de 8 mois a de la difficulté à respirer, il étouffe.
- Est-ce qu'il a des problèmes de santé?
- Il a le rhume, c'est tout.
- Comment est-il actuellement?
- Il a de plus en plus de difficulté à respirer.
- L'ambulance est en route. Avec le doigt, essayer de dégager la gorge. Enveloppez-le dans une couverture, l'ambulance arrive.



Activité d'écoute 28 (cf. illustrations 73 A et 73 B)

A

- Le client: - Bonjour, Madame.
- La pharmacienne: - Bonjour, Monsieur. Qu'est-ce que je peux faire pour vous?
- Le client: - Bien... j'ai mal aux pieds parce que j'ai de la corne en dessous des pieds. Avez-vous quelque chose à me conseiller? (Cf. illustration 72 K)
- La pharmacienne: - Ah! oui. J'ai deux bons produits; j'ai un onguent ou j'ai des diachylons. Les deux sont très efficaces.
- Le client: - Bon... je pense que je vais prendre l'onguent.

B

- La cliente: - Bonjour Madame.
- La pharmacienne: - Bonjour, est-ce que je peux vous aider?
- La cliente: - Oui... c'est pour mon garçon, il a mal aux oreilles... il a juste deux ans... je ne sais pas quoi acheter.
- La pharmacienne: - J'ai un médicament pour enfants... c'est des gouttes pour les oreilles... vous lui en mettez quatre fois par jour... pendant deux ou trois jours. Mais si ça ne passe pas après trois jours, je vous conseille d'aller voir un médecin.
- La cliente: - Bon, c'est très bien Madame... je vous remercie...
- La pharmacienne: - De rien... bonjour.
- La cliente: - Bonjour.



ANNEXE 2

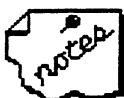
EXERCICES DE PHONÉTIQUE 78 À 87

SÉQUENCE 1

Exercices 78 à 84

Exercice 78:

- 1^{re} écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2^e écoute: Écoutez et cochez la bonne réponse.
3^e écoute: Écoutez et répétez.



Les élèves ont déjà vu certains de ces phonèmes au niveau 1.

[u] «doux»		[y] «du»	
1. Doux.	<input type="checkbox"/>	Du.	<input type="checkbox"/>
2. Vous.	<input type="checkbox"/>	Vu.	<input type="checkbox"/>
3. Joue.	<input type="checkbox"/>	Jus.	<input type="checkbox"/>
4. Pour.	<input type="checkbox"/>	Pur.	<input type="checkbox"/>
5. Pouce.	<input type="checkbox"/>	Puce.	<input type="checkbox"/>
6. Dessous.	<input type="checkbox"/>	Dessus.	<input type="checkbox"/>
7. Le bout.	<input type="checkbox"/>	Le but.	<input type="checkbox"/>
8. C'est tout?	<input type="checkbox"/>	Sais-tu?	<input type="checkbox"/>
9. Vous êtes sourd?	<input type="checkbox"/>	Vous êtes sûr?	<input type="checkbox"/>
10. Elle est rousse.	<input type="checkbox"/>	Elle est russe.	<input type="checkbox"/>
11. La roue, là, à droite.	<input type="checkbox"/>	La rue, là, à droite.	<input type="checkbox"/>
12. Le livre est sous la table.	<input type="checkbox"/>	Le livre est sur la table.	<input type="checkbox"/>

Exercice 79:

Écoutez et répétez.

1. Je me suis brûlé le pouce.
2. Je me suis brûlé le cou.
3. Je me suis brûlé le coude.
4. Je me suis brûlé le genou.
5. Je me suis brûlé la joue.
6. Je me suis brûlé la bouche.

Exercice 80:

Écoutez et répétez.

1. Tu n'as plus mal au pouce.
2. Tu n'as plus mal au cou.
3. Tu n'as plus mal au coude.
4. Tu n'as plus mal au genou.
5. Tu n'as plus mal aux poumons.
6. Tu n'as plus mal à la joue.
7. Tu n'as plus mal à la bouche.

Exercice 81:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.

2e écoute: Cachez la colonne de droite; écoutez la question, puis répondez.

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Vous avez encore mal? | Non, je (n') ai plus mal. |
| 2. Il respire encore? | Non, il (ne) respire plus. |
| 3. Elle peut encore bouger? | Non, elle (ne) peut plus bouger. |
| 4. Tu fumes encore? | Non, je (ne) fume plus. |
| 5. Elle a encore le rhume? | Non, elle (n') a plus le rhume. |
| 6. Il prend encore des pilules? | Non, il (ne) prend plus de pilules. |
| 7. L'ambulance est encore là? | Non, l'ambulance (n') est plus là. |
| 8. Ils sont encore à l'urgence? | Non, ils (ne) sont plus à l'urgence. |
| 9. Il est encore sans connaissance? | Non, il (n') est plus sans connaissance. |

Exercice 82:

- 1^{re} écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2^e écoute: Cachez la colonne de droite; écoutez la phrase au présent, puis dites la phrase au passé.

(présent)	(passé composé)
1. Tu lis une revue.	Tu as lu une revue.
2. Tu bois du jus.	Tu as bu du jus.
3. Tu attends l'autobus.	Tu as attendu l'autobus.
4. Tu vends ton auto.	Tu as vendu ton auto.
5. Tu reçois une lettre.	Tu as reçu une lettre.
6. Tu vois un incendie.	Tu as vu un incendie.
7. Tu as un accident.	Tu as eu un accident.
8. Tu perds connaissance.	Tu as perdu connaissance.

Exercice 83:

- 1^{re} écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2^e écoute: Écoutez et cochez la bonne réponse.
3^e écoute: Écoutez et répétez.

[y] «du»	[ø] «deux»
1. Du. <input type="checkbox"/>	Deux. <input type="checkbox"/>
2. Pu. <input type="checkbox"/>	Peux. <input type="checkbox"/>
3. Bu. <input type="checkbox"/>	Boeufs. <input type="checkbox"/>
4. Jus. <input type="checkbox"/>	Jeux. <input type="checkbox"/>
5. Sais-tu? <input type="checkbox"/>	C'est eux? <input type="checkbox"/>
6. Je l'ai vu. <input type="checkbox"/>	Je les veux. <input type="checkbox"/>
7. Sais-tu qui arrive? <input type="checkbox"/>	C'est eux qui arrivent? <input type="checkbox"/>
8. Tu veux du chocolat. <input type="checkbox"/>	Tu veux deux chocolats. <input type="checkbox"/>
9. J'ai pu le comprendre. <input type="checkbox"/>	Je peux le comprendre. <input type="checkbox"/>
10. Le jus est sur la table. <input type="checkbox"/>	Le jeu est sur la table. <input type="checkbox"/>

Exercice 84:

- 1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

1. Mon Dieu! Tu t'es brûlé les yeux!
2. Il y a un feu au coin de la rue.
3. Pourquoi tu ne veux pas donner ton nom?
4. C'est un peu dangereux de traverser cette rue.
5. Il y a un feu au deuxième étage du magasin.
6. On a attendu les pompiers durant deux heures.
7. Monsieur Beaulieu a vu l'accident, mais il ne veut pas parler.

SÉQUENCE 2

Exercices 85 à 87



Les élèves ont déjà vu certains de ces phonèmes au niveau 1.

Exercice 85:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.

2e écoute: Écoutez et répétez.

1. Prenez-vous des aspirines?

Prends-tu des aspirines?

2. Prenez-vous des vitamines?

Prends-tu des vitamines?

3. Prenez-vous des médicaments?

Prends-tu des médicaments?

4. Avez-vous le rhume des foins?

As-tu le rhume des foins?

5. Avez-vous des courbatures?

As-tu des courbatures?

6. Avez-vous mal à l'estomac?

As-tu mal à l'estomac?

7. Avez-vous le mal des transports?

As-tu le mal des transports?

8. Avez-vous les yeux irrités?

As-tu les yeux irrités?

9. Avez-vous des démangeaisons?

As-tu des démangeaisons?

10. Avez-vous souvent mal à la tête?

As-tu souvent mal à la tête?

Exercice 86:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.

2e écoute: Écoutez et répétez.

1. Avez-vous des problèmes d'allergie?

As-tu des problèmes d'allergie?

2. Avez-vous les lèvres sèches l'hiver?

As-tu les lèvres sèches l'hiver?

3. Faites-vous de la fièvre?

Fais-tu de la fièvre?

4. Faites-vous de l'hypertension?

Fais-tu de l'hypertension?

5. Êtes-vous fatigué?

Es-tu fatigué?

6. Êtes-vous constipé?

Es-tu constipé?

7. Êtes-vous allergique à quelque chose?

Es-tu allergique à quelque chose?

8. Digérez-vous bien?

Digères-tu bien?

9. Souffrez-vous de maux de dos?

Souffres-tu de maux de dos?

10. Achetez-vous souvent des médicaments?

Achètes-tu souvent des médicaments?

Exercice 87:

- 1^{re} écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2^e écoute: Écoutez et répétez.

1. Est-ce que vous avez quelque chose à me conseiller?
Avez-vous quelque chose à me conseiller?
2. Est-ce que vous avez des pastilles pour la gorge?
Avez-vous des pastilles pour la gorge?
3. Est-ce que vous avez un médicament contre les démangeaisons?
Avez-vous un médicament contre les démangeaisons?
4. Est-ce que vous auriez un bon sirop contre la toux?
Auriez-vous un bon sirop contre la toux?
5. Est-ce que vous auriez une bonne crème pour les mains?
Auriez-vous une bonne crème pour les mains?
6. Est-ce que vous avez un bon décongestionnant?
Avez-vous un bon décongestionnant?
7. Est-ce que vous pourriez me conseiller un laxatif doux?
Pourriez-vous me conseiller un laxatif doux?
8. Est-ce que vous vendez des produits naturels?
Vendez-vous des produits naturels?

EXERCICES DE PHONÉTIQUE

CORRIGÉ

Exercice 78:

1. Doux.	<input checked="" type="checkbox"/>	Du.	<input type="checkbox"/>
2. Vous.	<input checked="" type="checkbox"/>	Vu.	<input type="checkbox"/>
3. Joue.	<input type="checkbox"/>	Jus.	<input checked="" type="checkbox"/>
4. Pour.	<input checked="" type="checkbox"/>	Pur.	<input type="checkbox"/>
5. Pouce.	<input type="checkbox"/>	Puce.	<input checked="" type="checkbox"/>
6. Dessous.	<input type="checkbox"/>	Dessus.	<input checked="" type="checkbox"/>
7. Le bout.	<input checked="" type="checkbox"/>	Le but.	<input type="checkbox"/>
8. C'est tout?	<input checked="" type="checkbox"/>	Sais-tu?	<input type="checkbox"/>
9. Vous êtes sourd?	<input type="checkbox"/>	Vous êtes sûr?	<input checked="" type="checkbox"/>
10. Elle est rousse.	<input type="checkbox"/>	Elle est russe.	<input checked="" type="checkbox"/>
11. La roue, là, à droite.	<input type="checkbox"/>	La rue, là, à droite.	<input checked="" type="checkbox"/>
12. Le livre est sous la table.	<input checked="" type="checkbox"/>	Le livre est sur la table.	<input type="checkbox"/>

Exercice 83:

1. Du.	<input checked="" type="checkbox"/>	Deux.	<input type="checkbox"/>
2. Pu.	<input type="checkbox"/>	Peux.	<input checked="" type="checkbox"/>
3. Bu.	<input checked="" type="checkbox"/>	Boeufs.	<input type="checkbox"/>
4. Jus.	<input type="checkbox"/>	Jeux.	<input checked="" type="checkbox"/>
5. Sais-tu?	<input type="checkbox"/>	C'est eux?	<input checked="" type="checkbox"/>
6. Je l'ai vu.	<input checked="" type="checkbox"/>	Je les veux.	<input type="checkbox"/>
7. Sais-tu qui arrive?	<input checked="" type="checkbox"/>	C'est eux qui arrivent?	<input type="checkbox"/>
8. Tu veux du chocolat.	<input checked="" type="checkbox"/>	Tu veux deux chocolats.	<input type="checkbox"/>
9. J'ai pu le comprendre.	<input type="checkbox"/>	Je peux le comprendre.	<input checked="" type="checkbox"/>
10. Le jus est sur la table.	<input checked="" type="checkbox"/>	Le jeu est sur la table.	<input type="checkbox"/>

DIRECTION
DE LA FORMATION
GÉNÉRALE
DES ADULTES

FRANÇAIS,
LANGUE SECONDE

NIVEAU 2

PARTIE
4

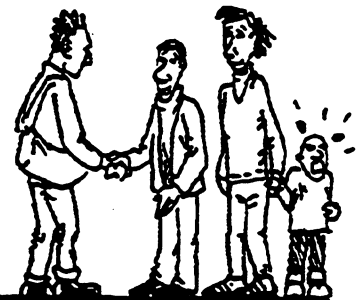
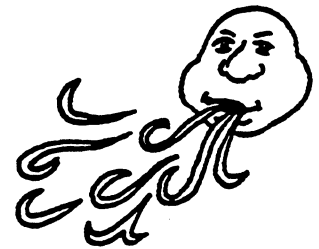
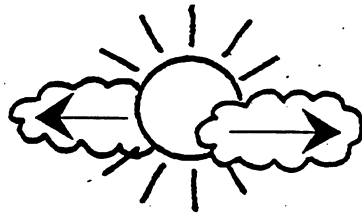
LAN-2001-6

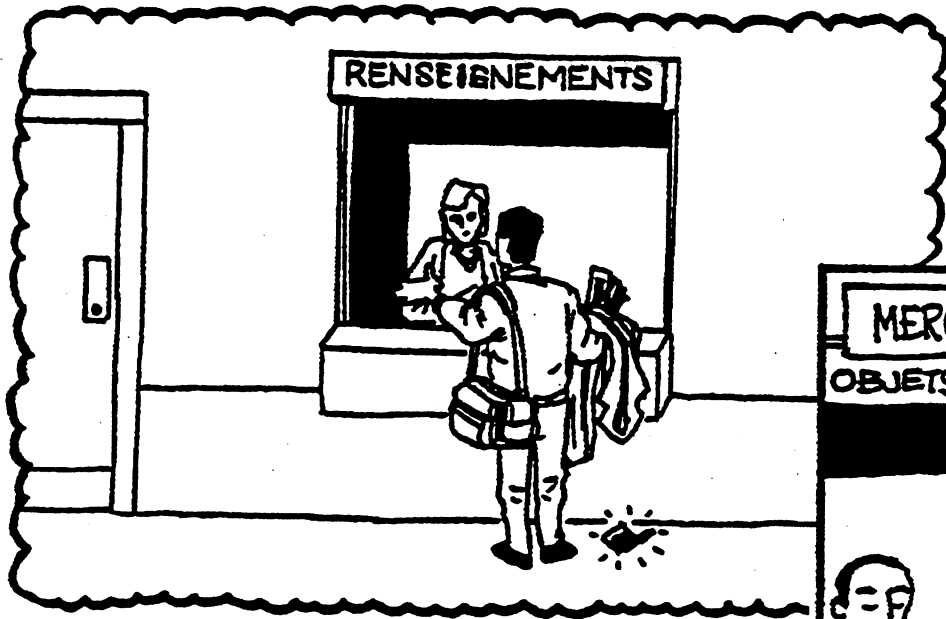
Guide d'apprentissage


TABLE DES MATIÈRES

Séquence 1: «Pluie verglaçante commençant en début de soirée.»	5
«La météo.»	6
«Après cette pause publicitaire, les prévisions de la météo.»	10
Séquence 2: «Je pars pour Shawinigan vendredi soir.»	13
«Départ pour La Pocatière à 12 h 10.»	14
«Bonjour, c'est combien un aller-retour pour Québec?»	18
Auto-évaluation.....	25
Séquence 3: «Pardon, vous oubliez votre parapluie.»	27
«Ah non! Je n'ai plus mon portefeuille!»	28
«J'ai perdu ma carte d'assurance-maladie.»	33
Séquence 4: «La fin du voyage.»	41
«Je suis contente, j'ai fait beaucoup de progrès en français.»	42
«Ah! que j'aimerais ça, comprendre les chansons de Félix Leclerc!»	47
Activité de communication et d'auto-évaluation: "Avez-vous préparé votre valise pour faire un bon voyage?"	50
Annexes:	
Activités d'écoute 29 à 37 (transcription)	Annexe 1..... 55
Exercices de phonétique 88 à 109 et dictées 11 à 16	Annexe 2..... 69
Corrigé (ex. de phonétique)	Annexe 2..... 83

QUEL VOYAGE!





 Régie de l'assurance-maladie du Québec

Photo

NOMBRE D'ASSURANCE-MALADIE
 ABCD 1234 5678

PRÉNOM ET NOM À LA NAISSANCE
 ABCD EFGHIJK

02
 Q. NOM. DU MARI &
 123456 M
ANNÉE MOIS JOUR SEXE

94 05 EXPIRATION &
 Signature

76 A

SÉQUENCE 1

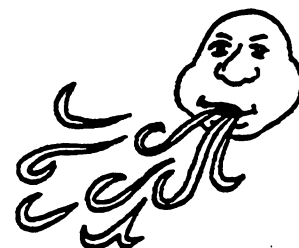
«*Pluie verglaçante commençant
en début de soirée.*»

MÉTÉO

Nuageux avec éclaircies.
Vents modérés.
Minimum : 6.
Maximum : 16.
Précipitations: 20%.
Demain : ciel variable.
Coucher du soleil,
aujourd'hui : 20 h 40.
Lever, demain : 5 h 06.

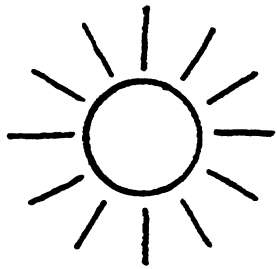
la
Quotidienne

728
7397



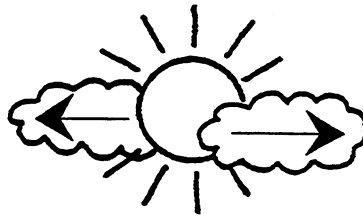
OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 1 : «La météo.»

1



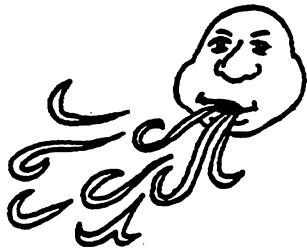
ENSOLEILLÉ

2



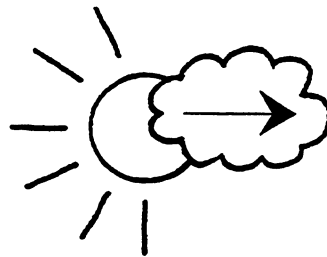
UNE ÉCLAIRCIE

3



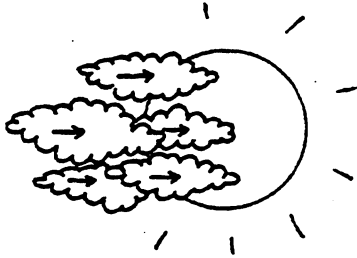
DES VENTS MODÉRÉS

4



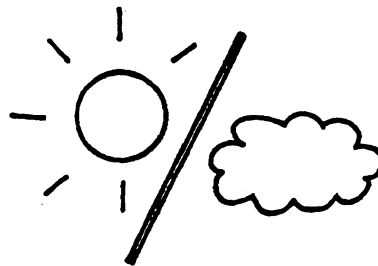
UN DÉGAGEMENT

5



UN ENNUAGEMENT

6



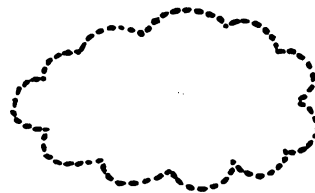
UN CIEL VARIABLE

7



DES PASSAGES NUAGEUX

8



DU BROUILLARD

77 A

9



DE LA BRUINE

10



DE LA PLUIE VERGLAÇANTE

11



DU GRÉSIL

12



DES PRÉCIPITATIONS

13



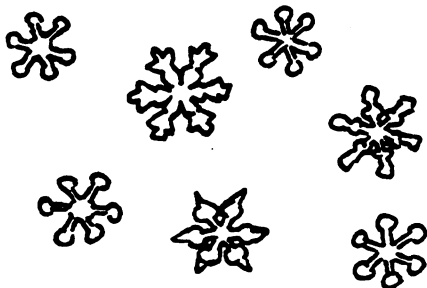
DES AVERSES DISPERSÉES

14



DE LA NEIGE FONDANTE

15



UNE CHUTE DE NEIGE

16



UN ORAGE

BULLETINS DE MÉTÉO

1
Le Journal de Montréal
Jeudi 9 juin 19...

MÉTÉO

Nuageux avec éclaircies.
Vents modérés.
Minimum: 6.
Maximum: 16.
Précipitations: 20 %.
Demain: ciel variable.
Coucher du soleil aujourd'hui: 20 h 40.
Lever demain: 5 h 06.

la
Quotidienne
728
7397

2
Le Journal de Montréal
Mardi 21 février 19...

MÉTÉO

Neige se changeant en pluie en après-midi.
Risque d'un peu de bruine verglaçante.
Accumulation: 5 cm.
Max.: 2. Min.: -6.
Vents modérés.
Demain: nuageux avec chutes de neige.
Venteux.
Coucher du soleil aujourd'hui: 17 h 29.
Lever demain: 6 h 45.

la
Quotidienne
746
7981

3
Le Journal de Montréal
Vendredi 15 juillet 19...

MÉTÉO

Généralement ensoleillé.
Min.: 14. Max.: 24.
Demain: plutôt nuageux.
Coucher du soleil aujourd'hui: 20 h 40.
Lever demain: 5 h 21.

la
Quotidienne
994
5721

4
Le Journal de Montréal
Dimanche 12 mars 19...

MÉTÉO

Tôt, ce matin, quelques flocons de neige; dégagement par la suite.
Température stationnaire à près de -4°.
Aperçu pour demain, lundi: ensoleillé.

la
Quotidienne
852
5057

5
Le Journal de Montréal
Samedi 18 mars 19...

MÉTÉO

Neige, parfois mêlée de grésil. Accumulation: 20 à 25 cm.
Max.: près de 0.
Min.: -10 à -13.
Vents modérés causant de la poudrière.
Dimanche: ensoleillé.

la
Quotidienne
816
9543

6
Le Journal de Montréal
Jeudi 16 juin 19...

MÉTÉO

Possibilité d'averses.
Minimum: 17.
Maximum: 25.
Dégagement demain.
Coucher du soleil aujourd'hui: 20 h 43.
Lever demain: 5 h 05.

la
Quotidienne
166
2663

7
Le Journal de Montréal
Lundi 20 mars 19...

MÉTÉO

Nuageux avec quelques flocons de neige en matinée; neige passagère par la suite.
Min.: -10 à -12°;
max.: près de -2°.
Aperçu pour demain: ciel plutôt nuageux avec quelques flocons de neige.

la
Quotidienne
828
5229

8
Le Journal de Montréal
Dimanche 3 juillet 19...

MÉTÉO

Ciel ensoleillé avec passages nuageux plus fréquents en après-midi.
Minimum au cours de la nuit prochaine: près de 10°; maximum: près de 24.
Aperçu pour demain: ensoleillé avec passages nuageux.

la
Quotidienne
967
3631

«Je me souviens»

COMPRENDRE ET LIRE

- Un ciel | ensoleillé.
variable.

- Une éclaircie.

- Une accumulation.

- De la bruine.

- De la pluie verglaçante.

- De la neige fondante.

- Un ennuagement.

- Un dégagement.

- Un orage.

- Du brouillard.

- Du grésil.

- Des averses dispersées | de pluie
de neige.

- Des précipitations (= neige ou pluie).

- Des vents modérés.

- Des passages nuageux.

- Des flocons de neige.

- Le lever | du soleil.

- Le coucher

- Le minimum.

- Le maximum.











- Une température stationnaire.

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 2: *«Après cette pause
publicitaire, les
prévisions de la météo.»*

Activités d'écoute 29 et 30

Voir annexe 1, pages 57 et 58

BULLETIN DE MÉTÉO

GRILLE D'ÉCOUTE 29 ET 30									
	Exemple	1		2		3		4	
		1re écoute	2e écoute	1re écoute	2e écoute	1re écoute	2e écoute	1re écoute	2e écoute
a)	 ensoleillé								
b)	 nuageux								
c)	 orage								
d)	 passages nuageux								
e)	 averses dispersées								
f)	 pluie verglaçante								
g)	 dégagement								
h)	 ennuagement								
i)	 ciel variable								
j)	 éclaircie								

«Je me souviens»

COMPRENDRE

- On prévoit une alternance de...
- Le même temps se poursuivra...
- Une chute de la température.
- Un ciel dégagé.
- Des possibilités d'averses.
- Des risques d'orage.

EXERCICES DE PHONÉTIQUE 88 à 93

Voir annexe 2, page 71

POUR ALLER PLUS LOIN...

J'aime	beaucoup mieux	la chaleur. le froid.
--------	-------------------	--------------------------

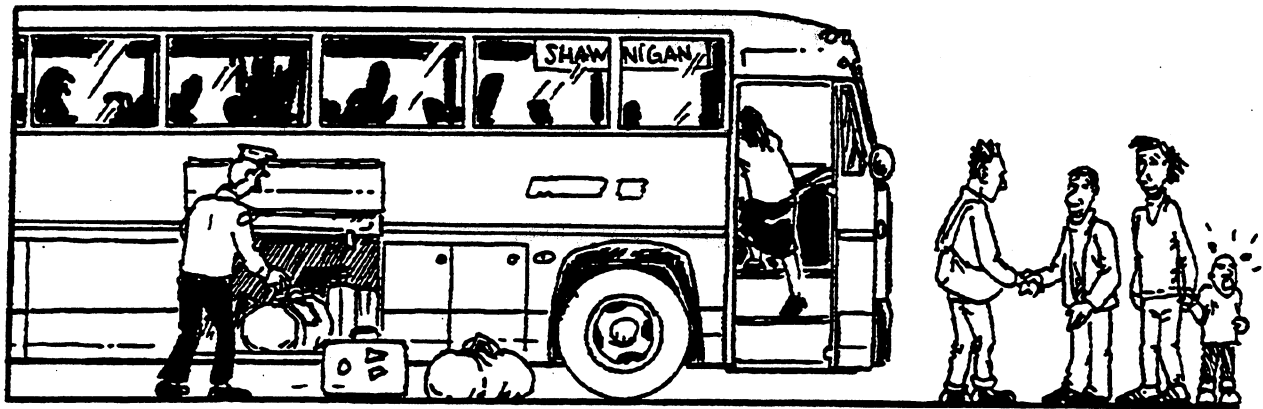
Je déteste...

Une vague	de chaleur. de froid.
-----------	--------------------------

Environnement Canada.

SÉQUENCE 2

«Je pars pour Shawinigan vendredi soir.»



OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 1: *«Départ pour La
Pocatière à 12 h 10.»*

Activité d'écoute 31

Voir annexe 1, pages 60 et 61

HORAIRE D'AUTOBUS A



DÉFENSE DE FUMER
À BORD DES VÉHICULES

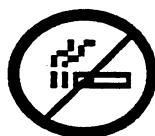
	Lun. seul.	Exc. Lun.	Tous les jours	Tous les jours	Tous les jours	Tous les jours	Ven. seul.	Tous les jours	Tous les jours	Tous les jours	Tous les jours	Tous les jours	Tous les jours	Tous les jours	
MONTRÉAL (Terminus Voyageur) Dép.			08 00	09 30						13 30		17 00		22 30	22 30
QUÉBECArr.			11 05	EXPRESS						EXPRESS		20 05		EXPRESS	EXPRESS
QUÉBECDép. Ste-FoyDép.	07 00 07 15	08 00 08 15	11 00 11 15	EXPRESS	13 00 13 15	13 00 13 15	13 20 13 35	15 30 15 45		EXPRESS	17 30 17 45	20 15 20 30	01 00 01 15	EXPRESS	EXPRESS
LÉVIS (Rond Point)...Arr.	07 35	08 35	11 35	12 10	EXPRESS VIA TRANS-CANADA		13 55	16 05	16 10		EXPRESS VIA TRANS-CANADA	20 50	01 35		
LÉVIS (Rond Point)...Dép.	07 40	08 40	11 40	12 10			13 55	16 10	16 10			20 55	01 35		
MONTMAGNYArr.	08 20	09 10	12 20	12 45			14 35	16 50	16 50			21 35	02 05	01 45	01 45
MONTMAGNYDép.	08 25	09 15	12 25	13 15			14 35	16 55	17 30			21 40	02 05	02 15	02 15
LA POCATIÈRE.....Arr.	09 30	10 05	13 30	EXPRESS VIA TRANS-CANADA			15 25	18 00	EXPRESS VIA TRANS-CANADA			22 45	03 00	EXPRESS VIA TRANS-CANADA	EXPRESS VIA TRANS-CANADA
LA POCATIÈRE.....Dép.	09 35	10 10	13 35					18 05	EXPRESS VIA TRANS-CANADA			22 50			
RIVIÈRE-DU-LOUP. Arr.	10 40	10 50	14 40	14 50		15 15		19 10	19 05	19 45		23 55	03 50	03 55	03 55

Abréviations

Arr. = arrivée.
Dép. = départ.
Exc. = excepté.
Seul. = seulement.

Lun. = lundi.
Mar. = mardi.
Mer. = mercredi.
Jeu. = jeudi.
Ven. = vendredi.
Sam. = samedi.
Dim. = dimanche.

HORAIRE D'AUTOBUS B



DÉFENSE DE FUMER
À BORD DES VÉHICULES

	Exc. Dim.	Exc. Dim.	Tous les jours	Dim. seul.	Exc. Dim.	Tous les jours	Tous les jours	Tous les jours	Tous les jours	Exc. Lun. Ven. Dim.	Lun. Ven. Dim.	Lun. Ven. Dim.	Tous les jours	Tous les jours	
RIVIÈRE-DU-LOUP.....Dép.	07 00	08 00	11 10	11 10	11 10	11 10	15 30	15 00	15 30	20 00	20 00	20 00	00 50	00 50	
LA POCATIÈRE.....Arr.	08 05	EXPRESS VIA TRANS-CANADA	12 15					16 05				21 05		EXPRESS VIA TRANS-CANADA	
LA POCATIÈRE.....Dép.	08 10		12 20					16 10				21 10		EXPRESS VIA TRANS-CANADA	
MONTMAGNY..... Arr.	09 15	EXPRESS VIA TRANS-CANADA	13 25	EXPRESS	EXPRESS	12 40		17 15	17 00	EXPRESS VIA TRANS-CANADA	EXPRESS VIA TRANS-CANADA	22 15		02 20	
MONTMAGNY.....Dép.	09 20		13 30	EXPRESS	EXPRESS	13 10		17 20	17 30	EXPRESS VIA TRANS-CANADA	EXPRESS VIA TRANS-CANADA	22 20		02 50	
LÉVIS (Rond Point).....Arr.	10 00	EXPRESS VIA TRANS-CANADA	14 10			13 50		18 00	18 10			23 00		EXPRESS	
LÉVIS (Rond Point).....Dép.							13 50			18 10					
Ste-Foy.....Dép.	10 25	10 05	14 35	13 15	13 15	EXPRESS		17 35	18 25	EXPRESS		22 05	22 05	23 25	02 55
QUÉBEC.....Arr.	10 40	10 20	14 50	13 30	13 30			17 50	18 40			22 20	22 20	23 40	03 10
QUÉBEC.....Dép.	11 00	11 00	15 00	14 00	14 00		18 00	20 00		23 00	23 00	01 00			
MONTREAL.....Arr. (Terminus Voyageur)	14 00	18 00	18 00	17 00	17 00	16 35	21 00	23 00	20 50	02 00	02 00	04 00		06 10	

Abréviations

Arr. = arrivée.
Dép. = départ.
Exc. = excepté.
Seul. = seulement.

Lun. = lundi.
Mar. = mardi.
Mer. = mercredi.
Jeu. = jeudi.
Ven. = vendredi.
Sam. = samedi.
Dim. = dimanche.

«Je me souviens»

DIRE

- À quelle heure | part l'autobus pour Rivière-du-Loup?
| arrive l'autobus qui vient de Québec?
- C'est à quelle heure, | le dernier autobus | pour Montmagny?
| le prochain autobus
- J'aimerais savoir...
- Un horaire | d'autobus.
| de train.
- Un autobus | régulier.
| express.

PARTIR

Je pars.

Tu pars.



Elle | part.



On part. = Nous partons.

Vous partez.



Elles | partent.



ARRIVER

J'arrive.

Tu arrives.



Elle | arrive.

On arrive. = Nous arrivons.

Vous arrivez.



Elles | arrivent.

COMPRENDRE

- Il y en a un qui | arrive à 8 h.
| part à 20 h 45.
- Vous en avez un à 11 h 10.
- Il y a des départs...
- À 8 h juste = pile = tapant.

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 2: «*Bonjour, c'est combien un aller-retour pour Québec?*»

TERMINUS D'AUTOBUS

Adresse: _____

VILLE: _____

Numéro de téléphone: _____

Activité d'écoute 32

Illustration 78

Voir annexe 1, page 62

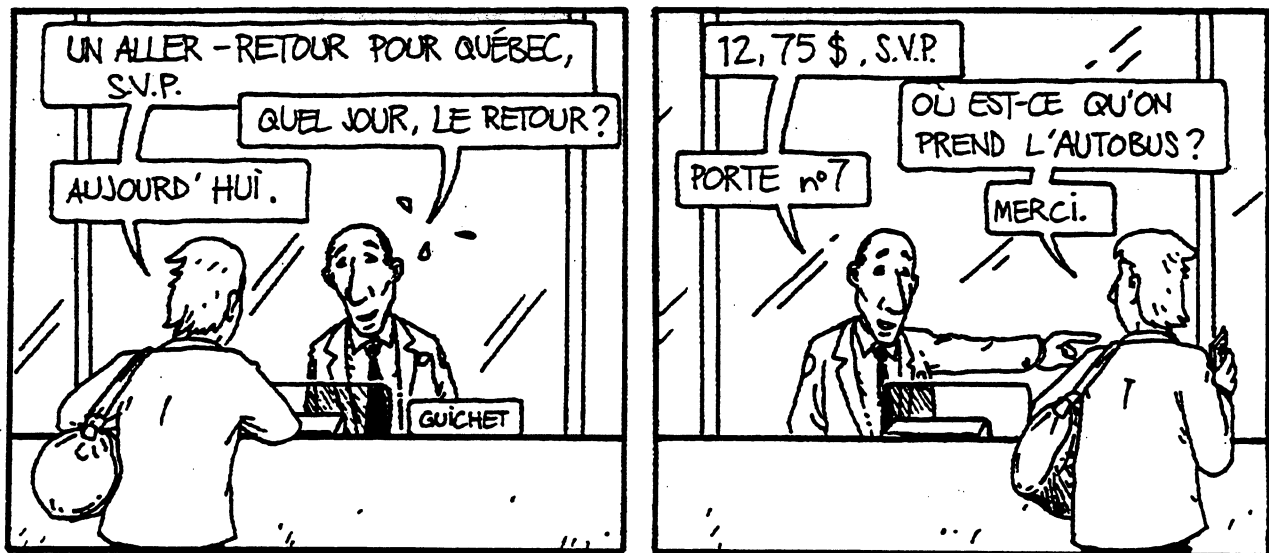


Tableau de tarifs I

Départ de Montréal

	Québec	Chicoutimi	Rimouski	Trois-Rivières	Ottawa
Tarif ordinaire: un aller	24,95	35,95	49,90	15,45	16,00
Tarifs spéciaux: Billet aller-retour le même jour Billet d'excursion d'un jour En vigueur tous les jours	30,95			19,95	19,90
Aller-retour en 10 jours et moins* Billet d'excursion de 10 jours En vigueur tous les jours sauf si le départ a lieu un vendredi*	34,95	59,90	74,85	22,95	25,00

*Pour un aller-retour de plus de dix jours ou un départ le vendredi, le tarif ordinaire s'applique.

Âge d'or (aller)	16,65	24,00	33,30	10,30	10,65
------------------	-------	-------	-------	-------	-------

Entre 5 et 11 ans: moitié prix.

Moins de 5 ans: gratuit (sur les genoux).

1. Combien coûte un aller-retour pour Chicoutimi, départ le samedi et retour le mercredi suivant?
2. Combien coûte un aller-retour le même jour pour Trois-Rivières, le vendredi?
3. Combien coûte un aller simple pour Ottawa, le dimanche?
4. Combien coûte un aller-retour pour Québec, départ le vendredi, retour le jeudi suivant?
5. Combien coûte un aller simple pour Chicoutimi pour une personne de l'âge d'or?
6. Combien coûte un aller-retour pour Québec pour un enfant de quatre ans assis sur les genoux de ses parents?

Tableau des tarifs II

Point de départ	Destination	Aller simple *	** Aller-retour	10 jours excursion	Même jour	Aller simple Àge d'or
Granby	Sherbrooke	10,75	21,50			7,20
Québec	Rivière-du-Loup	20,65	41,30	32,45	28,70	13,80
Québec	Rouyn-Noranda	80,40	160,80	108,95		53,65
Ottawa	Montebello	9,85	19,70			6,60
Sainte-Agathe	Saint-Jérôme	6,90	13,80		10,35	4,60
Lachute	Saint-Eustache	6,65	13,30		9,95	4,45
Trois-Rivières	Louiseville	5,35	10,70			3,60
Trois-Rivières	Montréal	15,45	30,90	22,95	19,95	10,30
Montréal	Val-Morin	11,40	22,80			7,60
Roberval	Montréal	48,25	96,50	70,90 (7 jrs)		32,20
Chicoutimi	Montréal	35,95	71,90	59,90		24,00

* Moitié prix pour les enfants de moins de 12 ans.

** Aller-retour en dedans de sept jours; peut être moins cher en dedans de vingt-quatre heures.

GRILLE D'ÉCOUTE 34

Dialogue 1

- Prix d'un aller-retour Montréal-Chicoutimi pour un adulte: _____
- Prix d'un aller-retour Montréal-Chicoutimi pour un enfant: _____

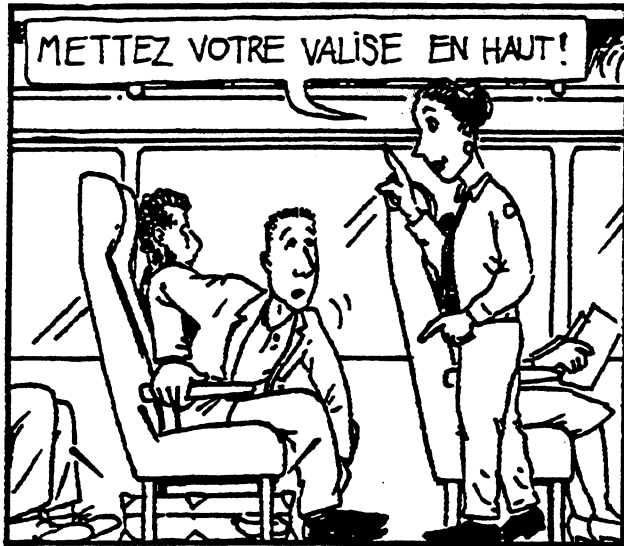
Dialogue 2

- Prix d'un aller-retour Québec-Montréal pour une personne de l'âge d'or: _____

Dialogue 3

- Prix d'un billet aller-retour Montréal-Trois-Rivières pour un adulte: _____

Dans l'autobus



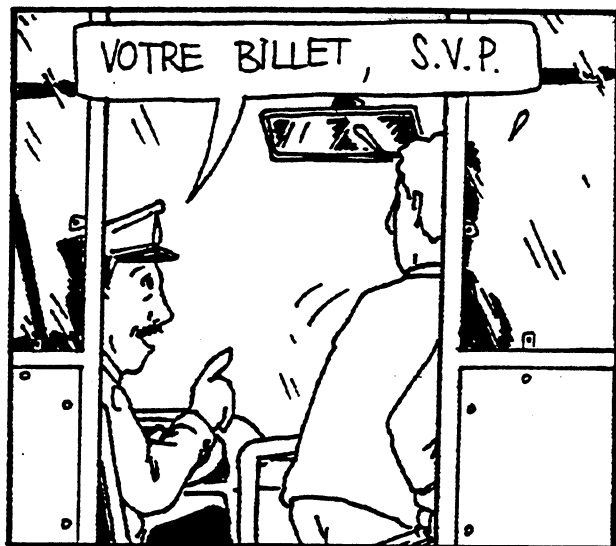
79 A



79 B



79 C



79 D



79 E



80

Dialogue entre un jeune homme et un agent de sécurité:

- J.h.: - Pardon, Monsieur. Où est-ce que je pourrais acheter un journal?
- Agent: - Bien... il y en a au casse-croûte.
- J.h.: - Ah!... où est-ce qu'il est, le casse-croûte?
- Agent: - Par là, juste à côté de l'escalier mobile.
- J.h.: - Merci, Monsieur.

«Je me souviens»

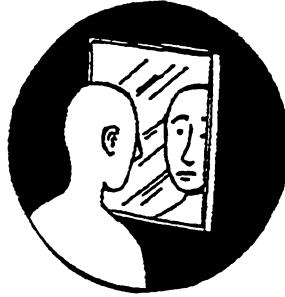
DIRE

- Combien ça coûte un aller simple pour Québec?
- C'est combien un aller-retour, départ le 11, retour le 18?
- Un tarif | ordinaire.
 | spécial.

COMPRENDRE

- Un voyageur.
- Billet aller-retour. = Billet d'excursion.
- En 10 jours et moins. = En dedans de 10 jours.
- En vigueur tous les jours, sauf le vendredi.
- Une personne de l'âge d'or.
- Un enfant de moins de 5 ans sur les genoux d'un adulte.
- Une valise.
- La soute (= le coffre) à bagages.
- Un casse-croûte.
- L'escalier mobile.

AUTO-ÉVALUATION



Fiche d'auto-évaluation

À l'extérieur de l'école



Je comprends quand les gens me parlent français:

a) beaucoup. b) quelquefois. c) un peu.

POURQUOI? Parce que

POURQUOI? Parce que

POURQUOI? Parce que

... je pose des questions. <input type="checkbox"/>	... ça me gêne de poser des questions. <input type="checkbox"/>	... les gens parlent trop vite. <input type="checkbox"/>
... ça m'intéresse. <input type="checkbox"/>	... j'ai peur de ne pas comprendre. <input type="checkbox"/>	... je ne comprends pas les mots. <input type="checkbox"/>
... j'écoute. <input type="checkbox"/>	... ça ne m'intéresse pas beaucoup. <input type="checkbox"/>	... je suis nerveux.  <input type="checkbox"/>
... je... <input type="checkbox"/>	... je... <input type="checkbox"/>	... je suis nerveuse.  <input type="checkbox"/>
		... je... <input type="checkbox"/>

Je cherche des moyens pour apprendre plus vite:

Suggestions:

1. Quand je ne comprends pas, je dis:
"Pourriez-vous le dire autrement, s.v.p.?"
"Pourriez-vous parler plus lentement, s.v.p.?"
2. À la maison, j'écoute un peu de musique,
puis j'écoute ma cassette de dialogues.
3. Je répète le mot que je ne comprends pas
et je dis: "Qu'est-ce que ça veut dire?"
4. Je...



SÉQUENCE 3

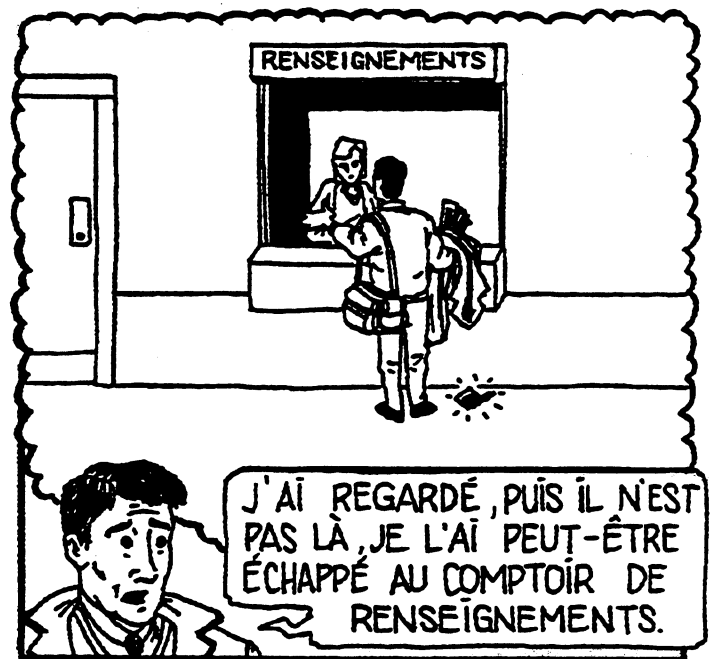
«Pardon, vous oubliez votre parapluie.»



OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 1: «Ah non! Je n'ai plus mon portefeuille!»

Activité d'écoute 35

Illustrations 81 A à 81 C
Voir annexe 1, page 66



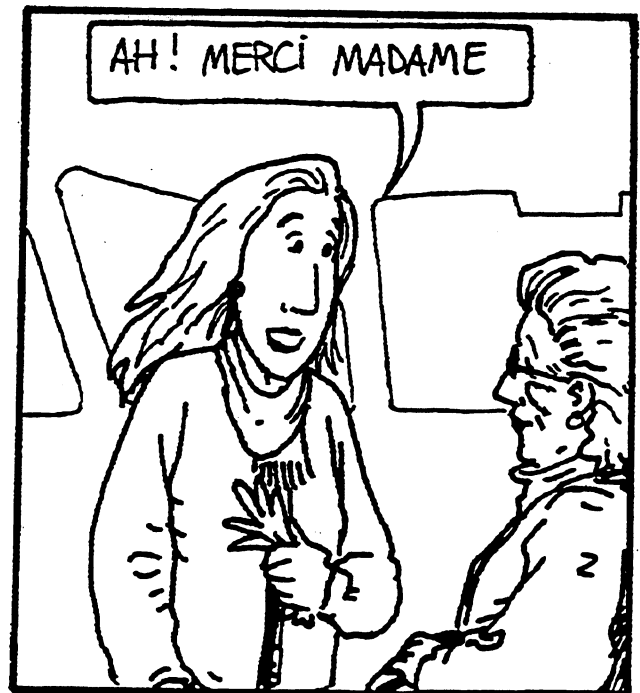
81 A



81 A (suite)


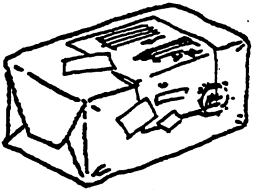

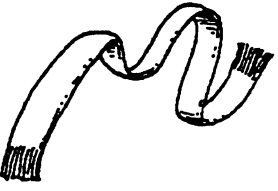
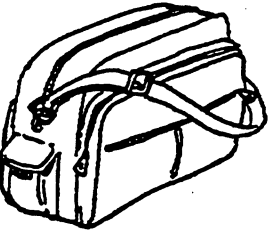
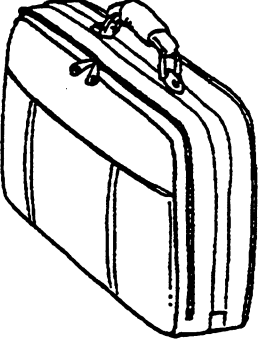
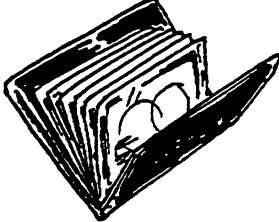

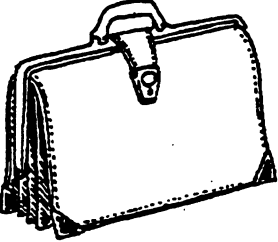

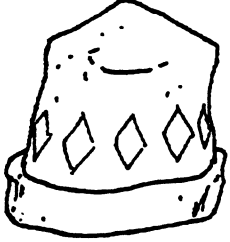
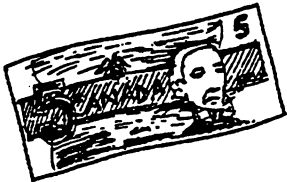
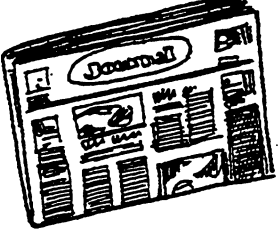

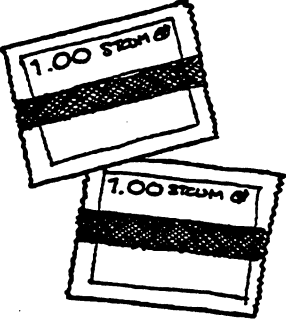



81 B



81 C

OBJETS

			
UN PARAPLUIÉ	UN COLIS	DES LUNETTES	UN FOULARD
			
UN SAC DE VOYAGE	UNE VALISE	UN PORTEFEUILLE	UN GANT
			
UNE SERVIETTE	UNE CLÉ	UNE TUQUE	UN BILLET DE CINQ DOLLARS
			
UN JOURNAL	UNE REVUE	DES BILLETS D'AUTOBUS	DE LA MONNAIE

«Je me souviens»

DIRE

- J'ai perdu mon portefeuille.
 - Vous avez oublié votre parapluie!
 - Vous avez échappé (= laissé tomber) quelque chose.

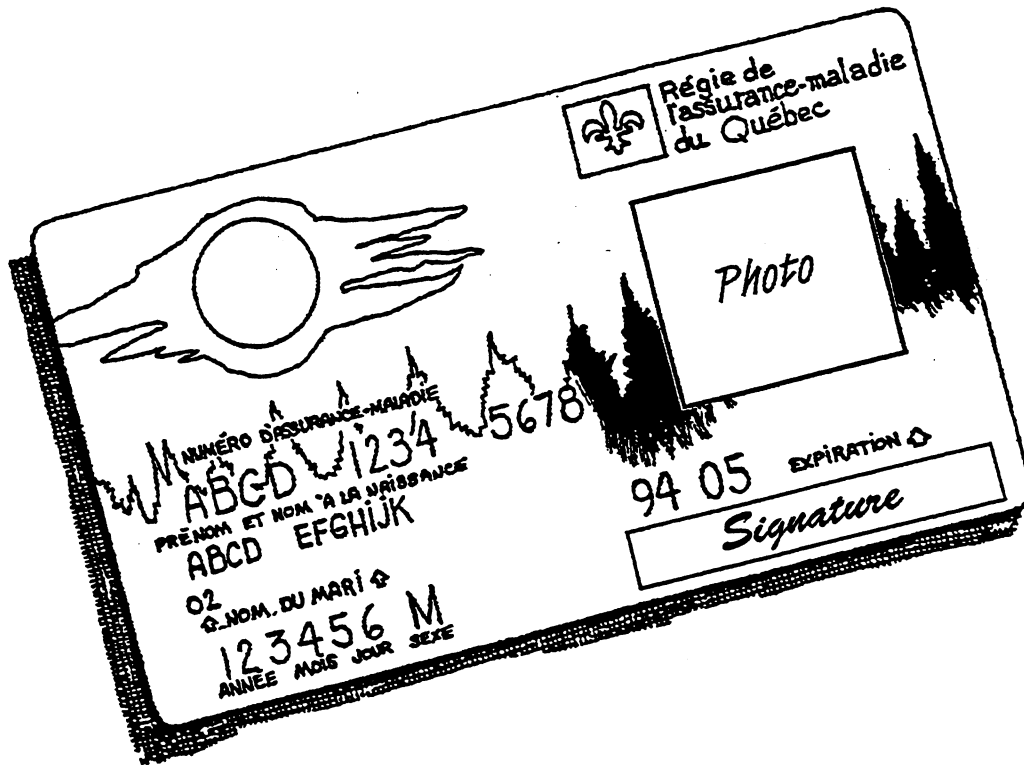
 - Une clé.
 - Une serviette.
 - Une valise.
 - Une revue.
 - De la monnaie.
 - Des lunettes.

 - Un gant.
 - Un sac de voyage.
 - Un parapluie.
 - Un foulard.
 - Un billet de cinq dollars.
 - Un journal.
- Ah, merci! C'est gentil!

COMPRENDRE

- Comment est votre portefeuille?
- Qu'est-ce qu'il y avait dedans?
- Signalez la perte de votre carte de crédit.
- Rappelez au bureau des objets perdus.

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 2: «J'ai perdu ma carte d'assurance-maladie.»



ÉTAPES À SUIVRE

1. Choisissez la formule rose ❶ ou bleue ❷, selon la situation.
2. Cochez (✓) la case qui correspond à la situation décrite.
3. Remplissez la formule soigneusement en suivant les directives.
4. Signez la formule.
5. Annexez les documents servant de preuve lorsque requis.

FORMULE



Remplissez la formule rose lorsqu'il s'agit de:

- REMPLACEMENT DE CARTE
- CHANGEMENT D'ADRESSE
- DÉPART DU QUÉBEC
- ABSENCE TEMPORAIRE DU QUÉBEC
- CORRECTIONS
- DÉCÈS

FORMULE



Remplissez la formule bleue lorsqu'il s'agit de:

- NAISSANCE
- INSCRIPTION
- ADOPTION
- MARIAGE
- DIVORCE
- SÉPARATION

a) Quelle formule la personne doit-elle utiliser dans chacun des six cas suivants:

1. Une personne qui a perdu sa carte.
2. Une personne qui a eu un bébé.
3. Une personne dont le père est mort.
4. Une personne qui déménage aux États-Unis.
5. Une personne qui se marie.
6. Une personne qui immigre au Québec.

- b) Vous avez perdu votre carte d'assurance-maladie.
Vous devez remplir quelle formule? Quelles sections?

FORMULE



Remplissez la formule rose lorsqu'il s'agit de:

- REMPLACEMENT DE CARTE
- CHANGEMENT D'ADRESSE
- DÉPART DU QUÉBEC
- ABSENCE TEMPORAIRE DU QUÉBEC
- CORRECTIONS
- DÉCÈS

DIRECTIVES



REEMPLACEMENT DE LA CARTE

Remplissez les sections IDENTIFICATION, ADRESSE et SIGNATURE.

Si vous signalez en même temps une nouvelle adresse, consultez la section changement d'adresse.

NOM DU MARI

Selon le nouveau code civil, seule la femme mariée avant le 2 avril 1981 peut faire inscrire le nom de son mari sur sa carte d'assurance-maladie.

* CHANGEMENT D'ADRESSE

Remplissez les sections IDENTIFICATION, ADRESSE et SIGNATURE.

À la section ADRESSE, donnez les renseignements requis. Veuillez indiquer le code postal dans l'adresse.

* DÉPART DU QUÉBEC

Pour s'établir dans une autre province ou un autre pays, remplissez les sections IDENTIFICATION, ADRESSE, DÉPART DU QUÉBEC POUR S'ÉTABLIR AILLEURS et SIGNATURE. Dans ce cas, vous êtes légalement tenu de retourner les cartes d'assurance-maladie à la Régie.

* ABSENCE TEMPORAIRE DU QUÉBEC

Pour un séjour hors du Québec, remplissez les sections IDENTIFICATION, ADRESSE, ABSENCE TEMPORAIRE DU QUÉBEC et SIGNATURE.

Lorsqu'il y a un changement de domicile temporaire ou permanent, identifier les personnes concernées afin de mettre à jour leur dossier respectif.

* CORRECTIONS

Remplissez les sections IDENTIFICATION, ADRESSE et SIGNATURE. Soulignez les parties que vous corrigez. Retournez la carte d'assurance-maladie inexacte et joignez une photocopie de l'un des documents suivants: certificat de naissance, de changement de nom, carte de citoyenneté canadienne ou document d'immigration Canada.

DÉCÈS

Indiquez l'identité et l'adresse de la personne décédée dans les sections IDENTIFICATION et ADRESSE.

Remplissez ensuite les sections DÉCÈS ET SIGNATURE. Dans ce cas, vous êtes légalement tenu de retourner la carte d'assurance-maladie de la personne décédée à la Régie.

*Détachez et retournez cette partie dans l'enveloppe
ci-attachée*

COCHER (✓) LA CASE QUI CORRESPOND À LA SITUATION DÉCRITE ET
CONSULTEZ LES DIRECTIVES AVANT DE REMPLIR LA FORMULE.

A L'USAGE DE LA REGIE

CHANGEMENT D'ADRESSE DÉPART DU QUÉBEC ABSENCE TEMPORAIRE DÉCÈS

CORRECTIONS REMPLACEMENT DE CARTE POUR:
(SOUIGNEZ LES RENSEIGNEMENTS À CORRIGER.)
BRIS PERTE VOL CARTE EXPIRÉE

IDENTIFICATION

AUTRES (Spécifiez)

NUMÉRO D'ASSURANCE-MALADIE		NOM (DE FAMILLE) À LA NAISSANCE			PRÉNOM USUEL		
NUMÉRO D'ASSURANCE SOCIALE		DATE DE NAISSANCE ANNÉE MOIS JOUR		SEXES M F	ÉTAT CIVIL CÉLIBATAIRE <input type="checkbox"/>	VEUF(VE) <input type="checkbox"/>	SÉPARÉ(E) <input type="checkbox"/>
					MARIÉ(E) <input type="checkbox"/>	DIVORCÉ(E) <input type="checkbox"/>	CONJOINT(E) DE FAIT <input type="checkbox"/>
Si vous vous êtes marié avant le 2 avril 1961, désirez-vous que le nom de votre mari soit inscrit sur votre carte d'assurance-maladie, en plus de votre nom?				NON <input type="checkbox"/>	OUI <input type="checkbox"/>	DATE DU MARIAGE ANNÉE MOIS JOUR	NOM DE FAMILLE DU MARI
UN CERTIFICAT DE NAISSANCE OU DE CHANGEMENT DE NOM EST REQUIS POUR TOUT CHANGEMENT AU NOM, AU PRÉNOM, À LA DATE DE NAISSANCE OU AU SEXE. DANS CES CAS SEULEMENT, RETOURNEZ LA CARTE D'ASSURANCE-MALADIE INEXACTE À LA REGIE.							

ADRESSE

NOUVELLE ADRESSE PERMANENTE				ANCIENNE ADRESSE			
NUMÉRO		RUE		NUMÉRO		RUE	
APP.	VILLE OU LOCALITÉ			APP.	VILLE OU LOCALITÉ		
PROVINCE			CODE POSTAL	PROVINCE			CODE POSTAL
DATE D'INSTALLATION À LA NOUVELLE ADRESSE ANNÉE MOIS JOUR				IDENTIFIEZ LES PERSONNES DE VOTRE FAMILLE RÉSIDANT À LA NOUVELLE ADRESSE PERMANENTE.			
NOM (DE FAMILLE) À LA NAISSANCE		PRÉNOM USUEL		DATE DE NAISSANCE ANNÉE MOIS JOUR		SEXES M F	NO D'ASSURANCE-MALADIE (SI DISPONIBLE)

DÉPART DU QUÉBEC POUR S'ÉTABLIR AILLEURS

DATE DU DÉPART ANNÉE MOIS JOUR	DATE D'ARRIVÉE ANNÉE MOIS JOUR
DESTINATION: PROVINCE OU PAYS	

ABSENCE TEMPORAIRE DU QUÉBEC

DATE DU DÉPART ANNÉE MOIS JOUR	DESTINATION: PROVINCE OU PAYS
DATE PRÉVUE DU RETOUR ANNÉE MOIS JOUR	RAISON DE L'ABSENCE

DÉCÈS

DATE DE DÉCÈS ANNÉE MOIS JOUR	NOM ET PRÉNOM DE LA PERSONNE QUI DÉCLARE LE DÉCÈS	RETOURNEZ LA CARTE D'ASSURANCE-MALADIE À LA REGIE
----------------------------------	---	---

SIGNATURE

Je déclare que les renseignements ci-dessus sont vrais et exacts et que je demeure au Québec.

Signature _____

DATE ANNÉE MOIS JOUR	NO DE TELEPHONE AU DOMICILE IND. REGIONAL	NO DE TELEPHONE AU TRAVAIL IND. REGIONAL
-------------------------	--	---

Quiconque fait une fausse déclaration commet une infraction grave.

- c) Vous avez eu un bébé.
Vous devez remplir quelle formule? Quelles sections?
Remplissez-les.

FORMULE **2** AU VERSO

Remplissez la formule bleue lorsqu'il s'agit de:

- **NAISSANCE**
- **INSCRIPTION**
- **ADOPTION**
- **MARIAGE**
- **DIVORCE**
- **SÉPARATION**

DIRECTIVES **2**

NAISSANCE

Remplissez les sections **HOMME** (père), **FEMME** (mère), **ENFANTS** (nouveau-né), **ADRESSE** et **SIGNATURE**.
Annexez une photocopie du certificat de naissance du nouveau-né (Original non retourné).

ADOPTION

Remplissez les sections **HOMME** (père adoptif), **FEMME** (mère adoptive), **ENFANTS** (enfant adopté), **ADRESSE** et **SIGNATURE**. Joignez une photocopie du certificat d'adoption et la date d'arrivée au Québec (si adoption internationale).

INSCRIPTION

Individuelle (18 ANS OU PLUS): Remplissez les sections **HOMME** ou **FEMME**, **ADRESSE**, **PREUVE D'IDENTITÉ** ET **DE RÉSIDENCE** et **SIGNATURE**.

Familiale: Remplissez les sections **HOMME** (père), **FEMME** (mère) **ENFANTS**, s'il y a lieu, **ADRESSE**, **PREUVE D'IDENTITÉ** ET **DE RÉSIDENCE** et **SIGNATURE**.

Immigrant

1. Dans le cas d'un **séjour temporaire au Québec**
Un certificat d'acceptation du Québec est émis aux ressortissants étrangers par le ministère des Communautés culturelles et de l'immigration.
2. Dans le cas d'**établissement permanent**
Une fiche relative au droit d'établissement au Canada est émise aux immigrants reçus par Emploi et Immigration Canada.

Annexez à la formule les documents demandés dans la section **PREUVE D'IDENTITÉ** ET **DE RÉSIDENCE**.

Répondant

Votre formule doit être contresignée par une autre personne résidente au Québec, âgée de 18 ans ou plus et déjà inscrite à la Régie de l'assurance-maladie du Québec.

MARIAGE

Remplissez les sections **HOMME** (époux), **FEMME** (épouse), **ADRESSE** et **SIGNATURE**.

À remplir seulement après que le mariage a eu lieu.

Nom du mari

Selon le nouveau code civil, seule la femme mariée avant le 2 avril 1981 peut faire inscrire le nom de son mari sur sa carte d'assurance-maladie.

DIVORCE OU SÉPARATION

Remplissez les sections **HOMME**, **FEMME**, **ENFANTS**, s'il y a lieu, **ADRESSE** et **SIGNATURE**.

Veillez remplir la section **ENFANTS** pour indiquer quels sont ceux qui demeurent avec vous.

Si un ou plusieurs de vos enfants demeurent avec votre ex-conjoint(e), avec une autre personne ou dans un établissement, indiquez sur une feuille séparée, leur nom, leur numéro d'assurance-maladie, leur adresse et le nom de la personne ou de l'établissement qui en a la charge.

*Détachez et retournez cette partie dans l'enveloppe
ci-attachée*

À L'USAGE DE LA RÉGIE

COCHÉZ (V) LA CASE QUI CORRESPOND À LA SITUATION DÉCRITE ET
CONSULTEZ LES DIRECTIVES AVANT DE REMPLIR LA FORMULE.

NAISSANCE ADOPTION INSCRIPTION
 MARIAGE DIVORCE SÉPARATION

HOMME

NO D'ASSURANCE-MALADIE (SI DISPONIBLE)		NOM (DE FAMILLE) À LA NAISSANCE			PRÉNOM USUEL	
NUMÉRO D'ASSURANCE SOCIALE	DATE DE NAISSANCE ANNÉE MOIS JOUR		ÉTAT CIVIL		CÉLIBATAIRE <input type="checkbox"/>	
			MARIÉ <input type="checkbox"/>		VEUF <input type="checkbox"/>	
			DIVORCÉ <input type="checkbox"/>		SÉPARÉ <input type="checkbox"/>	
			CONJOINT DE FAIT <input type="checkbox"/>			

FEMME

NO D'ASSURANCE-MALADIE (SI DISPONIBLE)		NOM (DE FAMILLE) À LA NAISSANCE			PRÉNOM USUEL	
NUMÉRO D'ASSURANCE SOCIALE	DATE DE NAISSANCE ANNÉE MOIS JOUR		ÉTAT CIVIL		CÉLIBATAIRE <input type="checkbox"/>	
			MARIÉE <input type="checkbox"/>		VEUVE <input type="checkbox"/>	
			DIVORCÉE <input type="checkbox"/>		SÉPARÉE <input type="checkbox"/>	
			CONJOINTE DE FAIT <input type="checkbox"/>			
Si vous vous êtes mariée avant le 2 avril 1981, désirez-vous que le nom de votre mari soit inscrit sur votre carte d'assurance-maladie, en plus de votre nom?			NON <input type="checkbox"/>	OUI <input type="checkbox"/>	DATE DU MARIAGE ANNÉE MOIS JOUR	
			NOM DE FAMILLE DU MARI			

ENFANTS N'INSCRIVEZ QUE CEUX QUI DEMEURENT AVEC VOUS

NOM (DE FAMILLE) À LA NAISSANCE		PRÉNOM USUEL		DATE DE NAISSANCE ANNÉE MOIS JOUR		SEXE M F (SI DISPONIBLE)	NO D'ASSURANCE-MALADIE (SI DISPONIBLE)

Si un ou plusieurs enfants demeurent avec une autre personne, indiquez sur une feuille séparée leur nom, leur numéro d'assurance-maladie, leur nouvelle adresse et le nom de l'établissement ou de la personne qui en a la charge.

ADRESSE DOMICILIAIRE SEULEMENT

NUMÉRO	RUE	APP.
VILLE OU LOCALITÉ		PROVINCE
		CODE POSTAL

PREUVE D'IDENTITÉ ET DE RÉSIDENCE À REMPLIR SI VOUS AVEZ COCHÉ LA MENTION -INSCRIPTION-

ÊTES-VOUS DE CITOYENNETÉ CANADIENNE?		OUI <input type="checkbox"/>	Annexez une photocopie du certificat de naissance ou de citoyenneté pour chaque personne inscrite.	NON <input type="checkbox"/>	Annexez une photocopie des certificats délivrés par l'immigration du Canada et par l'immigration du Québec pour chaque personne inscrite.
DATE D'ARRIVÉE AU QUÉBEC	ANNÉE MOIS JOUR	DERNIER PAYS OU PROVINCE CANADIENNE DE RÉSIDENCE		COMBIEN DE TEMPS PRÉVOYEZ-VOUS DEMEURER AU QUÉBEC?	
NUMÉRO D'ASSURANCE SANTÉ DE LA DERNIÈRE PROVINCE CANADIENNE DE RÉSIDENCE (CHÉF DE FAMILLE)		RAISON DU SÉJOUR AU QUÉBEC			

RÉPONDANT

Je, soussigné(e), âgé(e) de 18 ans ou plus, résidant au Québec depuis _____ ans
déclare que tous les renseignements donnés sur cette formule sont exacts et que je
connais personnellement le demandeur depuis _____ ans.

NUMÉRO D'ASSURANCE-MALADIE DU RÉPONDANT	NO DE TÉLÉPHONE IND. RÉGIONAL
SIGNATURE	

Quiconque fait une fautive déclaration commet une infraction grave.

SIGNATURE

Je déclare que les renseignements ci-dessus sont vrais et exacts et que je demeure au Québec.

SIGNATURE	DATE ANNÉE MOIS JOUR	NO DE TÉLÉPHONE AU DOMICILE IND. RÉGIONAL	NO DE TÉLÉPHONE AU TRAVAIL IND. RÉGIONAL

Quiconque fait une fautive déclaration commet une infraction grave.

2

RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC

IMPORTANT

La Régie retournera la formule à l'expéditeur
en l'absence de:

- SIGNATURE DU DEMANDEUR
- SIGNATURE DU RÉPONDANT
- RENSEIGNEMENTS DEMANDÉS
- DOCUMENTS SERVANT DE PREUVE

Pour obtenir de l'assistance ou des renseignements,
communiquez

- par écrit à

Régie de l'assurance-maladie du Québec
Direction des services à la clientèle
Case postale 6600
Québec
QUÉBEC
G1K 7T3

- par téléphone à

Québec:	543-3445
Montréal:	873-4006

Ailleurs au Québec,
sans frais d'interurbain: 1-800-463-4881

ENGLISH VERSION AVAILABLE ON REQUEST.

«Je me souviens»

LIRE

- Étapes à suivre.
- Choisissez la formule rose ou bleue selon la situation.
- Cochez la case qui correspond à la situation décrite.
- Annexez | les documents servant de preuve lorsque requis.
| une photocopie du certificat de naissance du nouveau-né.
- Directives.
- Remplacement de carte.
- Départ du Québec.
- Absence temporaire du Québec.
- Corrections.
- Décès.
- La Régie retournera la formule à l'expéditeur en l'absence de:

signature du		demandeur.
		répondant.
- Pour obtenir de l'assistance...

EXERCICES DE PHONÉTIQUE: dictées 11 à 16

Voir annexe 2, page 81

SÉQUENCE 4

«*La fin du voyage.*»



OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 1: «*Je suis contente, j'ai fait beaucoup de progrès en français.*»

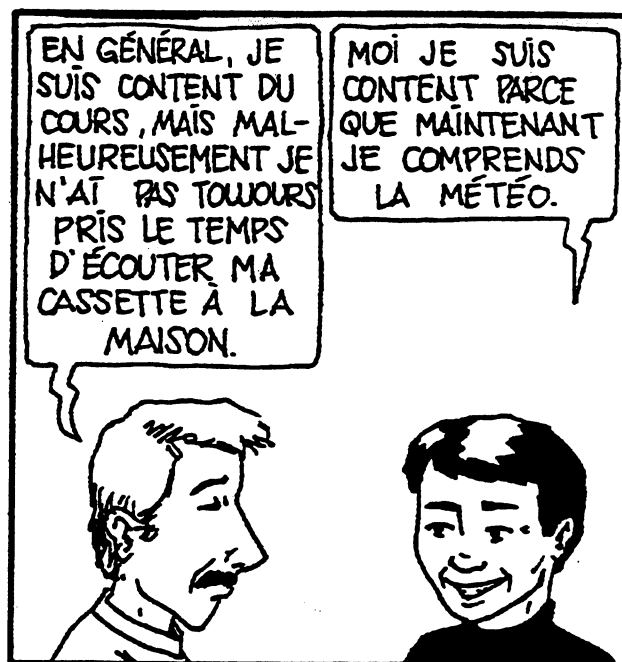
Activité d'écoute 36

Illustrations 83 A à 83 D

Voir annexe 1, page 67



83 A



83 B



83 C



83 D

♥ Courrier du cœur ♥
♥ de Madame Bertrand ♥ ♥
professeure ♥ exceptionnelle, ♥
spécialiste des élèves malheureux. ♥



♥ Courrier du coeur (suite) ♥

Chère Madame Bertrand,
Je déteste ça faire des activités, j'ai
peur de ne pas comprendre les
directives. J'ai l'air perdue
parce que je ne sais pas quoi
faire. Avez-vous une
solution à mon problème?



Carol

Madame,

Dans ma classe, il y a quelques
étudiants qui parlent beaucoup.
Moi, je n'ai jamais la chance
de dire un mot. Je ne sais pas
quoi faire. Des fois,
j'ai le goût de tout
abandonner.



Lien.

Madame la professeure,
Je suis bien découragée. Je travaille
très fort, tous les soirs, j'étudie les verbes
en français. Quand je fais des activités,
j'oublie tout et je ne suis pas capable de
parler. Je voudrais tellement ne
pas faire d'erreurs et sortir
du cours sans avoir mal à
la tête. Je suis très malheureuse.
Pourriez-vous m'aider, s'il
vous plaît?



Zoé

«Je me souviens»

DIRE



- Je suis contente.
- Je suis (un peu) déçue.
- Je suis découragée.

- J'ai fait des progrès.

- J'ai hâte d'aller...

- Ça me fait de la peine.

- Le niveau intermédiaire.



- Je suis content.
- Je suis (un peu) déçu.
- Je suis découragé.

COMPRENDRE

- Tes progrès sont moins rapides.

- J'ai le goût d'abandonner.

- C'est frustrant.

OBJECTIF INTERMÉDIAIRE 2: «Ah! que j'aimerais ça,
comprendre les chansons
de Félix Leclerc!»

Activité d'écoute 37

Illustrations 85 A à 85 C

Voir annexe 1, page 68



CAROL

LIEN

85 A

«Je me souviens»

DIRE

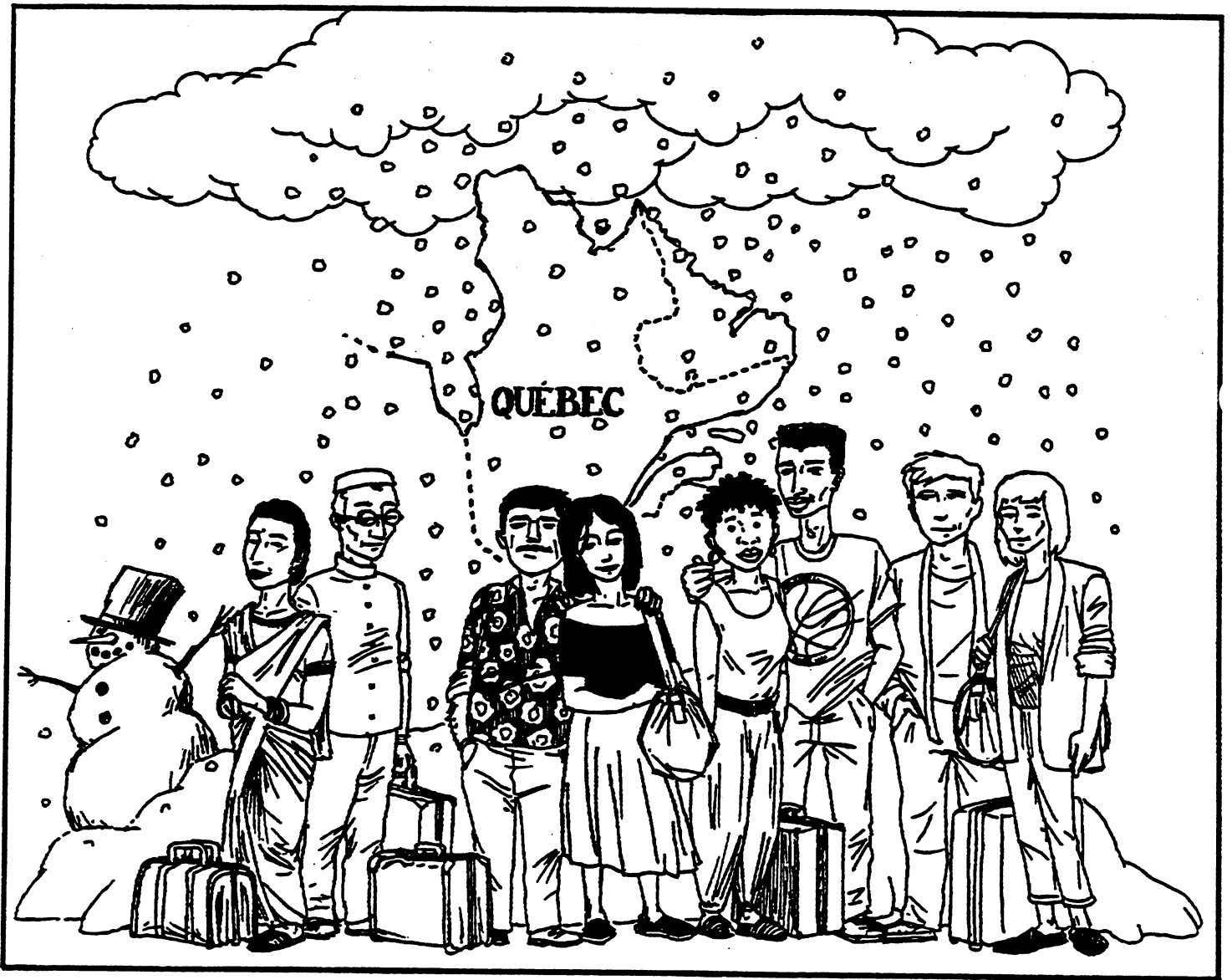
- J'aimerais ça, | parler...
trouver du travail.
- Tout le monde parle seulement français.
- J'ai (donc) hâte de communiquer...
- J'espère...
- Je ne le connais pas.

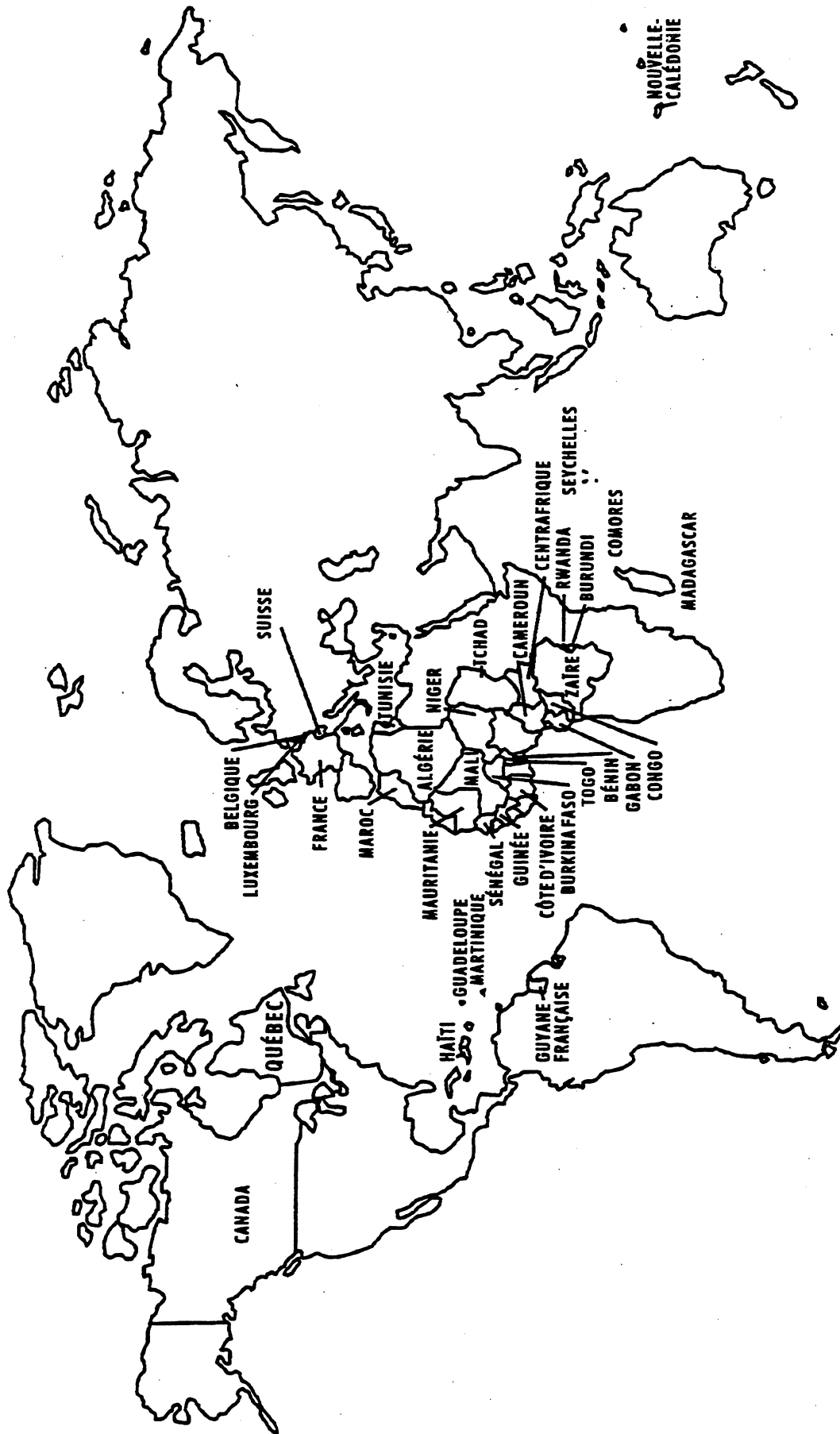
COMPRENDRE

- J'étais fâché.
- J'ai reçu un cadeau.
- Le concierge.
- La chanson québécoise.

ACTIVITÉ DE COMMUNICATION
ET D'AUTO-ÉVALUATION

«AVEZ-VOUS PRÉPARÉ VOTRE VALISE
POUR FAIRE UN BON VOYAGE?»





LES PAYS DE LA FRANCOPHONIE

Questionnaire

	OUI	NON
1. Quand je vais au dépanneur, je parle français.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Quand je vais au bureau de poste, je parle français.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Quand je vais à la banque, je parle français.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Quand j'achète des billets d'autobus ou de l'essence, je parle français.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Quand je cherche un article au magasin, je parle français.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Quand je demande le prix d'un article au magasin, je parle français.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Quand je demande un renseignement à un autre élève, je parle français.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Quand je demande une explication au professeur, je parle français.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. Quand je demande l'horaire d'un prochain cours, je parle français.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. Quand je demande un renseignement dans la rue, je parle français.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. Quand je donne un renseignement dans la rue, je parle français.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Questionnaire (suite)

12. Je demande l'heure en français.
13. J'écoute la radio en français cinq minutes par jour.
14. Je regarde la télévision en français dix minutes par jour ou plus.
15. Quand je prends l'autobus, j'écoute les gens parler français.
16. Quand je rencontre la secrétaire du centre, je parle français.
17. Quand je rencontre mes voisins, je parle français.
18. J'ai parlé de ma famille ou de mon travail en français.

ANNEXE 1

ACTIVITÉS D'ÉCOUTE 29 À 37

Activité d'écoute 29

À la météo, on prévoit pour aujourd'hui un ciel couvert et des possibilités d'averses dispersées en soirée. Pour cette nuit et demain, mardi, il y aura un dégagement et on prévoit le retour du soleil pour mercredi. Minimum de 6° et maximum de 11°. Il fait présentement 9° au centre-ville de Longueuil.



Activité d'écoute 30

Bulletin de météo 1

À la météo, on prévoit pour aujourd'hui du temps ensoleillé et chaud avec un minimum de 18° et un maximum de 22°. Et le beau temps se poursuivra toute la fin de semaine, donc demain, samedi, ensoleillé et chaud également, mais, pour dimanche, on prévoit un ennuagement en après-midi et des risques d'orages en soirée.

Bulletin de météo 2

Maintenant, les prévisions de la météo. Alors, pour aujourd'hui, ce sera un ciel nuageux avec des éclaircies et une possibilité d'averses de neige dispersées. Maximum: -9.

Ce soir et cette nuit, ciel variable, minimum de -16. Pour demain, on prévoit une alternance de soleil et de nuages et un maximum près de -8. Il fait présentement -9° au centre-ville.

Bulletin de météo 3

Allons jeter un coup d'oeil à la météo; on prévoit un ennuagement graduel en après-midi et de la pluie verglaçante commençant tôt ce soir et cette nuit. Minimum de -10, maximum de 0. Pour demain, on aura un ciel variable et ce sera venteux avec une chute importante des températures; en effet, le mercure passera de -10 à -17. Donc, ce soir, les routes seront glissantes; alors restez confortablement à la maison et passez la soirée en musique avec nous.

Bulletin de météo 4

Le temps qu'il fera en fin de semaine, avec Jacques Pelletier d'Environnement Canada.

Danielle: Bonjour, Jacques.

Jacques: Bonjour.

Danielle: Il fait froid, quand même, à l'extérieur.

Jacques: Oui, c'est -10° et puis, pour la fin de semaine, pour la Fête des neiges, eh bien, c'est du temps plutôt dégagé, ensoleillé et des températures froides pour toute la fin de semaine.

Danielle: Bien, c'est mieux que de la neige qui fond, hein?

Jacques: Ah oui! ça ne fondra pas en fin de semaine, avec un minimum cette nuit de -22 à -25 et demain, ensoleillé également avec un minimum de -15 à -17. Pour dimanche, un petit peu plus de nuages, des passages nuageux avec un minimum de -20 à -22 et un maximum de -11 à -14.

Danielle: Eh bien, merci Jacques! On va vous souhaiter une bonne fin de semaine à vous aussi.

Jacques: Merci.



Activité d'écoute 31

Dialogue 1:

- Transport Bolduc, Rivière-du-Loup, bonjour!
- Oui bonjour, c'est à quelle heure l'express pour Québec, s'il vous plaît?
- Quel jour, Madame?
- Heu... Vendredi.
- Vous en avez un qui part à 11 h 10, un autre à 15 h 30, puis le dernier à 20 h.
- Très bien. Merci, Monsieur.
- De rien... Bonjour.

Dialogue 2:

- Louis: - Eh Pierre... Tu sais-tu c'est à quelle heure, le dernier autobus pour Montmagny?
- Pierre: - Ah bien là!... Je ne sais pas... Peut-être que Claude, il le sait, lui...
- Louis: - OK. Je vais lui demander. Eh, Claude!... Claude!...
- Claude: - Ouais!... attends une minute. Oui... qu'est-ce que tu veux?
- Louis: - C'est à quelle heure le dernier autobus pour Montmagny?
- Claude: - Bien... l'année passée... le vendredi, le dernier autobus c'était à 9 h 10, mais regarde, j'ai un dépliant dans le tiroir en dessous de la caisse.
- Louis: - OK... Ouais, tu as raison... c'est écrit 21 h 10 pour le lundi, vendredi et puis le dimanche.

Dialogue 3:

- Autobus Voyageur, bonjour!
- Oui, bonjour. J'aimerais savoir à quelle heure part l'autobus pour Québec.
- Il y en a un à 8 h et un à 17 h.
- Oh, pardon, pouvez-vous répéter s'il vous plaît?
- Oui, il y en a un à 8 h et un autre à 17 h.
- Ah!... et si je prends l'autobus de 8 h, quand est-ce que je vais arriver à Québec?
- Vous allez arriver à 11 h 05, Madame.
- Oh! c'est loin... ça prend du temps.
- Oui, c'est un trajet de 3 heures 5 minutes.
- Je vous remercie beaucoup, Madame.
- De rien... au revoir.

Dialogue 4:

- Terminus Voyageur, bonjour!
- Oui, bonjour... c'est à quelle heure le premier express pour Lévis?
- C'est à 9 h 30, Monsieur.
- Oh!... c'est trop tard... Est-ce qu'il y a des départs plus tôt?
- Oui, Monsieur, il y a un autobus régulier qui part de Montréal à 8 h et qui arrive à Lévis à 11 h 35.
- Ah bien!... ce serait parfait... merci.
- De rien, bonjour.
- Bonjour.



Activité d'écoute 32 (cf. illustration 78)

Le voyageur: - Un aller-retour pour Québec, s'il vous plaît.

Le préposé: - Quel jour, le retour?

Le voyageur: - Aujourd'hui.

Le préposé: - 12,75 \$, s'il vous plaît.

Le voyageur: - Où est-ce qu'on prend l'autobus?

Le préposé: - Porte n° 7.

Le voyageur: - Merci.



Activité d'écoute 33

Dialogue 1:

- Bonjour. Combien ça coûte un aller simple pour Saint-Eustache à partir de Lachute?

Dialogue 2:

- Bonjour, Madame. C'est combien un aller-retour le même jour pour Montebello? Je pars d'Ottawa.

Dialogue 3:

- Oui... Pourriez-vous me dire le prix d'un billet aller-retour Québec-Rivière-du-Loup pour une personne de l'âge d'or, s'il vous plaît?

Dialogue 4:

- Eh, Jacques! Sais-tu combien ça coûte un aller simple pour Chicoutimi?
- En partant de Montréal?
- Oui.

Dialogue 5:

- Combien ça coûte pour aller à Val-Morin?
- Un aller simple à partir de Montréal?
- Oui.

Dialogue 6:

- Est-ce que vous pourriez me dire combien ça coûte pour un aller-retour Québec—Rouyn-Noranda en dedans de dix jours?



Activité d'écoute 34

Dialogue 1:

- Préposé: - Terminus Voyageur, bonjour!
- Femme: - Oui, bonjour Monsieur. J'aimerais savoir combien ça coûte un billet aller-retour Montréal-Chicoutimi.
- Préposé: - Un aller-retour en dedans de sept jours, Madame?
- Femme: - Heu... Oui. Je voudrais partir le jeudi et revenir le lundi suivant.
- Préposé: - Bon, c'est bien ça, c'est en dedans de sept jours! Ça coûte 96,50 \$ Madame.
- Femme: - Oh! C'est pas mal cher!
- Préposé: - Ah! ah! ah! C'est loin Chicoutimi, Madame!
- Femme: - Oui oui, bien sûr! Je dis que c'est cher parce que je veux emmener mes deux enfants.
- Préposé: - Quel âge ils ont vos enfants?
- Femme: - Le plus vieux a 10 ans et le plus jeune a 8 ans.
- Préposé: - Ah, parfait! C'est moitié prix pour les enfants de moins de 12 ans.
- Femme: - Ça veut dire que je vais payer 48,25 \$ par enfant?
- Préposé: - Exact, Madame.
- Femme: - Ah c'est bien! Merci beaucoup, Monsieur.

Dialogue 2:

- Pauline: - Gertrude, est-ce que tu sais combien ça coûte pour aller à Montréal en autobus?
- Gertrude: - Certainement, ma belle-fille y va deux fois par mois pour des réunions syndicales. Un aller-retour Québec-Montréal c'est 48 \$.
- Pauline: - Oui, mais est-ce qu'il y a un petit prix spécial pour l'âge d'or?
- Gertrude: - Oui, on a un petit 12 % de réduction. Ça coûte 33,30 \$.
- Pauline: - Bah! 12 % de réduction, ça se prend bien!

Dialogue 3:

- Duc: - Annie, est-ce que ça te tenterait de passer la fin de semaine à Trois-Rivières chez ma tante Aline? Elle nous invite pour la fête de mon cousin.
- Annie: - Oui, bien sûr, mais le billet d'autobus, est-ce que ça coûte cher?
- Duc: - Non, pas tellement. C'est à peu près 20 \$ pour un aller-retour.
- Annie: - Ah bon! Formidable! J'y vais avec toi! Quand est-ce qu'on part?
- Duc: - Vendredi prochain!



Activité d'écoute 35 (cf. illustrations 81 A à 81 C)

A (cf. illustration 81 A)

- Homme: - Ah! non! Je ne trouve plus mon portefeuille!
- Femme: - Regarde dans la poche de ton manteau.
- Homme: - J'ai regardé, puis il n'est pas là. Je l'ai peut-être échappé au comptoir des renseignements.
- Le préposé: - Bonjour, Monsieur. Est-ce que je peux vous aider?
- Homme: - Oui. J'ai perdu mon portefeuille, je pense que c'est près du comptoir des renseignements, il y a une dizaine de minutes.
- Le préposé: - Il est comment, votre portefeuille?
- Homme: - C'est un portefeuille pour homme en cuir brun... brun foncé.
- Le préposé: - Qu'est-ce qu'il y avait dedans?
- Homme: - Il y avait euh... une cinquantaine de dollars... euh... ma carte d'assurance-maladie... ma carte d'assurance sociale et une carte de crédit.
- Le préposé: - Oh! Monsieur! téléphonez tout de suite pour signaler la perte de votre carte de crédit. Bon! Laissez-moi votre nom et votre adresse, puis appelez au bureau des objets perdus dans deux jours.
- Homme: - Merci, Monsieur.

B (cf. illustration 81 B)

- Hé, Madame! Vous avez oublié votre parapluie.
- Oh! Merci, Monsieur, vous êtes gentil.

C (cf. illustration 81 C)

- Hé! Tu as échappé un gant.
- Ah! Merci, Madame.



Activité d'écoute 36 (cf. illustrations 83 A à 83 D)

A (cf. illustration 83 A)

- Ziba: - Ah! moi je suis contente parce que j'ai fait beaucoup de progrès pendant le cours, puis j'ai hâte d'aller au niveau intermédiaire.
- Duc: - Moi aussi j'ai hâte, mais je suis un peu déçu, j'ai encore peur de parler français au téléphone parce que les gens ne me comprennent pas toujours.

B (cf. illustration 83 B)

- Peter: - En général, je suis content du cours, mais malheureusement je n'ai pas toujours pris le temps d'écouter ma cassette à la maison.
- Lien: - Moi je suis content parce que maintenant je comprends la météo.

C (cf. illustration 83 C)

- Zoé: - Ah! le cours est fini. Ça me fait de la peine parce que je vais perdre des amis.
- Steve: - Moi aussi, mais on va tous se revoir au niveau intermédiaire, le mois prochain. Puis en attendant, je suis content d'avoir un peu de temps libre.

D (cf. illustration 83 D)

- Carol: - Je suis découragée parce que j'ai l'impression de ne pas avancer. J'ai peur d'aller au niveau intermédiaire.
- Marie-Thérèse: - Voyons, Carol, tu sais bien que tu es capable. Le problème, c'est que tu ne parles pas français à l'extérieur de la classe, c'est pour ça que tes progrès sont moins rapides.



Activité d'écoute 37 (cf. illustrations 85 A à 85 C)

A (cf. illustration 85 A)

- Carol: - Ah! que j'aimerais ça, parler avec mon concierge! C'est un bel homme, il chante tout le temps, puis il a l'air vraiment gentil. Le problème, il parle seulement français et italien.
- Lien: - Moi aussi, j'ai donc hâte de pouvoir communiquer un peu plus en français! Imagine-toi comment je me sens chez les parents de ma blonde à La Pocatière: tout le monde parle seulement français!

B (cf. illustration 85 B)

- Duc: - Hier, j'ai regardé les nouvelles en français à la télé, puis juste après il y avait un très bon film. J'étais fâché parce que j'en ai compris juste la moitié. J'ai donc hâte de tout comprendre!
- Steeve: - Moi, je comprends assez bien, mais j'ai besoin de parler. J'aimerais ça me trouver du travail dans un magasin pour parler français avec les clients.
- Zoé: - Ah! c'est une bonne idée! Moi, j'aimerais me trouver un logement avec des voisins qui parlent français.

C (cf. illustration 85 C)

- Peter: - Moi, j'aime beaucoup la chanson québécoise. Hier, j'ai reçu un beau cadeau, un disque de Félix Leclerc. Le connais-tu?
- Ziba: - J'ai déjà entendu son nom, mais je ne le connais pas.
- Peter: - Ah! C'est un grand poète québécois. Ah! que j'aimerais ça, comprendre ses chansons!
- Ziba: - Moi aussi, j'aimerais ça, connaître la culture québécoise. L'année prochaine, j'espère que je vais parler français assez pour aller étudier au cégep.



ANNEXE 2

EXERCICES DE PHONÉTIQUE 88 À 109

DICTÉES 11 À 16

SÉQUENCE 1

Exercices 88 à 93

Suggestion: revoir Niveau 1, Partie 3, Séquence 1, exercices 80 et 81.

Exercice 88:

- 1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et cochez la bonne réponse.
3e écoute: Écoutez et répétez.

[w] «Louis»		[y] «lui»	
1. C'est à Louis.	<input type="checkbox"/>	C'est à lui.	<input type="checkbox"/>
2. Elle parle de Louis.	<input type="checkbox"/>	Elle parle de lui.	<input type="checkbox"/>
3. Elle sort avec Louis.	<input type="checkbox"/>	Elle sort avec lui.	<input type="checkbox"/>
4. Elle va chez Louis.	<input type="checkbox"/>	Elle va chez lui.	<input type="checkbox"/>
5. C'est un cadeau pour Louis.	<input type="checkbox"/>	C'est un cadeau pour lui.	<input type="checkbox"/>
6. C'est Louis qui cuisine.	<input type="checkbox"/>	C'est lui qui cuisine.	<input type="checkbox"/>
7. C'est Louis qui l'a dit.	<input type="checkbox"/>	C'est lui qui l'a dit.	<input type="checkbox"/>
8. C'est Louis qui parle.	<input type="checkbox"/>	C'est lui qui parle.	<input type="checkbox"/>
9. C'est Louis qui arrive.	<input type="checkbox"/>	C'est lui qui arrive.	<input type="checkbox"/>
10. C'est Louis qui fait du bruit.	<input type="checkbox"/>	C'est lui qui fait du bruit.	<input type="checkbox"/>

Exercice 89:

- 1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

1. Es-tu sûr?	Oui, je suis sûr.
2. Es-tu Cubain?	Oui, je suis Cubain.
3. Es-tu Péruvien?	Oui, je suis Péruvien.
4. Es-tu Suisse?	Oui, je suis Suisse.
5. Es-tu cuisinier?	Oui, je suis cuisinier.
6. Aimes-tu la pluie?	Oui, j'aime la pluie.
7. As-tu 28 ans?	Oui, j'ai 28 ans.
8. Attends-tu depuis longtemps?	Oui, j'attends depuis longtemps.

Exercice 90:

- 1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Le poulet est-il cuit? | Oui, le poulet est cuit. |
| 2. Veux-tu une cuisse? | Oui, je veux une cuisse. |
| 3. As-tu acheté de l'huile? | Oui, j'ai acheté de l'huile. |
| 4. Viens-tu tout de suite? | Oui, je viens tout de suite. |
| 5. Il y a de la bruine? | Oui, il y a de la bruine. |
| 6. Ça fait du bruit? | Oui, ça fait du bruit. |

Exercice 91:

Suggestion: revoir Niveau 1, Partie 1, Séquence 2, exercices 90 à 94.

Exemples: huit mois;
huit ans.

- 1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

«huit»

1. Luc a huit mois.
2. Jules a trente-huit mois.
3. Ça fait vingt-huit minutes.
4. Julie a huit filles.
5. Il y a dix-huit clients.
6. J'ai acheté huit fruits.
7. Il l'attend depuis huit semaines.
8. Luce est ici depuis quarante-huit jours.
9. Ils sont au pays depuis dix-huit jours.

«huit»

1. Luc a huit ans.
2. Jules a trente-huit ans.
3. Ça fait vingt-huit heures.
4. Julie a huit enfants.
5. Il y a dix-huit étudiants.
6. J'ai acheté huit oranges.
7. Il l'attend depuis huit heures.
8. Luce est ici depuis quarante-huit heures.
9. Ils sont au pays depuis dix-huit ans.

Exercice 92:

Écoutez et répétez.
Lisez à voix haute.

1. Le soleil se couche à 18 heures.
2. La nuit passée, il a fait 8° Celsius.
3. Aujourd'hui 18 heures, il fait 18° Celsius.
4. On prévoit de la pluie et une température de 28° Celsius pour demain.
5. Le grand-père de Louis a 88 ans.
6. La jeune fille pèse 58 kilos.
7. Il y a 198 étudiants dans l'école.
8. Il a passé 68 jours à l'hôpital.
9. Il ne dort pas depuis 48 heures.
10. Ils sont au Québec depuis 8 mois.
11. Il a arrêté de respirer pendant 78 secondes.
12. Elle a invité toute sa famille et 38 collègues.
13. Elle a invité toute sa famille et 38 amis.

Exercice 93:

1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

1. Qu'est-ce qu'on prévoit pour cette nuit?
2. Quelles sont les prévisions pour aujourd'hui?
3. On prévoit de la pluie.
4. On annonce de la pluie intermittente.
5. On prévoit de la pluie verglaçante.
6. On prévoit un ennuagement graduel pour ce soir.
7. Il y a de la brume depuis huit heures ce matin.
8. Aujourd'hui, il y a de la bruine.
9. Actuellement, il fait chaud et humide.
10. Il pleut continuellement depuis huit jours.
11. Il y aura des passages nuageux en matinée.
12. Puis, le ciel s'éclaircira graduellement.
13. Il y a eu du brouillard toute la nuit.
14. J'entends le bruit de la pluie sur les tuiles.
15. Je suis ici depuis dix-huit minutes.
16. M. Dupuis est en Suisse depuis huit mois.

SÉQUENCE 2
Exercices 94 à 109

Exercice 94:

Écoutez et répétez.

- «ss»
1. Assurance.
 2. Passer.
 3. Nécessaire.
 4. Casette.
 5. Adresse.
 6. Possible.

Exercice 95:

Écoutez et répétez.

- «rr»
1. Pourriez-vous?
 2. Arrivée.
 3. En arrière.
 4. Je pourrais.
 5. Erreur.
 6. Irritation.

Exercice 96:

Écoutez et répétez.

- «tt»
1. Mettre.
 2. Serviette.
 3. Étiquette.
 4. Gouttes.
 5. Attention.
 6. Intermittente.

Exercice 97:

Écoutez et répétez.

«pp»

1. Apporter.
2. Rapporter.
3. Échapper.
4. Apprendre.
5. Appeler.
6. Rappeler.

Exercice 98:

Écoutez et répétez.

«nn»

1. Monnaie.
2. Personne.
3. Bonne.
4. Donner.
5. Pharmacienne.
6. Ennuagement.

Exercice 99:

Écoutez et répétez.

«mm»

1. Femme.
2. Homme.
3. Comme.
4. Commode.
5. Commis.
6. Commande.

Exercice 100:

Écoutez et répétez.

«ff»

1. Efficace.
2. Chauffeur.
3. Chiffre.
4. Difficulté.
5. S'étouffer.
6. Souffrir.

Exercice 101:

Écoutez et répétez.

«ll»

1. Aller.
2. Belle.
3. Dollars.
4. Excellent.
5. Tellement.
6. Ville.

Exercice 102:

Écoutez et répétez.

«ll» = []

1. Fille.
2. Famille.
3. Croustille.
4. Pastille.
5. Cheville.
6. Billet.
7. Grille-pain.

Exercice 103:

- 1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

«rr»

1. Un aller-retour pour Rimouski.
2. Un billet aller-retour pour Rouyn-Noranda.
3. Le train part pour Roberval.
4. À quelle heure part l'autobus pour Rivière-du-Loup?
5. Je vais prendre l'autobus pour revenir.
6. Son père revient de voyage.
7. J'ai perdu un portefeuille en cuir rouge.
8. Avez-vous vu un foulard rose?

Exercice 104:

- 1re écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2e écoute: Écoutez et répétez.

«dd»

1. C'est moitié prix pour les enfants de douze ans.
2. Elle a plus de douze ans.
3. Je vais prendre le train de dimanche.
4. Un aller-retour en dedans de sept jours, Madame?
5. C'est moins cher en dedans de 24 heures.
6. Le même jour ou en moins de dix jours.
7. Il vient de dire le prix.
8. L'autobus vient de Dorval.
9. Il y a beaucoup de monde dans l'autobus.
10. Il n'y a pas de danger.
11. Il n'y a pas de distributrice.
12. C'est interdit de dépasser à droite.
13. Vous ne payez pas de douane.

Exercice 105:

Écoutez et répétez.

«tt»

1. Ça coûte trop cher.
2. Va vite te préparer.
3. Tu peux mettre tes valises dans la soute à bagages.
4. Est-ce que ça te tenterait de passer la fin de semaine à Trois-Rivières?

Exercice 106:

Écoutez et répétez.

«mm»

1. Madame Mercier.
2. Madame Masse.
3. Madame Morin.
4. Madame Martin.
5. Madame Meunier.
6. Madame Marcotte.

Exercice 107:

Écoutez et répétez.

«ll»

1. Mademoiselle Lagacé.
2. Mademoiselle Lessard.
3. Mademoiselle Lemieux.
4. Mademoiselle Lachance.
5. Mademoiselle Leroux.
6. Mademoiselle Lalande.

Exercice 108:

- 1^{re} écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2^e écoute: Écoutez et cochez la bonne réponse.
3^e écoute: Écoutez et répétez.

« »			
1.	Il le prend.	<input type="checkbox"/>	Il l'a pris. <input type="checkbox"/>
2.	Elle le manque.	<input type="checkbox"/>	Elle l'a manqué. <input type="checkbox"/>
3.	Il le dit.	<input type="checkbox"/>	Il l'a dit. <input type="checkbox"/>
4.	Elle le demande.	<input type="checkbox"/>	Elle l'a demandé. <input type="checkbox"/>

Exercice 109:

- 1^{re} écoute: Écoutez en suivant dans votre cahier.
2^e écoute: Écoutez et répétez.

1. Le train arrive vers neuf heures.
2. Ils peuvent vous réserver une place.
3. Bonne nuit.
4. Vous passez une nuit dans le train.
5. Téléphonez-nous ce soir.
6. Avec qui est-ce qu'il voyage?
7. Ça tombe bien.
8. N'échappe pas tes affaires.

SÉQUENCE 3 RÉVISION

Dictées 11 à 16

Dictée 11

Est-ce qu'elle a bu du café? (deux) (dix) (douze) (du)

1. Oui, elle a bu _____ café (s).
2. Oui, elle a bu _____ café (s).
3. Oui, elle a bu _____ café (s).
4. Oui, elle a bu _____ café (s).
5. Oui, elle a bu _____ café (s).
6. Oui, elle a bu _____ café (s).

(deux) (dix) (douze) (de)

1. Non, elle n'a pas bu _____ café (s).
2. Non, elle n'a pas bu _____ café (s).
3. Non, elle n'a pas bu _____ café (s).
4. Non, elle n'a pas bu _____ café (s).
5. Non, elle n'a pas bu _____ café (s).
6. Non, elle n'a pas bu _____ café (s).

Dictée 12

Est-ce que le vin est inclus? (le) (les) (leurs)

1. Oui, ils offrent le vin avec _____ repas.
2. Oui, ils offrent le vin avec _____ repas.
3. Oui, ils offrent le vin avec _____ repas.
4. Oui, ils offrent le vin avec _____ repas.
5. Oui, ils offrent le vin avec _____ repas.
6. Oui, ils offrent le vin avec _____ repas.

Dictée 13

As-tu besoin de tous ces documents? (le) (les) (leurs)

1. Oui, pour _____ rapport (s) d'impôt.
2. Oui, pour _____ rapport (s) d'impôt.
3. Oui, pour _____ rapport (s) d'impôt.
4. Oui, pour _____ rapport (s) d'impôt.
5. Oui, pour _____ rapport (s) d'impôt.
6. Oui, pour _____ rapport (s) d'impôt.

Dictée 14**Vas-tu lire tous ces documents? (le) (les) (leur)**

- | | | |
|----|-------------------------|-------------|
| 1. | Non, je vais lire _____ | résumé (s). |
| 2. | Non, je vais lire _____ | résumé (s). |
| 3. | Non, je vais lire _____ | résumé (s). |
| 4. | Non, je vais lire _____ | résumé (s). |
| 5. | Non, je vais lire _____ | résumé (s). |
| 6. | Non, je vais lire _____ | résumé (s). |

Dictée 15**Quelle partie de l'oeuvre préfères-tu? (le) (les) (leurs)**

- | | | |
|----|------------------|------------------------|
| 1. | Je préfère _____ | recueil (s) de poèmes. |
| 2. | Je préfère _____ | recueil (s) de poèmes. |
| 3. | Je préfère _____ | recueil (s) de poèmes. |
| 4. | Je préfère _____ | recueil (s) de poèmes. |
| 5. | Je préfère _____ | recueil (s) de poèmes. |
| 6. | Je préfère _____ | recueil (s) de poèmes. |

Dictée 16**Qui est-ce? (un) (une)**

- | | | |
|----|-------------|-------------|
| 1. | C'est _____ | élève. |
| 2. | C'est _____ | artiste. |
| 3. | C'est _____ | enfant. |
| 4. | C'est _____ | adulte. |
| 5. | C'est _____ | astronaute. |
| 6. | C'est _____ | athlète. |
| 7. | C'est _____ | acrobate. |

EXERCICES DE PHONÉTIQUE

CORRIGÉ

Exercice 88:

- | | | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|
| 1. C'est à Louis. | <input checked="" type="checkbox"/> | C'est à lui. | <input type="checkbox"/> |
| 2. Elle parle de Louis. | <input type="checkbox"/> | Elle parle de lui. | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 3. Elle sort avec Louis. | <input checked="" type="checkbox"/> | Elle sort avec lui. | <input type="checkbox"/> |
| 4. Elle va chez Louis. | <input type="checkbox"/> | Elle va chez lui. | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 5. C'est un cadeau pour Louis. | <input type="checkbox"/> | C'est un cadeau pour lui. | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 6. C'est Louis qui cuisine. | <input checked="" type="checkbox"/> | C'est lui qui cuisine. | <input type="checkbox"/> |
| 7. C'est Louis qui l'a dit. | <input checked="" type="checkbox"/> | C'est lui qui l'a dit. | <input type="checkbox"/> |
| 8. C'est Louis qui parle. | <input type="checkbox"/> | C'est lui qui parle. | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 9. C'est Louis qui arrive. | <input checked="" type="checkbox"/> | C'est lui qui arrive. | <input type="checkbox"/> |
| 10. C'est Louis qui fait du bruit. | <input type="checkbox"/> | C'est lui qui fait du bruit. | <input checked="" type="checkbox"/> |

Exercice 108:

- | | | | |
|---------------------|-------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|
| 1. Il le prend. | <input checked="" type="checkbox"/> | Il l'a pris. | <input type="checkbox"/> |
| 2. Elle le manque. | <input type="checkbox"/> | Elle l'a manqué. | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 3. Il le dit. | <input checked="" type="checkbox"/> | Il l'a dit. | <input type="checkbox"/> |
| 4. Elle le demande. | <input type="checkbox"/> | Elle l'a demandé. | <input checked="" type="checkbox"/> |

Dictée 11**Est-ce qu'elle a bu du café?**

1. Oui, elle a bu douze cafés.
2. Oui, elle a bu dix cafés.
3. Oui, elle a bu du café.
4. Oui, elle a bu deux cafés.
5. Oui, elle a bu dix cafés.
6. Oui, elle a bu du café.

1. Non, elle n'a pas bu deux cafés.
2. Non, elle n'a pas bu de café.
3. Non, elle n'a pas bu dix cafés.
4. Non, elle n'a pas bu douze cafés.
5. Non, elle n'a pas bu deux cafés.
6. Non, elle n'a pas bu de café.

Dictée 12**Est-ce que le vin est inclus?**

1. Oui, ils offrent le vin avec les repas.
2. Oui, ils offrent le vin avec leurs repas.
3. Oui, ils offrent le vin avec le repas.
4. Oui, ils offrent le vin avec leurs repas.
5. Oui, ils offrent le vin avec les repas.
6. Oui, ils offrent le vin avec le repas.

Dictée 13**As-tu besoin de tous ces documents?**

1. Oui, pour le rapport d'impôt.
2. Oui, pour leurs rapports d'impôt.
3. Oui, pour les rapports d'impôt.
4. Oui, pour leurs rapports d'impôt.
5. Oui, pour le rapport d'impôt.
6. Oui, pour les rapports d'impôt.

Dictée 14**Vas-tu lire tous ces documents?**

- | | | | |
|----|-------------------|--------------|----------|
| 1. | Non, je vais lire | <u>leur</u> | résumé. |
| 2. | Non, je vais lire | <u>les</u> | résumés. |
| 3. | Non, je vais lire | <u>le</u> | résumé. |
| 4. | Non, je vais lire | <u>leurs</u> | résumés. |
| 5. | Non, je vais lire | <u>le</u> | résumé. |
| 6. | Non, je vais lire | <u>les</u> | résumés. |

Dictée 15**Quelle partie de l'oeuvre préfères-tu?**

- | | | | |
|----|------------|--------------|---------------------|
| 1. | Je préfère | <u>les</u> | recueils de poèmes. |
| 2. | Je préfère | <u>le</u> | recueil de poèmes. |
| 3. | Je préfère | <u>leurs</u> | recueils de poèmes. |
| 4. | Je préfère | <u>les</u> | recueils de poèmes. |
| 5. | Je préfère | <u>leurs</u> | recueils de poèmes. |
| 6. | Je préfère | <u>le</u> | recueil de poèmes. |

Dictée 16**Qui est-ce?**

- | | | | |
|----|-------|------------|-------------|
| 1. | C'est | <u>un</u> | élève. |
| 2. | C'est | <u>une</u> | artiste. |
| 3. | C'est | <u>une</u> | enfant. |
| 4. | C'est | <u>un</u> | adulte. |
| 5. | C'est | <u>un</u> | astronaute. |
| 6. | C'est | <u>une</u> | athlète. |
| 7. | C'est | <u>un</u> | acrobate. |